

**778-903-1243**  
**AVINASH KAUR (Ms)**  
**RCIC, M.Com**  
**MISSISSAUGA (ONT.)**  
**+1-289-541-4243**

**SKILLED WORKER  
SKILLED TRADES  
CANADIAN EXPERIENCE CLASS  
PNP / LIVE-IN CAREGIVER  
INVESTOR  
SELF EMPLOYED**

**ACROSS BORDER VISA INC.**  
**THE HOUSE OF IMMIGRATION**  
**B.C (HEAD OFFICE): 12888 80th Ave., #206 Surrey (York Business Center)**  
**ONTARIO (BRANCH OFFICE): 218 EXPORT BLVD #104, MISSISSAUGA**  
**info@acrossbordervisa.com www.acrossbordervisa.com**

**STUDENT VISA / VISITOR VISA  
SUPER VISA / WORK PERMIT  
HUMANITARIAN / COMPASSIONATE  
FAMILY CLASS  
REFUGEES**

**604-503-6601**  
**PUSHPINDER S. VIRK**  
**DIRECTOR - OVERSEAS**  
**M.Sc (Hons.)**  
**MISSISSAUGA (ONT.)**  
**+1-289-541-4243**

**Sidhu Homeopathic Clinic**

**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
D.H.M.S. (Hons.)

**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
D.H.M.S. (Ph.)

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**Ph: 604-446-3154** NO SIDE EFFECTS  
#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**ਪੰਜਾਬ ਐਬਟਸਫੋਰਡ**

**ਗਾਰਡੀਅਨ**

**PUNJAB GUARDIAN**

**B.C** Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish

**ALBERTA** Edmonton, Calgary

**ONTARIO** Ottawa, Brampton, Toronto

**QUEBEC** Montreal

**USA** Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood

Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 29, Issue No. 28, Ending Date: Jul 15, 2022

**WALIA FOREX LTD**

ਦੁਨਿਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ

Send money instantly Worldwide

We also Buy & Sell US Dollars/Euro & Pounds

778-822-8410 778-861-0324  
#2A-2599 Cedar Park Pl. #285-8128-128 St. Abbotsford, BC Surrey, BC

**The Mortgage Centre**

ਮੌਰਟਗੇਜ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਲੋਨ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲੋਨ

- Purchases with 5% Down Payment
- Refinance & Renewals at Best Rates
- Self-employment - Special Programs
- Second Mortgage & Equity Loans (No Income Verification)
- Private financing - Easy Approvals
- Low Income & Bad Credit Financing

**Satnam Saroya**  
Mortgage Specialist

**604.760.9172**

# 384-8148 128 St, Surrey (Payal Buss. Centre)

**ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਿੱਖ ਵਕੀਲ ਨੇ ਮਹਾਰਾਣੀ ਐਲੀਜ਼ਾਬੇਥ ਦੀ ਫੋਟੋ ਅੱਗੇ ਸਹੁੰ ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਇਨਕਾਰ**

**ਕਿਹਾ: ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦੇ ਕੇ ਲਈ ਹੈ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਆਪਣੇ ਪੇਸ਼ੇ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ**

ਟੋਰਾਂਟੋ: ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਐਡਮਿੰਟਨ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਕੀਲ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਮਹਾਰਾਣੀ ਐਲੀਜ਼ਾਬੇਥ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ ਸਹੁੰ ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਉਸ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਹੈ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇੱਥੋਂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰਕੇ ਵਕੀਲ ਬਣੇ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਸਿੱਖ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੀ ਮਹਾਰਾਣੀ ਐਲੀਜ਼ਾਬੇਥ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਅੱਗੇ ਸਹੁੰ ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਵਕੀਲ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਮਹਾਰਾਣੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਹੁੰ ਚੁੱਕ ਕੇ ਆਪਣੇ ਪੇਸ਼ੇ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਹਾਰਾਣੀ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਹੁੰ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕੀ ਕਿਉਂਕਿ

**ਇੰਡੋ-ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਯੂਥ ਕਲੱਬ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵੱਲੋਂ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਮੇਲਾ 17 ਜੁਲਾਈ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਨਾਮਵਰ ਗਾਇਕ ਜੋੜੀਆਂ ਕਰਨਗੀਆਂ ਮਨੋਰੰਜਨ**

ਵੈਨਕੂਵਰ (ਬਰਾਡ-ਭਗਤ ਭਾਈ ਕਾ): ਜਿਉਂ ਹੀ ਕਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਤੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਮੁਕਤੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤਿਉਂ ਹੀ ਸਮੂਹ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰੀਤੀ ਰਿਵਾਜ ਅਤੇ ਮੇਲੇ ਮਨਾਉਣ ਦਾ ਫਿਰ ਤੋਂ ਦੁਬਾਰਾ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਵੀ ਇਕੱਤਰਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਮੇਲਿਆਂ ਕਰਵਾਉਣ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲੱਗੀ ਰਹੀ ਕਰਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦਿਨ ਤਿਉਹਾਰ ਮਨਾਉਣ ਲਈ ਸਮਾਂ ਨਾ ਮਿਲਿਆ। ਹੁਣ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਮਹੌਲ ਬਣਨ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਪੁਰਖਿਆਂ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਕੌਮ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਯਾਦ 'ਚ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਮੇਲੇ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ **(ਬਾਕੀ ਸਭਾ ਬੀ22 ਤੇ ਪੜ੍ਹੋ)**



ਅਸੀਂ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦੇ ਕੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸ ਦੇਈਏ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਕਈ ਸੂਬਿਆਂ ਨੇ ਇਸ ਸਹੁੰ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਪਰ ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਅਜੇ ਵੀ ਇਸ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਧਰ ਇੱਥੋਂ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

**ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ**  
**ਦੇ ਲਈ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ**

ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਲਾਭ ਤੋਂ 100% ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ

"ਬੈਂਕ ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬੈਂਕ ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਰਸਨਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲਈ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।"

- ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਟਰੈਵਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਭੈਣਲ ਤੋਂ ਸੇਡੀਕਲ ਪਲੈਨ
- ਆਰ ਟੀ ਐੱਸ ਪੀ, ਆਰ ਆਰ ਐੱਸ ਪੀ

ਮਨੀ-ਬੈਂਕ ਟਰਮ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
ਕਿਰੀਟਲ ਇਲੈਨੈਂਸ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
ਪਰੋਵਿਸ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਵਰੇਜ  
ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਅਥਿਕਿਟੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ  
ਟੈਕਸੀ ਤੋਂ ਟਰੇਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਵਾਸਤੇ

**ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ**  
**778 317 6262**  
**JasvirGrewal088@gmail.com**

ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਬੀਮਾ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਆਪਣੇ ਭਰੋਸੇ ਨੂੰ ਪੱਕਿਆਂ ਕਰਨਾ ਹੈ

**BASANT SWEETS & RESTAURANT**  
**TAKE OUT-DINE IN & CATERING**

ਮੰਦਰ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮਾਗਮ, ਫੰਕਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਡਿਸਕਾਉਂਟ

**ਫੋਨ: 604-595-3535**

**ਬਲਰਾਮ ਬੱਲੀ: 604-862-1733**

#402-8148 128 St. Surrey (Payal Business Centre)

**BM Elite Renovations Ltd.**

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ਹਾਰਡਵੁੱਡ
- ਟਾਈਲਾਂ
- ਕਿਚਨ ਕੈਬਿਨੇਟਸ
- ਸਟੋਨ ਵਰਕ
- ਲੈਮੀਨੇਟ
- ਪੇਂਟਿੰਗ
- ਫ੍ਰੈਮਿੰਗ
- ਡਰਾਈਵਲ ਫਿਨਿਸ਼ਿੰਗ

ਨਵੀਂ ਬੇਸਮੈਂਟ ਅਤੇ ਬਾਥਰੂਮ ਐਕਸਟੈਂਸ਼ਨ

**Call at 604-791-3933**  
**BMeliterenovation@outlook.com**

**Colorful Painting Ltd**

ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ/ਵਪਾਰ 'ਤੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਰੰਗ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**Commercial & Residential Interior & Exterior**

**Ph: 604-897-2526**

**TRANSWORLD TRAVEL**

ਗੋਤਾ ਜਿੱਥੇ ਮਰਜੀ ਲਾਉ, ਸਸਤੀ ਟਿਕਟ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਹੀ ਬਣਵਾਉ

ਇੰਡੀਆ ਲਈ ਸਸਤੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਲਈ

ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Air Canada Direct**  
**YVR to Delhi**

ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਜਿੱਧੂ

**604-852-2204, 604-501-1000**

**SUPER VISA INSURANCE**

- BEST RATES GUARANTEED
- FULL REFUND IF VISA DENIED
- PARTIAL REFUND IF PARENTS LEAVE EARLY
- MORTGAGE INSURANCE

CALL SUPER VISA SPECIALIST  
**SANDEEP AHUJA CHS**  
**604-996-6862**

Surrey & Abbotsford

**Universal Auto Collision Ltd.**

- ICBC Claims
- Private Claims
- Free Courtesy Cars
- Auto Glass Replacement
- Free Estimates

ਆਈ. ਸੀ. ਬੀ. ਕਲੇਮਜ਼  
ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮਜ਼  
ਫਰੀ ਕਰਟਸੀ ਕਾਰ  
ਆਟੋ ਗਲਾਸ ਰਿਪਲੇਸਮੈਂਟ  
ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ

**Ph. 604-596-2800**  
**Fax: 604-596-3800**

Satisfaction Guarantee

#1, 7680-134th Street, Surrey, BC V3W 778

**ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜ਼ਿਊਲਰਜ਼ ਲਿ:**

- 24k & 22k Gold Jewelry
- Lucky Stones
- Gemstones
- 40% OFF
- Seiko & Citizen Watches

**ABBOTSFORD LOCATION**  
#103 - 2752 Allwood St. Abbotsford, BC V2T 3R7  
**604-864-6066 | 604-853-5259**

**SIDHU TRAVEL LTD.**

ਦੁਨਿਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਟਿਕਟਾਂ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

**Rani Sidhu (Manager)**  
**Ph: 604-504-3400**  
Email: sidhustravel13@gmail.com

**BESTWAY Foreign Exchange Ltd.**  
www.bestwayforeignexchange.com

**Sony Sidhu (Zira)**  
**Ph: 778-246-2500**  
**604-592-2676**

Unit 109, 12830-80 Ave York Centre Surrey

**ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ**

ਲੋਅਰ ਮੈਨਲੈੱਡ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਤੇ ਪੁਰਾਣੀ ਕੰਪਨੀ ਜੈਸ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਨੂੰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਬਿਨਾ ਤਜਰਬੇ ਤੋਂ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ।

ਤਨਖਾਹ \$15-\$30 ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ  
6 ਦਿਨ ਕੰਮ, 10 ਘੰਟੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ

**Ph: 604-209-2722**

**ਮੌਰਟਗੇਜ ਦੇ ਮਾਹਿਰ**

**MORTGAGE ALLIANCE**

**Avineet Kalsey**  
Mortgage Consultant

**604.763.3000**

- ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਕੌਂਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ
- ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ

akalsey@mortgagealliance.com  
MortgageAlliance.com/AvineetKalsey

#1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford, BC V2T 2Y3  
#205 - 12033 92A Ave. Surrey, BC V3V 4B8  
Corp Office: 310-130 Brew St. Port Moody, BC V3H 0E3

**PATNA SWEETS & RESTAURANT**

We Cater All Your Special Occasions!

40 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬੰਗਾਲੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮਠਿਆਈਆ ਦੇ ਮਾਹਰ ਹਲਵਾਈ

**604-756-0383, 778-552-3625**

#102-2580 Cedar Park Pl Abbotsford, BC

**HARVY JAWANDA**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**604.655.7776**

YOUR SURREY REALTOR

YOURSURREYREALTOR.COM



Open 7 Days a Week  
8.30 am to 9.00 pm

# SPECIAL OFFERS : 08- 14 July

Daily Specials on

ਮਤੀਰਾ  
Watermelon  
Large

**79¢**  
/lb

ਪੂਦੀਨਾ  
Mint

**99¢**  
/each

ਜੁਕੀਨੀ  
Zucchini

**99¢**  
/lb

ਲਾਲ ਅੰਗੂਰ  
Red Grapes

**\$1.99**  
/lb

ਸੇਬ ਐਂਬਰੋਸੀਆ  
Apple Ambrosia

**\$1.49**  
/lb

ਅਨਾਰ  
Pomegranate

**\$2.49**  
each

ਪਾਈਨਐਪਲ  
Pineapple

**\$4.99**  
each

ਚਿੰਗ ਸਾਸ (ਐਸਾਰਟਿਡ)  
Ching's Sauce  
Red Chilli/Dark Soya

**99¢**  
/each

ਹਲਦੀਰਾਮ ਨਮਕੀਨ  
Haldiram  
Assorted Namkeen

150-200g  
**\$1.29**  
each

ਨਮਕੀਨਜ਼  
Balaji  
Assorted Namkeen

200g  
**\$1.49**  
each

ਨਮਕੀਨਜ਼  
Balaji  
Assorted Namkeen

500g  
**\$2.99**  
each

ਹੈਲੋ ਜੀ ਰੱਸ  
Hello ji  
Saunf Elaichi & Milk Rusk

600g  
**\$3.99**  
each

ਭੁੰਨਿਆ ਚਨਾ(ਸਾਬਤ)  
Sher  
Chana with skin

400g  
**\$2.79**  
each

800g  
**\$4.79**  
each

ਮਖਾਣਾ  
Crispez  
flavoured makhana  
assorted

70g  
**\$4.79**  
each

ਵੇਰਕਾ ਪੱਫ  
Verka  
Assorted Khari Puff

350g  
**\$4.99**  
each

ਸੌਰਭੀ ਐਸਾਰਟਿਡ ਆਟਾ  
Saurbhi/Hello Ji Flour  
Bajari Flour/Corn Flour/ Ragi Atta/Besan

4lb  
**\$3.99**  
each

ਬਾਸਮਤੀ ਚਾਵਲ  
India at Home  
Dehradun Basmati Rati

8lb  
**\$7.99**  
each

ਪੰਸਾਰੀ ਆਟਾ  
Pansari  
Chakki Atta

20lb  
**\$9.99**  
each

**PUNJABI FLAVOURED  
KULFI ALSO  
AVAILABLE**



## DESIGNER RAKHI AVAILABLE

### DHALIWAL BAKERY ITEMS AVAILABLE NOW

# 09-10 12830 96 Ave. Surrey BC | Tel: 604 930 7742  
# 103-104 14320 64 Ave. Surrey BC | Tel: 604 593 6323

Curbside pick up available



\*while supply last

**CIVIC  
FAMILY HEALTH CENTRE  
WE CARE PHARMACY**

# WE CARE PHARMACY & MEDICAL CLINIC



**Civic Family Health Centre & We Care Medical Clinic  
are accepting New Family Patients**

**ਅਸੀਂ ਨਵੇਂ ਮਰੀਜ਼ ਲੈ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹਫਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਾਂ**

## WE CARE WALK-INS

When you have difficulty seeing your family doctor for your medical needs please visit our walk-in clinic.

## WE CARE COMPLEX CARE CLINIC

(Team Based Approach)

Physician | Pharmacist  
Physiotherapist | Patient

## WE CARE PHARMACY SERVICES OFFERED

Medication Counselling

Over-the-counter medication advise

- Insurance Claim Processing
- Medication Reviews
- Home Care Supplies
- Diabetic Supplies
- Ostomy Supplies
- Flu Shots & routine Vaccination
- Smoking Cessation Program
- Free Prescription delivery

**ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।**

### WE CARE MEDICAL CLINIC

**Ph: 604-593-6934**

Fax: 604-593-6933

### WE CARE PHARMACY

**Ph: 604-593-6924**

Fax: 604-593-6925

#100-101, 6329 King George Blvd.,  
Surrey, BC- V3X 1G1

### CIVIC FAMILY HEALTH CENTRE

**Ph: 778-565-7844**

Fax: 778-819-0180

### WE CARE PHARMACY#2

**Ph: 778-565-7988**

Fax: 778-565-7989

Add: 110-13588 88 Ave, Surrey,  
BC- V3W 3K8

**For more info Please Visit [www.wecarerx.ca](http://www.wecarerx.ca)**

# ਬੋਕਾਰੋ ਅੰਦਰ 1984 ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ 'ਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕਤਲਾਂ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਭਖਿਆ ਵਕੀਲ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਐਸ ਪੀ ਤੋਂ ਮੰਗਿਆ ਰਿਕਾਰਡ: ਕਿੰਨੇ ਮੁਜਰਿਮ ਬਰੀ ਹੋਏ ਤੇ ਕਿੰਨਿਆਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਹੋਈ, ਕਰਨਗੇ ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਚ ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਪੈਰਵਾਈ



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ): ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਵਾਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹੇਠ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਹੱਥੋਂ ਮਾਰੀ ਗਈ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨਮੰਤਰੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਉਪਰੰਤ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਹੋਈ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਮਾਮਲਾ ਜੋ ਕਿ ਬੋਕਾਰੋ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਹ ਮੁੜ ਸੁਰਖੀਆਂ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। 1984 ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਦੌਰਾਨ ਝਾਰਖੰਡ ਵਿਚ ਬੋਕਾਰੋ ਸਟੀਲ ਸਿਟੀ (ਉਸ ਸਮੇਂ

ਦਾ ਬਿਹਾਰ ਸੂਬਾ) ਵਿਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮੁੱਦਾ 38 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਪੰਥਕ ਵਕੀਲ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾ ਵਲੋਂ ਚੁੱਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੂਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਨਵੰਬਰ 1984 ਦੌਰਾਨ ਮਾਰੇ ਗਏ ਲੱਖਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਸ਼ਹਿਦਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਹੀਂ ਚਲਿਆ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਪਾਸੇ ਕਿਸੇ ਲੀਡਰ ਨੇ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਝਾਰਖੰਡ ਵਿਚ ਦੋ ਸਿੱਖ ਸਰਦਾਰ ਜਸਮੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸਰਦਾਰ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ

ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੀੜਤ ਸਿੱਖਾਂ ਲਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਲੜਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਸਦਕਾ "ਇਕ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮਿਸ਼ਨ" ਵੀ ਬਣਿਆ ਸੀ ਪਰ ਉਸਦਾ ਵੀ ਕੋਈ ਸਿੱਟਾ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਿਆ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਬੋਕਾਰੋ ਸਟੀਲ ਸਿਟੀ ਵਿਚ ਅਣਗਿਣਤ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਕੁੱਝ ਵੱਡੇ ਲੀਡਰਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਵੀ ਆਇਆ ਸੀ ਪਰ ਅਜੇ ਤਕ ਬੋਕਾਰੋ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇਨਸਾਫ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਲੜਾਈ ਨੂੰ ਸਰਦਾਰ ਜਸਮੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ

ਸਰਦਾਰ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਤੇ ਹੋਰ ਪੀੜਤਾਂ ਨਾਲ ਲੜਨਗੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਚਾਰਜ਼ੋਈ ਕਰਕੇ ਇਨਸਾਫ ਦਿਵਾਉਣਗੇ। ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾ ਨੇ ਹੁਣ ਬੋਕਾਰੋ ਐਸ ਪੀ ਪੁਲਿਸ ਤੋਂ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਰਿਕਾਰਡ ਮੰਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਿੰਨੀਆਂ ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦਵਾਈ ਤੇ ਕਿੰਨੇ ਦੋਸ਼ੀ ਬਰੀ ਹੋਏ, ਇਸ ਦਾ ਵੀ ਪੂਰਾ ਬਿਓਰਾ ਮੰਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਾਈਲ ਬਣਾ ਕੇ ਓਹਨਾ ਦੀ ਲੀਗਲ ਟੀਮ ਇਹਨਾਂ ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਵਿਚ ਪੈਰਵਾਈ ਕਰੇਗੀ।

## ਆਲਟ ਨਿਊਜ਼ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਫੰਡ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕੀਤਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: -ਤੱਥਾਂ ਦੀ ਘੋਖ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਆਲਟ ਨਿਊਜ਼' ਨੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਅਵਗਿਆ ਕਰਕੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਫੰਡ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦੇ ਦਿੱਲੀ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਲਾਏ ਗਏ ਦੋਸ਼ ਅਸਲ ਵਿਚ ਆਲਟ ਨਿਊਜ਼ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਹਨ।

### Sidhu Homeopathic Clinic

**Homeopathic Treatment for Anxiety, Depression, Insomnia, Asthma, Allergies, Skin Diseases Dandruff, Arthritis, Uric Acid, Gastric Problems like Acidity, Kidney Stones, Male and Female Diseases**



**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
D.H.M.S. (Hons.)  
drmsidhu2@gmail.com

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।



**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
D.H.M.S. (Pb.)  
drksidhu70@gmail.com

**Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS**  
#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)



## Charlesworth

insurance services ltd.

**Servicing the following insurance needs:**

• Homeowners	• Condo	• Cargo
• Tenants	• RV's	• Liability
• Farms	• Business	• Auto
• Travel	• Contractors	• Private Auto
• Life	• Disability	• Marriage Licence Issuer

**"For Fast, Friendly and Reliable Service!"**



**Phone:**  
**604-852-2565**  
Fax: 852-2996

**OPEN 7 DAYS A WEEK**

MON, TUE, WED 8:30 AM - 8 PM  
THUR, FRI 8:30 AM - 9 PM  
SATURDAY 9 AM - 6 PM  
SUN & HOLIDAYS 10 AM - 5 PM

1A-32465 South Fraser Way, Abbotsford, BC V2T 1X4

www accuraterailing.com

## Accurate Railing

& AWNING LTD



- \* Topline Aluminum Patio Cover
- \* Car Ports \* Insulated Patio Roof
- \* Gate or SDP Acrylic Patio Roof
- \* Custom Built Sunroom Enclosures
- \* Aluminum Picket Railing
- \* Glass Railing \* Aluminum Fences
- \* Driveway Power or Manual Sliding & Swing Gate
- \* Window Security Bars
- \* ਪੈਟੀਊ ਕਵਰ
- \* ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਰੇਲਿੰਗ
- \* ਗਲਾਸ ਰੇਲਿੰਗ \* ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਫੈਂਸ
- \* ਡਰਾਈਵੇਅ ਸਲਾਈਡਿੰਗ ਡੋਰ (ਪਾਵਰ ਜਾਂ ਮੈਨੂਅਲ)
- \* ਵਿੰਡੋ ਸਿਕਿਊਰਟੀ ਬਾਰ

For more information call:

**Avtar S. Devgan or Jagtar S. Devgan**

**Ph: 604-596-6512**  
**Cell: 604-866-1432 \* Cell: 604-961-8767**  
Unit # 126, 130 - 12639 - 80th Avenue, Surrey

## KOHALY PRINTING

Tel: 604.594.2324 Fax: 604.594.2361

Unit 210-12837-76th Ave, Surrey, B.C V3W2V3  
www.kohalyprinting.com Email: info@kohalyprinting.com



**ਵਿਆਹ ਦੇ ਕਾਰਡ**

# Best Rates

# ਵਿਆਹ ਦੇ ਕਾਰਡ

Letterheads, Business Cards, Envelops, Invoices, Flyers, Folding, Stitching, Numbering, Rubbers Stamps, Receipt Books, Brochures, All kinds of Signs and Decals

ਲੈਟਰਹੈੱਡ, ਬਿਜਨਸ ਕਾਰਡ, ਲਫਾਫੇ, ਇਨਵੋਇਸਿਸ, ਇਸਤਿਹਾਰ, ਫੋਲਡਿੰਗ, ਸਟਿਚਿੰਗ, ਨੰਬਰਿੰਗ, ਰਬਰ ਸਟੈਂਪਸ, ਰਸੀਦ ਬੁੱਕ, ਬਰਾਉਚਰਜ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਈਨ ਤੇ ਡੈਕਲ

**ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਅਤੇ ਘੱਟ ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

# ਜੱਗੀ ਜੌਹਲ ਦੀ ਭਾਰਤ 'ਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ 'ਆਪਹੁਦਰੀ ਕਾਰਵਾਈ': ਯੂਕੇ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ

ਲੰਡਨ:(ਕੈਟੀ ਹੰਟਰ ਬੀਬੀਸੀ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਪੱਤਰਕਾਰ) ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸਾਲ 2017 ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਆਹ ਤੋਂ 15 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲੈ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਮੰਨਣ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ ਪੰਜ ਸਾਲ ਲੱਗ ਗਏ ਕਿ ਮੇਰੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਮਨਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਵੀ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਅਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਆਗੂ ਤੋਂ ਝਾੜ ਪੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਵੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਉਹ ਇਹ ਸਮਝੇ ਤਾਂ ਸਹੀ। ਅਗਲਾ ਕਦਮ ਉਸ ਨੂੰ ਰਿਹਾਅ ਕਰਵਾ ਕੇ ਘਰ ਵਾਪਸ ਲਿਆਉਣਾ ਹੈ। 'ਜਗਤਾਰ ਜੌਹਲ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਸਵੈਸੇਵੀ ਸੰਸਥਾ ਰਿਪਰੀਵ ਵੱਲੋਂ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਮਾਇਆ ਫੋਆ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੋਰਿਸ ਜੌਹਨਸਨ ਨੇ ਆਖਰਕਾਰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਗਤਾਰ ਨੂੰ 'ਆਪਹੁਦਰੇ ਤਰੀਕੇ' ਨਾਲ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ, 'ਇਹ ਅਹਿਮ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਜਗਤਾਰ ਦਾ ਕੇਸ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਕੋਲ ਕਿੰਨੀ ਵਾਰ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ ਸਗੋਂ ਉਹ ਮਾਮਲਾ ਚੁੱਕਣ ਸਮੇਂ ਕੀ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ ਇਹ ਅਹਿਮ ਹੈ ਅਤੇ ਤੱਥ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ

ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੇਰ ਗ਼ਲਤ ਰਹੀ ਹੈ। 'ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਰਣਨੀਤੀ ਜੋ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸੜਨ ਲਈ ਛੱਡ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਫ਼ੌਰੀ ਨਜ਼ਰਸਾਨੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।' ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ ਨੇ ਇੱਕ ਵੀਡੀਓ ਰਾਹੀਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ 'ਮੇਰੇ ਕੱਪੜੇ ਉਤਾਰੇ ਗਏ ਮੈਨੂੰ ਕੁੱਟਿਆ ਤੇ ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਝਟਕੇ ਦਿੱਤੇ' (ਵੀਡੀਓ ਫ਼ਰਵਰੀ 2021 ਦਾ ਹੈ) ਕੀਰ ਸਟਰਾਮਰ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚਿੱਠੀ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਵਰਤੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, 'ਮੈਂ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ ਕਿ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮੰਨਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਗਤਾਰ ਜੌਹਲ ਦੀ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਹਿਰਾਸਤ ਆਪਹੁਦਰੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।' 'ਸਰਕਾਰ ਇਹ ਮਸਲਾ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਕੋਲ ਉੱਚੇ ਤੋਂ ਉੱਚੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਚੁੱਕਣ ਲਈ



ਤਿਆਰ ਹੈ। ਸਮਾਂ ਅਹਿਮ ਹੈ ਅਤੇ ਲੇਬਰ ਪਾਰਟੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸੰਭਵ ਹਰਬਾ ਵਰਤ ਕੇ ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਉੱਪਰ ਜਗਤਾਰ ਨੂੰ ਰਿਹਾਅ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਦਬਾਅ ਪਾਉਣ। ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਜੱਗੀ ਜੌਹਲ ਨੂੰ ਤਸੀਹੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਜਾਂ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੇ ਇਲਜ਼ਾਮਾਂ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਕਹਿੰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਕਾਮਨਵੈਲਥ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਇੱਕ ਬੁਲੇਟੇ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਅਸੀਂ ਭਾਰਤ ਕੋਲ ਜਗਤਾਰ ਜੌਹਲ ਦਾ ਕੇਸ ਲਗਾਤਾਰ ਚੁੱਕਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਤਸ਼ੱਦਦ ਦੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਅਤੇ ਇੱਕ ਨਿਰਪੱਖ ਸੁਣਵਾਈ ਦੇ ਹੱਕ ਦਾ ਮਸਲਾ ਵੀ ਚੁੱਕਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**BHARTI ART JEWELLERS**  
WORLD CLASS IMPORTS OF GOLD AND DIAMOND JEWELLERY

ਪਿਛਲੇ 40 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ 'ਭਾਰਤੀ ਆਰਟ ਜਿਊਵੈਲਰਜ਼' ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਹੁਣ ਸਹੀ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਦੂਜੀ ਲੁਕੇਸ਼ਨ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਹੈ

**USA ਕਸਟਮਰਜ਼ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ**  
42nd Anniversary Celebration

<b>New Location:</b> 346 8140 128th St (Payal Bus. Centre) Surrey BC Ph: 778-565-5000	<b>Flagship Location:</b> 6612 Main St. Vancouver BC Ph: 604-327-8711
---	--

BhartiJewellers.com

**BADH** 26 YEARS EXPERIENCE IN ACCOUNTING

**Accounting Services**

- \* Tax Forms Fill up \* Accounting
- \* Payroll \* Business Income Tax
- \* Personal Income Tax \* Bookkeeping
- \* T4 & Workers Compensation Forms

**604-325-8370**  
Fax: 604-325-6654

# 1393 - 20800 - WESTMINSTER HWY, RICHMOND, BC

*Jasbir Singh Badh*

**CANRISE IMMIGRATION**  
www.canriseimmigration.com

**778-565-1717**

**SPOUSAL SPONSORSHIP ਸਪਾਊਜ਼ਲ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ**  
ਅਗਰ ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣਾ ਪੇਪਰ ਵਰਕ ਪੂਰਾ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**BCPNP ਬੀ ਸੀ ਪੀ ਐਨ ਪੀ**

- New BCPNP program is Open. Get FREE Assessment.
- To bring your relatives or friends in your business contact us.
- Students on Open Work Permit can apply in this program.

ਨਵਾਂ ਬੀ ਸੀ ਪੀ ਐਨ ਪੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ। ਫਰੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਲਈ ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਸ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

- LMIA / Work Permit
- PARENTS & GRANDPARENTS SPONSORSHIP
- SPOUSAL SPONSORSHIP (MARRIAGE CASES)
- BCPNP
- In Home Caregivers (Nanny)
- SUPER VISA FOR PARENTS
- Student Visa

**OUR SERVICES:**

- Visitors Visa / Skilled Workers
- Temporary Workers
- Quebec Immigration
- Family Sponsorship
- Provincial Nominees
- Canadian Experience Class
- Business / Entrepreneurs / Investor Immigration
- Extension Of Temporary Visa
- Restoration Of Status
- Refugee Claims
- Citizenship Application
- Immigration & Investment Programs For Farmers / Businessmen

**Ranjeet S. Sohi**  
Registered Canadian Immigration Consultant  
ICCRC Membership # R422751  
#223-8028 128 St. Surrey BC V3W4E9 (Little India Plaza)

**UNI GLOBAL IMMIGRATION**

**Consulting Services Ltd.**

Your Dream.....Our Passion

**For all your Immigration Related Needs:**

- ▶▶ Express Entry (PR)
- ▶▶ FSW, FST
- ▶▶ Canadian Experience Class
- ▶▶ LMIA & Work Permit
- ▶▶ PNP
- ▶▶ Spousal (Marriage) Sponsorship
- ▶▶ Business (Investor) Visa
- ▶▶ Study Visa
- ▶▶ Care-giver (Nanny)
- ▶▶ Visitor Visa
- ▶▶ Super Visa
- ▶▶ Citizenship Application
- ▶▶ Refusal Cases
- ▶▶ IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers (TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

**Tel. : 604-338-4975**  
**778-323-3141**

#12387-75 Avenue Surrey, BC V3W 2S7  
E-mail: contactuniglobal@gmail.com

# ਭੂਮੀ ਸੰਭਾਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਭੋਜਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ

\* ਵੈਕਈਆ ਨਾਇਡੂ

ਸਹੀ ਭੋਜਨ ਉਤਪਾਦਨ ਦਾ ਇੱਕ ਮੁੱਖ ਤੱਤ ਸਿਹਤਮੰਦ ਮਿੱਟੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਵਿਸ਼ਵ ਭੋਜਨ ਉਤਪਾਦਨ ਦਾ ਲਗਭਗ 95 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਮਿੱਟੀ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਸਿਹਤ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਸਥਿਤੀ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਹੈ। ਇੱਕ ਬੇਮਿਸਾਲ ਪੈਮਾਨੇ ਤੇ ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਗਿਰਾਵਟ ਟਿਕਾਊ ਭੋਜਨ ਉਤਪਾਦਨ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਚੁਣੌਤੀ ਹੈ। ਧਰਤੀ ਦੀ ਲਗਭਗ ਇੱਕ ਤਿਹਾਈ ਮਿੱਟੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਖਰਾਬ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ 2050 ਤੱਕ ਕੋਈ ਸੁਧਾਰਾਤਮਕ ਕਦਮ ਨਾ ਚੁੱਕਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਲਗਭਗ 90 ਫੀਸਦੀ ਮਿੱਟੀ ਖਰਾਬ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ 145 ਮਿਲੀਅਨ ਹੈਕਟੇਅਰ ਵਿੱਚ ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਕਟੌਤੀ ਹੋਣ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁੱਲ ਭੂਗੋਲਿਕ ਖੇਤਰ ਦੇ 96.40 ਮਿਲੀਅਨ ਹੈਕਟੇਅਰ ਦਾ ਲਗਭਗ 30 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਭੂਮੀ ਦੀ ਗਿਰਾਵਟ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੈ। ਫੂਡ ਐਂਡ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਦੀ 'ਸਟੇਟ ਆਫ਼ ਲੈਂਡ, ਸੋਇਲ ਐਂਡ ਵਾਟਰ' ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ ਤੇ 5,670 ਮਿਲੀਅਨ ਹੈਕਟੇਅਰ ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਜੀਵ-ਭੌਤਿਕ ਸਥਿਤੀ ਘਟ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚੋਂ 1,660 ਮਿਲੀਅਨ ਹੈਕਟੇਅਰ (29 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ) ਮਨੁੱਖੀ-ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਭੂਮੀ ਦੇ ਵਿਨਾਸ਼ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ।

ਇਸ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਰੁਝਾਨ ਨੂੰ ਉਲਟਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਿਵਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮੂਹਿਕ ਗਲੋਬਲ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਸਮਾਂ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਦਰਤੀ ਕਾਰਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਨੁੱਖੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਕਟੌਤੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੀਆਂ ਹਨ। ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ ਤੇ ਖੁਰਾਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਖਤਰੇ ਦੇ ਨਾਲ, ਵਾਤਾਵਰਣ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਖਤਰੇ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਬਦਲਦੇ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਵਧਦੀ ਆਬਾਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਆਧੁਨਿਕ ਵਿਗਿਆਨਕ ਤਕਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣਾਇਆ ਹੈ। ਖਾਦਾਂ ਅਤੇ ਕੀਟਨਾਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਵਿਆਪਕ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਸਿਹਤ ਵਿਗੜ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਲ ਸਰੋਤਾਂ ਅਤੇ ਭੋਜਨ ਲਈ ਨੂੰ ਦੂਸ਼ਿਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਪਸ਼ੂਆਂ ਲਈ ਗੰਭੀਰ ਸਿਹਤ ਖਤਰੇ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸਿੱਕਮ, ਜੋ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਜੈਵਿਕ ਰਾਜ ਬਣ ਗਿਆ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਛੋਟੇ ਉੱਤਰ-ਪੂਰਬੀ ਭਾਰਤੀ ਰਾਜ ਨੇ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਪਰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਸਾਇਣਕ ਕੀਟਨਾਸ਼ਕਾਂ ਅਤੇ ਖਾਦਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਫਲਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਰਾਜ ਨੂੰ ਜੈਵਿਕ ਖੇਤੀ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਦਯੋਗਿਕ ਰਸਾਇਣਾਂ ਦਾ ਗਲੋਬਲ ਸਾਲਾਨਾ ਉਤਪਾਦਨ 21ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਦੁੱਗਣਾ ਹੋ ਕੇ ਲਗਭਗ 2.3 ਬਿਲੀਅਨ ਟਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਦਹਾਕੇ ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ ਇਸ ਵਿੱਚ 85 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਵਾਧਾ ਹੋਣ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਹੈ। ਇੱਕ ਹੋਰ ਚੁਣੌਤੀ ਖਾਰੇਪਣ ਤੋਂ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿੱਚ 160 ਮਿਲੀਅਨ ਹੈਕਟੇਅਰ ਫਸਲੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਐਫਏਓ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ-ਜਨਰਲ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਕਿਊ ਡੈਂਗਯੂ ਨੇ 28 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਗਲੋਬਲ ਫੋਰਮ ਫਾਰ ਫੂਡ

ਐਂਡ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸੰਬੋਧਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਵਧਦੀ ਗਲੋਬਲ ਆਬਾਦੀ ਨੂੰ ਭੋਜਨ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਜੈਵ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਨਿਘਾਰ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ।

ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀ ਸੋਇਲ ਹੈਲਥ ਕਾਰਡ ਸਕੀਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਮੈਂ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤਹਿਤ ਹੁਣ ਤੱਕ ਲਗਭਗ 23 ਕਰੋੜ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਮਿੱਟੀ ਸਿਹਤ ਕਾਰਡ ਵੰਡੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਕੀਮ ਨੇ ਨਾ ਸਿਰਫ ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਹੈ ਬਲਕਿ ਅਣਗਿਣਤ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਫਸਲ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਅਤੇ ਆਮਦਨ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰਕੇ ਲਾਭ ਵੀ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ 2030 ਤੱਕ 26 ਮਿਲੀਅਨ ਹੈਕਟੇਅਰ ਖ਼ਰਾਬ ਹੋਈ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਦੇ ਟੀਚੇ ਨੂੰ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦੀ ਰਾਹ ਤੇ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤੇ 2017 ਵਿੱਚ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਉਤਪਾਦਕਤਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੁਆਰਾ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਇੱਕ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਖਾਦਾਂ ਅਤੇ ਸੂਖਮ ਪੌਸ਼ਟਿਕ ਤੱਤਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਰਸਾਇਣਕ ਖਾਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿੱਚ 8-10 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦੀ ਕਮੀ ਆਈ ਹੈ। ਕੁੱਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਸੋਇਲ ਹੈਲਥ ਕਾਰਡ ਤੇ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ, ਇਸ ਨਾਲ ਫਸਲ ਦੇ ਝਾੜ ਵਿੱਚ 5-6 ਫੀਸਦੀ ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ।

ਕਈ ਅਧਿਐਨਾਂ ਨੇ ਇਹ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਦਰਤੀ ਖੇਤੀ ਅਤੇ ਜੈਵਿਕ ਖੇਤੀ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਹੈ ਅਤੇ



ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਨੂੰ ਵੀ ਸੁਧਾਰਦੀ ਹੈ। ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸਰਕਾਰਾਂ ਤੱਕ ਉੱਚ ਅਹੁਦਿਆਂ ਤੇ ਬੈਠੇ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸੀ.ਈ.ਓ. ਤੱਕ, ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸਕੂਲੀ ਬੱਚਿਆਂ ਤੱਕ, ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਮੁਹਿੰਮ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਧਰਤੀ ਦੀ ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਅਤੇ ਭੋਜਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰ ਇੱਕ ਦੀ ਇਸ ਲਹਿਰ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸੇਦਾਰੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਡਾ ਬਚਾਅ ਭਰੋਸੇਮੰਦ, ਟਿਕਾਊ ਭੋਜਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। -ਲੇਖਕ ਭਾਰਤ ਦੇ ਉੱਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਹਨ।

## ਭਾਰਤ 'ਚ ਧਰਮ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਵਿਤਕਰੇ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਵਧਾਈ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸਬੰਧੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਅਮਰੀਕੀ ਦੂਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਹੁਸੈਨ ਨੇ ਭਾਰਤ 'ਚ ਕਈ ਧਾਰਮਿਕ ਫਿਰਕਿਆਂ ਨਾਲ ਅਪਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਵਤੀਰੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਿੰਤਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਚੁਣੌਤੀਆਂ' ਨਾਲ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਸਿੱਧੇ ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ 'ਚ ਹੈ। ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ 'ਚ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਹੁਸੈਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ 1969 'ਚ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਆਏ ਸਨ।

ਅਮਰੀਕੀ ਦੂਤ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਭਾਰਤ 'ਚ ਹੁਣ ਇਕ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਕਾਨੂੰਨ ਹੈ। ਭਾਰਤ 'ਚ ਨਰਸੰਘਾਰ ਦਾ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਗਿਰਜਾ ਘਰਾਂ 'ਤੇ ਹਮਲੇ ਹੋਏ। ਹਿਜਾਬ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਗਈ ਅਤੇ ਘਰ ਢਾਹੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਜਿਹੀ ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜੋ ਗ਼ੈਰ ਮਨੁੱਖੀ ਵਰਤਾਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਇਸ ਹੱਦ ਤੱਕ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਤੱਕ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਹੁਸੈਨ ਨੇ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਅਮਿਤ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਟਿੱਪਣੀ ਦੇ ਸੰਦਰਭ 'ਚ ਇਹ ਗੱਲ ਆਖੀ। ਇਕ ਭਾਸ਼ਨ 'ਚ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ੀ ਘੁਸਪੈਠੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਹੁਸੈਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਭਾਰਤ 'ਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਦੁਨੀਆ ਭਰ 'ਚ ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਚ ਆਵਾਜ਼ ਬੁਲੰਦ ਕਰੇ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਉਸ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਆਲੋਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਖਾਰਜ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਦੈਪੁਰ 'ਚ ਦਰਜੀ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਇਹ ਅਹਿਮ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰੀਏ ਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਲੜੀਏ, ਭਾਵੇਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਹੋਵੇ। ਕਾਲ ਇਕ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਨਿੰਦਣਯੋਗ ਸੀ।"

### Elegant Stanley Green Development

**STARTING PRICE FROM MID \$600'S**

**NOW PRE-SELLING PHASE 5**

**SHOW HOME NOW OPEN**

Open Daily 12-5pm, Except Fridays  
UNIT 142- 13898-64 AVE.  
SURREY, BC  
**778-885.6700**

A unique and affordable living opportunity offering savvy lifestyle choices...  
3 + Den & 4 Bedroom town homes ranging from 1,600 to 1,770 SF

**ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ**

**WE DO ALL KIND OF PAINTING JOBS**  
All Antique Work  
Full Finishing Work  
Vanishal Plaster  
Quality Workmanship

**We Use Only Brand Name Paint**

**Best Rates  
Guaranteed Work  
Fast & Friendly Service**

**CALL US FOR A FREE NO-OBLIGATION QUOTE**

**Jaswinder Nahal  
604.782.0675**

**Peter Dhaliwal  
604.783.5217**

www.shaanprofessionalpainting.com    shaan2006@hotmail.com



## ਯੋਗੀ ਸਰਕਾਰ: 500 ਤੋਂ ਵੱਧ ਇਨਕਾਊਂਟਰ ਤੇ ਕਰੋੜਾਂ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਜ਼ਬਤ

ਲਖਨਊ: ਯੂਪੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਯੋਗੀ ਆਦਿਤਿਆਨਾਥ ਦੇ ਦੂਜੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੇ 100 ਦਿਨ ਪੂਰੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਸੀਐਮ ਯੋਗੀ ਆਦਿਤਿਆਨਾਥ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ 100 ਦਿਨਾਂ 'ਚ ਮਾਫੀਆ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਟੱਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 2017 ਤੋਂ ਹੁਣ ਤੱਕ 2925 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਜਾਇਦਾਦ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਅਪਰਾਧ ਪ੍ਰਤੀ ਜ਼ੀਰੋ ਟਾਲਰੈਂਸ ਨੀਤੀ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ। ਸੀਐਮ ਯੋਗੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਰਾਜ ਸਥਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਰਾਜ ਦੰਗਿਆਂ ਅਤੇ ਅਰਾਜਕਤਾ ਲਈ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੀ ਦੰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨਾਂ ਤੋਂ ਬੇਲੋੜੇ ਲਾਊਡਸਪੀਕਰ ਵੀ ਹਟਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਵਿਵਾਦ ਦੇ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਧਾਰਮਿਕ ਤਿਉਹਾਰ ਮੌਕੇ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਸਮਾਗਮ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਿਵੇਸ਼ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਸਿਰਜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। 2017 ਤੋਂ ਹੁਣ ਤੱਕ 844 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀਆਂ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਨੂੰ ਬੁਲਡੋਜ਼ਰਾਂ ਨਾਲ ਢਾਹਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੋਸਟੋ ਐਕਟ ਤਹਿਤ 2273 ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। 68,784 ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਕਾਬਜ਼ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ 76,196 ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਪਾਰਕਿੰਗਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲੀ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨਾਂ ਤੋਂ 74,385 ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਹਟਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੂਬਾ ਪੱਧਰ 'ਤੇ 50 ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪੱਧਰ 'ਤੇ 12 ਮਾਫੀਆ ਵਿਰੁੱਧ ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਯੋਗੀ ਸਰਕਾਰ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸਖ਼ਤ ਰਵੱਈਆ ਅਪਣਾ ਰਹੀ ਹੈ। 25 ਮਾਰਚ 2022 ਤੋਂ 1 ਜੁਲਾਈ 2022 ਤੱਕ ਕੁੱਲ 525 ਮੁਕਾਬਲੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ 1034 ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ 425 ਬਦਮਾਸ਼ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਏ ਹਨ। ਬਦਮਾਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਹੋਏ ਇਸ ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਚ 68 ਪੁਲਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਵੀ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਏ ਹਨ।

## \*ਬੇਰੀ ਪਿੱਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ\*

ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਦਾ ਕੰਮ 1 ਜੂਨ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ। ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਕੰਮ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਬੇਰੀ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਹੈ। ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ। ਸਰੀਂ, ਡੈਲਟਾ, ਕਲੋਵਰਡੇਲ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਤੋਂ ਘਰੋਂ ਚੁੱਕਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅਮਰੀਕਾ, ਕੈਲਗਰੀ, ਟਰਾਂਟੋ, ਵਿਨੀਪੈਗ ਤੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਲਈ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਲਾਸ 4 ਅਤੇ 5 ਵੈਨ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਹੈਪੀ ਧਾਲੀਵਾਲ

**604-614-1680**

ਫਾਰਮ ਓਨਰ/ਗ੍ਰੀਨ ਹਾਊਸ/ਨਰਸਰੀ ਮਾਲਕ ਲੇਬਰ ਸਪਲਾਈ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

## H.M.S. Accounting & Tax Services Ltd.

[hmsaccounting@gmail.com](mailto:hmsaccounting@gmail.com)



Over 35 Yrs Experience  
Expert in Quickbook Training

WCB, PST, GST, Personal & Corporate Taxes  
& Registration of sole proprietorship  
and new corporate companies

ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਨੇ:

Contact us for Resume Making, EI  
Internet filing, Passport Applications, PR  
cards and all other type of applications.

ਅਸੀਂ ਪਰਨਸਲ ਅਤੇ ਬਿਜਨੈਸ Personal Tax  
ਟੈਕਸ ਰਿਟਰਨ ਈ-ਫਾਈਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ e-filing for just \$25

Call Manvir Singh

**604-360-7241**

#106-12414-82 Ave Surrey

## ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ

**CANADIAN VISA & SUPER VISA\***

**SPOUSAL SPONSORSHIP\***

**STUDY-WORK PERMIT & LMIA\***

**CIC REFUSAL APPEAL CASES\***

**PR & CITIZENSHIP APPLICATION\***

**INDIAN VISA-NAME CHANGE APPLICATION**

**PCC-OCI-RTI APPLICATIONS**

**IELTS & ENGLISH SPEAKING**

\*Services provided by Registered Canadian Immigration Consultant

\* Settlement Services For New Immigrants

\* Social Insurance Number-Medical Service Plan

\*Child Care Benefit Application



Call : **778-869-1097**

By Appointment Only

#202-12677-80 AVE SURREY

## THANDI AUTO CARE CENTRE LTD

WE DO REPAIR OF ALL MAKES & MODELS

- General Repairs
- Transmission- Brakes
- Tune Ups - Mufflers
- Electrical Problems
- We also do Diesel Repairs



ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਡੋਮੇਸਟਿਕ ਅਤੇ ਇਨਪੋਰਟੀਡ ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਵੈਨਾਂ ਦੀ ਰੀਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



**Bhupinder Singh Thandi**

Certified Auto Mechanic

**604.503.0713**

Fax: 604.503.0712

Harp\_t@hotmail.com

#106-12465 82 Ave , Surrey BC

# ਡੇਰਾ ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੇ ਹਾਈਕੋਰਟ ਨੂੰ ਕਿਹਾ: ਪੈਰੋਲ 'ਤੇ ਬਾਹਰ ਆਇਆ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਨਕਲੀ ਡੇਰਾ ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਫਟਕਾਰ, ਕਿਹਾ: ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਦਿਮਾਗ ਲਗਾਇਆ ਕਰੋ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਬੰਦ ਡੇਰਾ ਸੌਦਾ ਸੌਦਾ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦਾ। ਡੇਰਾ ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੇ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਇਸ ਮੁਖੀ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਨਕਲੀ ਹੈ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਡੇਰਾ ਖਿਲਾਫ ਪਟੀਸ਼ਨ ਪਾਈ ਹੈ ਤੇ ਜਾਂਚ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ

## ਕੜਫੀ ਮਹਿਕਮਾ

ਅੱਜਕਲ ਕੁਝ ਉਜੜ ਲੋਕ ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਕੜਫੀ ਮਹਿਕਮਾ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਅਠਾਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ ਨੇ ਭਾਈ ਬੀਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਕੇ 'ਜਾਓ ਤੇ ਲੰਗਰ ਵਰਤਾਓ' ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ। ਸੰਤ ਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਕੋਲ ਸਤਲੁਜ ਦੇ ਪੂਰਬ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਸਥਿਤ ਪਿੰਡ ਨੌਰੰਗਾਬਾਦ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਡੇਰਾ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ। ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਅਟੁੱਟ ਲੰਗਰ ਵਰਤਣ ਲੱਗਾ। ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਦੂਰ-ਦੁਰਾਡੇ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਤਕ ਫੈਲ ਗਈ। ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਅਕਾਲ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਲਾਹੌਰ ਦਰਬਾਰ ਵਿੱਚ ਫੈਲੀ ਬੁਰਫ਼ਾਗਰਦੀ ਨੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ, ਕੰਵਰ ਪੁਤਾਪ ਸਿੰਘ, ਵਜ਼ੀਰ ਧਿਆਨ ਸਿੰਘ ਡੋਗਰਾ, ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧਾਵਾਲੀਆ ਤੇ ਲਹਿਣਾ ਸਿੰਘ ਸੰਧਾਵਾਲੀਆ ਵਰਗੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਸੰਧਾਵਾਲੀਆ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨੇ ਮਹਾਰਾਣੀ ਜਿੰਦਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਗੱਦੀ 'ਤੇ ਬਿਠਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਕਾਰਨ ਹਕੂਮਤ ਦੀ ਵਾਗ-ਡੋਰ ਹੁਣ ਵਜ਼ੀਰ ਧਿਆਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਰਾਜਾ ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ ਡੋਗਰਾ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਆ ਗਈ ਸੀ। ਉਧਰ, ਰਾਜਾ ਗੁਲਾਬ ਸਿੰਘ ਡੋਗਰਾ ਜੰਮੂ, ਕਿਸ਼ਤਵਾੜ ਤੇ ਸੂਬਾ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਹਾੜੀ ਇਲਾਕੇ 'ਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਜਮਾਈ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਬਾਬਾ ਬੀਰ ਸਿੰਘ ਡੋਗਰਿਆਂ ਦੀ ਵਧਦੀ ਤਾਕਤ ਤੋਂ ਚਿੰਤਤ ਸਨ। ਉਹ ਖ਼ਾਲਸਾ ਰਾਜ ਨੂੰ ਡੋਗਰਿਆਂ ਦੇ ਚੁੰਗਲ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਦਿਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਬਾਬਾ ਬੀਰ ਸਿੰਘ ਕੋਲ ਕਰੀਬ 1500 ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਸੈਨਿਕ ਤੇ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਤੋਪਖ਼ਾਨਾ ਵੀ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ 'ਤੇ 50 ਸਾਲ ਲਾਮਿਸਾਲ ਰਾਜ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸ਼ੇਰ-ਏ-ਪੰਜਾਬ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ 1839 ਈਸਵੀ 'ਚ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗੱਦਾਰ ਡੋਗਰਿਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਿੱਖ ਸਰਦਾਰਾਂ ਵਿਚ ਭਰਾ-ਮਾਠੂ ਜੰਗ ਕਰਵਾਉਣ 'ਚ ਅਹਿਮ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਡੋਗਰਿਆਂ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰਾਜ-ਭਾਗ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਦੋ ਪੁੱਤਰ ਕੰਵਰ ਕਸ਼ਮੀਰਾ ਸਿੰਘ ਤੇ ਕੰਵਰ ਪਸ਼ੋਰਾ ਸਿੰਘ, ਹੋਰ ਮੁਖੀ ਸਰਦਾਰ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਬਾਬਾ ਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੌਰੰਗਾਬਾਦੀ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਮੁੱਠਿਆਂਵਾਲੀ ਆ ਗਏ। ਇਹ ਡੇਰਾ ਹਰੀਕੇ ਪੱਤਣ ਨੇੜੇ ਦਰਿਆ ਦੇ ਕੰਢੇ ਪਿੰਡ ਮੁੱਠਿਆਂਵਾਲੀ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸੀ। ਸਿੱਖ ਰਾਜ ਦੇ ਗੱਦਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਬਾਬਾ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਪਰ ਬਾਬਾ ਜੀ ਨੇ ਸ਼ਰਨ ਆਇਆਂ ਦੀ ਲਾਜ ਰੱਖਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਕਰ ਲਿਆ ਤਾਂ ਗੱਦਾਰਾਂ ਨੇ ਵੱਡੀ ਫੌਜ ਤੇ ਤੋਪਾਂ ਨਾਲ ਡੇਰੇ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਬਾਬਾ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਫੌਜ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਰਹਿਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਹਮਲਾਵਰਾਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਫੌਜ ਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਦਿਆਂ ਤੇ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਿਆਂ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਸ਼ਹੀਦੀਆਂ ਪਾ ਲਈਆਂ। ਹਮਲੇ ਦੌਰਾਨ ਬਾਬਾ ਜੀ ਦੇ ਪੱਟ 'ਤੇ ਵੀ ਤੋਪ ਦਾ ਗੋਲਾ ਲੱਗਾ। ਉਹ 27 ਵੈਸਾਖ ਸੰਮਤ 1901 (1844 ਈ) ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਗਏ। ਬਾਬਾ ਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਕਈ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਕਪੂਰਥਲਾ ਦੇ ਦਮਦਮਾ ਸਾਹਿਬ ਨੱਟਾ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹੀਦੀ ਜੋੜ ਮੇਲਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਕੀ ਸਿਖ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਉਜੜਾਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਕੜਫੀ ਮਹਿਕਮੇ ਅਰਥਾਤ ਗੁਰੂ ਸਭਿਆਚਾਰ ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਨਾਲੋਂ ਅਲਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਉਜੜਪੁਣੇ ਵਾਲੀ ਬੋਲੀ ਡੋਗਰਿਆਂ ਦੀ ਹੈ।



-ਬਲਵਿੰਦਰ ਪਾਲ ਸਿੰਘ (ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ)



ਹੈ। ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸਲੀ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਨੂੰ ਰਾਜਸਥਾਨ ਦੇ ਉਦੈਪੁਰ ਤੋਂ ਅਗਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਡੇਰੇ ਦੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਅਸ਼ੋਕ ਕੁਮਾਰ ਅਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਜਿਸ 'ਚ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆ ਕੇ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਬਾਗਪਤ ਆਸ਼ਰਮ 'ਚ ਰਹਿ

ਰਹੇ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਵਰਗੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਬੰਦ ਫਰਜ਼ੀ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਦੀ ਜਾਂਚ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆਏ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਾਫੀ ਬਦਲਾਅ ਦੇਖਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ 'ਚ ਕਥਿਤ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਦੀ ਵੀਡੀਓ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨੇੜਿਓਂ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਦਾ ਕੱਦ ਇਕ ਇੰਚ ਵਧ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਗਲਾਂ ਦੀ ਲੰਬਾਈ ਅਤੇ ਪੈਰਾਂ ਦਾ ਆਕਾਰ ਵੀ ਵਧ ਗਿਆ ਹੈ। ਵੀਡੀਓ 'ਚ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਅਤੇ ਹੱਥਾਂ 'ਚ ਮਾਸਕ ਸੀ, ਜੋ ਬਦਲ ਗਿਆ। ਪਟੀਸ਼ਨਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੁਝ ਪੁਰਾਣੇ ਦੋਸਤ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਕਥਿਤ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਸਨ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਸਾਫ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਫਰਜ਼ੀ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਹੈ।

ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਦੇ ਅਸਲੀ-ਨਕਲੀ ਵਾਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ 'ਚ ਸੁਣਵਾਈ ਹੋਈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਫਟਕਾਰ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਪਟੀਸ਼ਨ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਦਿਮਾਗ ਲਗਾਇਆ ਕਰੋ। ਜੱਜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਫਿਕਸ਼ਨ ਫਿਲਮ ਦੇਖੀ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਪੈਰੋਲ 'ਤੇ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਅਗਵਾ ਕਿਵੇਂ ਹੋਇਆ? ਅਦਾਲਤ ਅਜਿਹੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਫਟਕਾਰ ਲਗਾਈ ਅਤੇ ਜੁਰਮਾਨਾ ਵੀ ਲਗਾਇਆ।

## ਸਾਬਕਾ ਭਾਜਪਾ ਵਰਕਰ ਸਣੇ 2 ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਫੜੇ

ਜੰਮੂ: ਐਤਵਾਰ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਰਿਆਸੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ 'ਚ 'ਮੋਸਟ ਵਾਂਟੇਡ' ਕਮਾਂਡਰ ਤਾਲਿਬ ਹੁਸੈਨ ਸਮੇਤ ਦੋ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦਾਂ ਨੂੰ ਤੁਕਸੋਨ ਪਿੰਡ ਦੇ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਫੜ ਕੇ ਪੁਲਸ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਤਾਲਿਬ ਹੁਸੈਨ ਰਾਜੌਰੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦਾ ਵਸਨੀਕ ਹੈ, ਜਦਕਿ ਦੂਜਾ ਫੈਜ਼ਲ ਅਹਿਮਦ ਡਾਰ ਪੁਲਵਾਮਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦਾ ਹੈ। ਤਾਲਿਬ ਰਾਜੌਰੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ 'ਚ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਹੋਏ ਆਈ ਈ ਡੀ ਧਮਾਕਿਆਂ ਦਾ ਮਾਸਟਰ ਮਾਈਂਡ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸੋਂ ਦੋ ਏਕੇ 47 ਰਾਈਫਲਾਂ, 7 ਗ੍ਰੇਨੇਡ ਤੇ ਇਕ ਪਿਸਤੌਲ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਤਾਲਿਬ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਸਰਗਰਮ ਮੈਂਬਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਜੰਮੂ ਪ੍ਰਾਂਤ ਦੇ ਆਈ ਟੀ ਤੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਇੰਚਾਰਜ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਉਦੈਪੁਰ ਵਿਚ ਕਨ੍ਹਈਆ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੋ ਭਾਜਪਾ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਕਾਰਨ ਵੀ ਉਸ ਦੀ ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਘੱਟਗਿਣਤੀ ਮੋਰਚੇ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ਼ੇਖ ਬਸ਼ੀਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤਾਲਿਬ ਕਾਫੀ ਚਿਰ ਭਾਜਪਾ ਵਿਚ ਰਿਹਾ, ਪਰ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਛੱਡ ਗਿਆ ਸੀ। ਨਿਊਜ਼ ਪੋਰਟਲ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਤਾਲਿਬ ਦੀ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਭਾਜਪਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਵਿੰਦਰ ਰੈਣਾ ਨਾਲ ਫੋਟੋ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਰਾਜੌਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਵਿੰਦਰ ਗੁਪਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਵਰਕਰ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਕਈ ਲੋਕ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਹ ਹਰੇਕ ਵਰਕਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂਆਂ ਨਾਲ ਤਸਵੀਰਾਂ ਲੁਹਾਈਆਂ ਹੋਣ।

**The Builder's Direct**  
Experienced & Honest **Bath & Kitchen Fixtures**

**Wholesale price to public**

**We carry all major brands**

**Fireplaces Also Available**

Get all kind of Kitchen & Washroom Fixtures at wholesale prices.

Call For Free Estimates Harjit Sahota: 778-808-2628

**604-593-7755**  
12652-82 Ave, Surrey BC

**T&S Transportation**  
Hiring Owner Operators & Drivers

ਟੀ ਐਂਡ ਐਸ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਉਨਟੇਰੀਓ, ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਜਲਦ ਤੋਂ ਜਲਦ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIO ਹਨ। ਲੋੜਵੰਦ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ**  
**604-607-0333**



# ਭਾਜਪਾ ਵੱਲੋਂ 'ਹਰ ਘਰ ਤਿਰੰਗਾ' ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਐਲਾਨ

ਦਿੱਲੀ 2024 ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ 'ਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਕਈ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਦੇ ਲਾਭਪਾਤਰੀਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਬਣਾਉਣ ਲਈ 'ਹਰ ਘਰ ਤਿਰੰਗਾ' ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਬੂਥ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸੰਗਠਨ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਾਰਜਕਾਰਨੀ ਦੀ ਬੈਠਕ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਹੋਈ ਬੈਠਕ 'ਚ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਉਪ ਪ੍ਰਧਾਨ ਵਸੁੰਧਰਾ ਰਾਜੇ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਹਰ ਪੋਲਿੰਗ ਬੂਥ 'ਤੇ 200 ਸਰਗਰਮ ਵਰਕਰ ਰੱਖਣ, ਬੂਥ ਪੱਧਰ ਦੇ ਵਰਕਰਾਂ ਦੇ ਵਟਸਐਪ ਗਰੁੱਪ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ 'ਪੰਨਾ ਪ੍ਰਧਾਨਾਂ' ਨੂੰ ਹੋਰ ਸੰਗਠਿਤ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਪਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਜਥੇਬੰਦਕ ਤੇ ਤਾਲਮੇਲ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦੀ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਬੂਥ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਰਕਾਰੀ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਦੇ 30 ਕਰੋੜ ਲਾਭਪਾਤਰੀਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰੇਗੀ।

## SUPER SANDHU

### ਕਲਾਸ 4 ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਾਨੂੰ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਅਤੇ ਸਰੀਂ ਤੋਂ ਬੇਰੀ ਪਿੱਕਰਾਂ, ਕੈਨਰੀ, ਨਰਸਰੀ ਗਰੇਡਿੰਗ ਲਾਇਨ ਅਤੇ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Gary Varing: | Charlie Sandhu:  
604-807-3910 | 604-864-7711

**DREAM VIEW**  
KITCHEN CABINETS  
WWW.DREAMVIEWKITCHEN.CA

SPECIALIZE IN SINGLE & MULTI FAMILY PROJECTS

- CUSTOM KITCHEN CABINETS
- VANITIES, BATHROOMS
- COUNTER TOPS • BARS
- ENTERTAINMENT UNITS

BALWINDER BASSI - OFF: 604-590-0880 • CELL: 604-537-9151  
SHOWROOM: F: 604.590.0881  
#5 12372 84TH AVE. SURREY EMAIL: DREAMVIEWKITCHEN@GMAIL.COM

# TMG LOGISTICS INC.

## Need Owner Operators

- \*Vancouver to California
- \*California to Alberta Back Vancouver
- \*Vancouver to East USA Return

**NOW  
HIRING**

**Good Paying Loads**

## Need Company Drivers

Single Driver Pay 52cents/mile  
Team Drivers 32 cents/mile



FOR MORE INFORMATION CALL AT:

(604) 598-3680 Fax: 604-596-3681 Cell: 778-838-3680

#121-13140-80Ave Surrey, BC V3W 3B2

# ਚੌਮਸਕੀ ਖਾਲਿਦ ਦੇ ਹੱਕ 'ਚ ਨਿੱਤਰੇ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਅਮਰੀਕਾ ਅਧਾਰਤ ਉੱਘੇ ਅਕਾਦਮਿਸ਼ਨਾਂ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਰਾਜਮੋਹਨ ਗਾਂਧੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਡੱਕੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਰਕੁਨ ਉਮਰ ਖਾਲਿਦ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਵਿਚ ਨਿੱਤਰੇ ਹਨ। ਚੌਮਸਕੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਖਾਲਿਦ ਦਾ ਕੇਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਈ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਦਮਨ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਨਿਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਮਾਣਮੱਤੀ ਸੈਕੂਲਰ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰਨ ਦੇ ਵੱਡੇ ਪੈਮਾਨੇ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਯਤਨਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਅਜ਼ਾਦੀ ਉਤੇ ਰੋਕਾਂ 'ਤੇ ਡਰਾਉਣੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਮੰਨੋ-ਪ੍ਰਮੰਨੋ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਗਿਆਨੀ ਤੇ ਬੁੱਧੀਜੀਵੀ ਚੌਮਸਕੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵੀਡੀਓ ਸੁਨੇਹੇ ਵਿਚ ਕਿਹਾ—ਅਸੀਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਕਾਰਕੁਨ ਉਮਰ ਖਾਲਿਦ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਨੇ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਸੋਧ ਕਾਨੂੰਨ ਤੇ ਕੌਮੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਰਜਿਸਟਰ ਵਰਗੇ ਵਿਤਕਰੇ ਭਰੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ

ਖਿਲਾਫ ਆਵਾਜ਼ ਬੁਲੰਦ ਕੀਤੀ। ਉਸ 'ਤੇ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਅਤੇ ਦੰਗੇ ਭੜਕਾਉਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਜਦਕਿ ਹਕੀਕਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬੋਲਣ ਤੇ ਪ੍ਰੋਟੈਸਟ ਕਰਨ ਦੇ ਆਪਣੇ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਹੱਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਆਜ਼ਾਦ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਇਕ ਨਾਗਰਿਕ ਦਾ ਬੁਨਿਆਦੀ ਹੱਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਮਰ ਖਾਲਿਦ ਫਰਵਰੀ 2020 ਦੇ ਦਿੱਲੀ ਦੰਗਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਇਕ ਦਹਿਸ਼ਤੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿਚ 13 ਸਤੰਬਰ 2020 ਤੋਂ ਜ਼ੇਰੇ ਸਮਾਇਤ ਕੈਦੀ ਵਜੋਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਬੰਦ ਹੈ। ਸੈਸ਼ਨ ਕੋਰਟ ਨੇ ਅੱਠ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਹੁਣ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਅੱਗੇ ਹੈ। ਉਸ ਵਿਰੁੱਧ 2020 ਦੇ ਸਤੰਬਰ ਤੇ ਅਕਤੂਬਰ ਵਿਚ 17 ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਫਿਆਂ ਦੀਆਂ ਦੋ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟਾਂ ਦਾਖਲ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਪਰ ਮੁਕੱਦਮਾ

ਅਜੇ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੂੰ ਦੇਣ ਲਈ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਹੋਰ ਲਾਏ, ਜਦਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਦਾਖਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੂੰ ਉਦੋਂ ਹੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ। ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਕਈ ਮਹੀਨੇ ਉਡੀਕਣਾ ਪਿਆ। ਚੌਮਸਕੀ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਏਨੀ ਦੂਰ ਬੈਠਾ ਮੈਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਤੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਮੁਲੰਕਣ ਕਰਨ ਦੀ ਪੁਜ਼ੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਆਜ਼ਾਦ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦ ਪ੍ਰੋਟੈਸਟ ਉੱਤੇ ਛਾਪੇ ਸਾਫ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਰਾਜ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਕਾਇਮ ਹੋਈ ਸੈਕੂਲਰ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਨੂੰ ਆਧੁਨਿਕ ਕਾਲ ਦੀਆਂ ਮਹਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਹਾਲੀਆ ਹਮਲੇ ਬਹੁਤ ਦੁੱਖ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਸਿਰਫ ਆਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਈ ਨੌਜਵਾਨ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਦਾ ਨਿਆਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਇਸ ਦੁਖਦਾਈ ਦੌਰ ਨੂੰ ਪੁੱਠਾ ਗੇੜਾ ਦੇਣ ਵਿਚ ਸਫਲ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਬਿਹਤਰ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਖੋਜ ਵਿਚ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਲਈ ਰਾਹ ਪਧਰਾਏਗਾ, ਜਿਹੜੀ ਭਾਰਤ ਦੀ ਅਮੀਰ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਰਵਾਇਤ 'ਤੇ ਚਲਦਿਆਂ ਅਮਨ ਤੇ ਨਿਆਂ ਉੱਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦੇਵੇਗੀ।



ਭਾਰਤ ਦੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਨੌਜਵਾਨ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਵੀਹ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਖਾਮੋਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਅਕਸ 'ਤੇ ਧੱਬਾ ਹੈ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਗਤੀ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ। ਅਸੀਂ ਸਭ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵੇਲੇ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਸਰਦਾਰੀ ਤੇ ਬਰਾਬਰੀ, ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ਤੇ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਅਤੇ ਜਬਰ ਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਗੈਰਤ ਵਿਚਾਲੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਇਸ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਵਿਚ ਹੈ। ਉਮਰ ਖਾਲਿਦ ਅਤੇ ਉਸ ਵਾਂਗ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਫੜੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਹੋਰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਇਕ ਹੋਰ ਦਿਨ ਵੀ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਜਮਹੂਰੀਅਤ, ਮਨੁੱਖੀ ਗੈਰਤ ਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਚੰਗੇ ਨਾਂਅ ਉਤੇ ਨਵਾਂ ਹਮਲਾ ਹੋਵੇਗਾ। (ਚੌਮਸਕੀ ਤੇ ਰਾਜਮੋਹਨ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਇਹ ਬਿਆਨ ਅਮਰੀਕਾ ਅਧਾਰਤ ਐੱਨ ਜੀ ਓ 'ਹਿੰਦੂਸ ਫਾਰ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ' ਨੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹਨ।

## ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਦੇ ਕਤਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਥਿਆਰ ਲਹਿਰਾ ਕੇ ਸੂਟਰਾਂ ਨੇ ਬਣਾਈ ਸੀ ਵੀਡੀਓ



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਸਿੱਧੂ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਦੇ ਕਤਲ ਪਿੱਛੋਂ ਸੂਟਰਾਂ ਨੇ ਹਥਿਆਰ ਲਹਿਰਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਵੀਡੀਓ ਵੀ ਬਣਾਈ ਸੀ। ਇਹ ਖੁਲਾਸਾ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਤੀਜੇ ਸੂਟਰ ਅੰਕਿਤ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਐਤਵਾਰ ਰਾਤ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਗੇਟ ਤੋਂ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤੀਜੇ ਸੂਟਰ ਅੰਕਿਤ ਤੇ ਸਾਥੀ ਸਚਿਨ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅੰਕਿਤ ਇਸ ਕਤਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਛੇ ਸੂਟਰਾਂ 'ਚ ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਕਤਲ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰਦਾਦ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਦੇ ਦੋ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅੰਕਿਤ ਖ਼ਿਲਾਫ ਰਾਜਸਥਾਨ 'ਚ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਦੇ ਦੋ ਮਾਮਲੇ ਦਰਜ ਹਨ। ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ, ਗੋਲਡੀ ਬਰਾੜ ਦੇ ਗਿਰੋਹ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਹੱਤਿਆ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਿੱਥੇ-ਜਿੱਥੇ ਸੂਟਰ ਲੁਕੇ, ਉੱਥੇ ਅੰਕਿਤ ਨੇ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਦਾ ਨਾਂ ਕਾਰਤੂਸ ਨਾਲ ਲਿਖ ਕੇ ਫੋਟੋ ਖਿਚਵਾਈ ਸੀ। ਸੂਟਰਾਂ ਨੇ ਵਾਰਦਾਦ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਥਿਆਰ ਲਹਿਰਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਇਕ ਵੀਡੀਓ ਬਣਾਇਆ ਸੀ।

## ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਸਿੱਧੂ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਤੇ ਕਨੁੱਈਆ ਲਾਲ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਯਾਦ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਸੂਤਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹੈਦਰਾਬਾਦ ਵਿਖੇ ਚਲ ਰਹੀ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਾਰਜਕਾਰਨੀ ਬੈਠਕ ਵਿਚ ਮਰਹੂਮ ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕ ਸਿੱਧੂ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਦਾ ਸ਼ੋਕ ਸੰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਉਦੈਪੁਰ ਦੇ ਦਰਜੀ ਕਨੁੱਈਆ ਲਾਲ ਵੀ ਇਸ ਵਿਚ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਕਤ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਪਤਵੰਤਿਆਂ, ਭਾਜਪਾ ਨੇਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਮਨੀਪੁਰ ਵਿਚ ਵਿੱਗਾਂ ਡਿਗਣ ਕਾਰਨ ਜਾਨ ਗਵਾਉਣ ਵਾਲੇ ਫੌਜ ਦਾ ਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

## GOLDEN STAR PAINTING

ਨਵੇਂ/ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਜਾਂ ਵਪਾਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਪੇਂਟ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Free Estimate

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਕਾਊਂਟ

ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ: 604-897-5750

## UNIVERSAL TENT RENTAL LTD.

**PARTY RENTALS**

- Chair Rentals
- Tables Rentals
- Audio/Visual
- Linens Rentals
- BBQ'S Rentals
- Portable Bar
- Carpet
- Dance Floor
- Lighting
- Decor & More.

Any size tent

**NOW HIRING**

Call today to book your special event

Jaswinder (Jessie) Thandi

Ph: 604.951.2905

Cell: 604.825.8588

Wedding, Anniversary, Birthday Party or Any other Occasion

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਟੈਂਟ, ਕੁਰਸੀਆਂ, ਮੇਜ਼ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

**NOW HIRING**

Email: info@universaltent.ca

www.universaltent.ca

## UNIVERSAL BUILDING MAINTENANCE LTD.

Since 1987

**NOW HIRING**

\*RESIDENTIAL \*COMMERCIAL \*INDUSTRIAL

- Pressure Washing
- Carpet Cleaning
- Driveway Washing & Sealing
- Gutter Cleaning
- Floor Cleaning
- Waxing & Sealing
- New House Cleaning

Fast & Quality Service Reasonable Rates

Call Jaswinder (Jessie) Thandi

**Cell: 604-377-2641**

**Bus: 604-951-2909**

Website: www.universalbuildingmaintenance.ca

Email: universalbuildingmaintenance01@gmail.com

# ਉਦੈਪੁਰ ਕਤਲ ਕਾਂਡ ਵਿਰੁੱਧ ਹਿੰਦੂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਰੋਸ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ

ਉਦੈਪੁਰ 'ਚ ਦੋ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਦਰਜੀ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦੇ ਰੋਸ ਵਜੋਂ ਅੱਜ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਰੋਸ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਕੀਤਾ। ਆਰਐੱਸਐੱਸ, ਵੀਐੱਚਪੀ ਤੇ ਹੋਰ ਹਿੰਦੂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਰੋਸ ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਐੱਨਆਈਏ ਸਮੇਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਚਾਰਾਂ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵਰਤੇ ਗਏ ਫੋਨਾਂ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰਨਗੀਆਂ। ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਹਿੰਦੂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਰੋਸ ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ ਦੌਰਾਨ ਸਖੀਕਰ ਲਗਾ ਕੇ ਹਨੂਮਾਨ ਚਾਲੀਸਾ ਦਾ ਪਾਠ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਰੋਸ ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇੱਥੇ ਇਹ ਸੁਨੇਹਾ ਦੇਣ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਹਿੰਸਾ ਤੇ ਅਤਿਵਾਦ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।



## ਫਾਰਮ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਰੀ ਵਿਚ 17757 ਅਤੇ 88 ਐਵੇਨਿਊ ਵਿਖੇ ਸਥਿਤ ਬੇਰੀ ਫਾਰਮ ਵਾਸਤੇ ਬੇਰੀ



ਤੋੜਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਬੇਰੀ ਮੋਟੇ ਫਰੂਟ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਦਾ ਰੇਟ 55 ਸੈਂਟ ਪ੍ਰਤੀ ਪੌਂਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ।

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**604-617-0574**

ਮਨ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਕੁੰਜੀ ਹੈ **Mind is the key to the man.**  
**NATURAL HOMEOPATHIC SOLUTIONS**

Homeopathic Natural Products And Consultations

• Stress • Obesity & Weight Management & much more

2nd Location at Abbotsford also  
#1, 32056 Cedar Park  
(Above Dr. Chan Medical Clinic)  
CALL Dr. Shveta : 604-304-2236  
MBBS, MD & DHMS (ONT.)

• Children & Ladies Problems and much more

We Have Effective New Medicines Based On Latest Research For The Cure Of:

- Allergy Conditions
- Colitis • De-addiction
- Migraine • Sexual Problems
- Arthritis • Stress Anxiety
- All Auto-Immune Diseases



"Homeopath R S Saini receiving International Award"

Director, West coast Homeopathic Society of Canada

Dr. R S Saini & Dr. Shveta Has The Latest Knowledge For The Cure Of These Diseases. ਰੋਮਿਊਏਬ ਆਰ. ਐਸ. ਸੈਣੀ D.HOM. (London), MD(AM), International Medal Awardee 1973 ਤੇ ਐਕਟਿਵ ਪ੍ਰੋਕਟਿਸ ਵਿੱਚ

**For Abbotsford**

#1, 32056 Cedar Park (Above Dr. Chan Medical Clinic)  
Appointments Call Dr. Shveta  
MBBS, MD & DHMS (ONT.)  
**604-304-2236**

**For Surrey**

231-8138-128 ST., SURREY  
(2ND FLOOR PAYAL BUSINESS CENTER)  
**604-502-9579**  
www.homeopathsaini.com

Special offer!



ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਮੋਹਾ

ਅਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਤੇ ਆਉਣ-ਜਾਣ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

- ▶ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ : ਏਅਰ ਕਨੈਕਟ ਅਤੇ ਚਾਈਨਾ ਏਅਰ ਲਾਈਨ
- ▶ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰ ਲਾਈਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ
- ▶ ਅਸੀਂ ਘਰੇਲੂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**2642 Cedar Park**  
**Abbotsford, British Columbia V2T 3S5**  
**Ph : 604-825-3075, 604-744-4400**



## New Healing Touch Accupressure (Practising Chandel's Method)

We Cure: Back Pain, Neck/Shoulder, Sciatica Pain, Stress, Migraine Pain, Digestive Disorder, Solar Plexus, Asthma, Depression, Anxiety Infertility/Conception, Fibromyalgia, Slipped Disk, Cervical Spondylitis, leg/Knee Pain, Tensions, Headaches, Constipation, Fatigue, Arthritis, Obesity, Parkinson's Disease, High Blood pressure, Minieres, hormonal imbalance, (M.S) Muscular Dystrophy, Stroke, Cancer and much more...

**We Specialize in Ladies & Children Problems**

**Height Increase & Conception Cases**

- Quick Checkup and Effective Relief
- No Medication, No Needles
- No Side Effects
- All Natural Form Of Healing

Experience The Most Powerful Whole Body Detoxification Exiting In The World

First Consultation FREE



Dr. Sukhpal Sangha (M.D.A)  
Certified Accupressurist,  
Director OF International Accupressure Medical Accosiation USA

Email: sanghasukhpal@gmail.com

**604-857-2806**

# ਬਾਦਲ ਦਲ ਇਸ ਸਾਲ ਹੋਰ ਕੀ ਗਵਾਏਗਾ?

ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹੀ ਮੈਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿਆਂ ਕਿ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਮੈਂ ਅਕਾਲੀ ਝੰਡਾ ਚੁੱਕੀ ਦੂਜੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨਾਲ ਰਲ ਕੇ, ਸੜਕਾਂ ਉੱਤੇ 'ਜਿੱਤੋਗਾ ਬਈ ਜਿੱਤੋਗਾ' ਵਾਲੇ ਨਾਗਰੇ ਅਕਾਲੀ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਮਾਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਕਿਉਂਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਉਹ ਸੁਨਹਿਰੀ ਕਾਲ ਵੀ ਵੇਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੀ ਇਕ

ਭਬਕ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਗੁੰਜਣ ਲੱਗ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਤੇ ਨਹਿਰੂ ਵਰਗੇ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਲੀਡਰ ਵੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਬੇਨਤੀਆਂ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ ਸਨ ਤਾਕਿ ਉਸ ਦੀ ਮਾਰੂ ਭਬਕ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਾਲੇ ਪਾਸਿਉਂ ਸੁਣਨ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਮਿਲ ਸਕੇ, ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਸਦਾ ਹੀ ਚਾਹਾਂਗਾ ਕਿ

ਅਕਾਲੀ ਦਲ (1920 ਵਾਲਾ) ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹੇ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ, ਸਿੱਖੀ ਬਾਰੇ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੋਚਦਾ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਰਹੇ ਜਿਵੇਂ ਆਰ ਐਸ ਐਸ (ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਵਯੰ ਸੰਘ) ਹਿੰਦੂਤਵ ਲਈ ਸੋਚਦੀ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਆਗੂ ਤੇ ਵਰਕਰ ਆਪ ਪਨ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਵਜ਼ੀਰ ਬਣਨ ਦੇ ਪ੍ਰਲੋਭਨ ਤੋਂ ਬਚੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਕੋਈ ਮਦਦ ਮਿਲ ਸਕੇ ਪਰ ਪੰਥਕ ਸੋਚ ਵਲ ਮੁੜਨ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦੇ।

ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਜਾਂਦਿਆਂ ਵੇਖ ਕੇ ਬਾਦਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਗ਼ਲਤੀ ਸੁਧਾਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਕਦੇ 'ਬੀਜੇਪੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਬਾਦਲ ਅਕਾਲੀ' ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਕੀਤਾ, ਕਦੇ ਬਾਦਲ ਅਕਾਲੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਮਾਇਆਵਤੀ ਵਾਲਾ ਤਜਰਬਾ ਕੀਤਾ ਤੇ ਅਖ਼ੀਰ ਬਾਦਲ ਅਕਾਲੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਬੰਦੀ ਸਿੱਖਾਂ ਵਾਲਾ ਤਜਰਬਾ ਕਰ ਵੇਖਿਆ ਪਰ ਹਰ ਵਾਰ ਇਸ ਦਾ ਵੋਟ-ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਘਟਦਾ ਘਟਦਾ ਬਿਲਕੁਲ ਖ਼ਾਲੀ ਹੋ ਗਿਆ ਅਰਥਾਤ ਜ਼ਮਾਨਤਾਂ ਜ਼ਬਤ ਹੋਣ ਲਗੀਆਂ। ਹੁਣ ਹੋਰ ਕੀ ਤਜਰਬਾ ਕਰਨਗੇ? ਹੁਣ ਤਾਂ ਦੂਜਿਆਂ ਨੇ ਤਜਰਬੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਦੂਜਿਆਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਦਾ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਟੀਚਾ ਇਹੀ ਹੈ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ, ਬਾਦਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੋਂ ਖੋਹ ਕੇ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਅਕਾਲੀ ਧੜੇ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿਤੀ ਜਾਏ ਤੇ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਸ ਵਿਚ ਲੜਦੇ ਰਖਿਆ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੋਵੇਂ ਧੜੇ ਹੀ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਮਦਦ ਲੈਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨਗੇ ਤੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਜਿਵੇਂ ਵਰਤਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗਾ, ਵਰਤ ਲਿਆ ਜਾਏਗਾ। ਫੌਰੀ ਤੌਰ ਤੇ ਬਾਦਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਕੋਲੋਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਖੋਹਣੀ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਪ੍ਰਾਥਮਿਕਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ 'ਜਥੇਦਾਰ' ਜਾਂ ਪੁਜਾਰੀ ਆਪੇ ਹੀ ਆ ਜਾਣਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਤਾਂ ਉਸੇ ਦਾ ਹੁਕਮ ਮੰਨਣ ਵਾਲੇ ਹੀ ਹੋਣਗੇ ਜਿਸ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਉਤੇ ਹੋਵੇਗਾ।

## ਚੋਣਾਂ 'ਚ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਘਟਦਾ ਰੁਝਾਨ ਕੀ ਸੁਨੇਹਾ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ?

ਸ. ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਦੀ ਜਿੱਤ ਅਤੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਹਾਰ ਧਿਆਨ ਖਿੱਚਦੀ ਹੈ ਉੱਥੇ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਵਧਦਾ ਵੋਟ ਪ੍ਰਤਿਸ਼ਠ ਵੀ ਧਿਆਨ ਮੰਗਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਸਭ ਤੋਂ ਅਹਿਮ ਇਹ ਨੁਕਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਸਿਰਫ 45.3 ਫੀਸਦ ਵੋਟ ਹੀ ਭੁਗਤੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਜਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਕੱਲੇ ਸੰਗਰੂਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਜੇਕਰ ਵੇਖੀਏ ਤਾਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਦੀਆਂ 1998 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਇਹਨੀ ਘੱਟ ਵੋਟ ਕਦੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਰਹੀ। ਇਹ ਗੱਲ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਵਾਰ ਥੋੜ੍ਹੀ ਬਹੁਤ ਵੋਟ ਫੀਸਦ ਘਟਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇੰਨੀ ਜਿਆਦਾ ਘਟਨਾ ਜ਼ਰੂਰ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਨਾਲੋਂ ਹੁਣ 27.1 ਫੀਸਦ ਘੱਟ ਵੋਟ ਭੁਗਤੀ ਹੈ।

ਵੋਟ ਫੀਸਦ ਘਟਣ ਇੱਕ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਬੰਦਿਆਂ ਲਈ ਝੋਨੇ ਦੀ ਲਵਾਈ/ਬਿਜਾਈ ਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸੀ ਪਰ ਸਿਰਫ ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅੱਜ ਦੀ ਘੜੀ ਜਿੰਨੇ ਕੁ ਅਧਿਕਾਰ ਸੂਬਿਆਂ ਕੋਲ ਜਾਂ ਖਾਸਕਰ ਪੰਜਾਬ ਕੋਲ ਬਚੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਦੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਬਚੀਆਂ ਹਨ ਉਹਦੇ 'ਚ ਹੁਣ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵੀ ਕੋਈ ਕਿਉਂ ਨਾ ਬਣ ਜਾਵੇ ਉਹ ਇਥੋਂ ਦੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜੇ ਕੁਝ ਕਰ ਸਕੇਗਾ ਤਾਂ ਬਸ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੀ ਕਰ ਸਕੇਗਾ। ਇਹ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਆਮ ਲੋਕਾਂ 'ਚੋਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ ਆਉਣ ਲੱਗ ਪਏ ਹਨ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਚੋਣਾਂ ਵਾਲੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ।

ਇੱਕ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਕਤ ਦੂਸਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਤੋਂ ਤੰਗ ਹੋ ਕੇ ਬਦਲਾਅ ਦੀ ਆਸ ਵਿੱਚ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਜਿੱਤ ਦਵਾਈ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਿਕਵੇ ਹਨ ਕਿ ਵਿਧਾਇਕ ਸਾਡੀ ਪਹੁੰਚ 'ਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਸ ਆਸ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਉਹ ਪੂਰੀ ਹੁੰਦੀ ਵਿਖਾਈ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ। ਇੱਕ ਕਾਰਨ ਇਹ ਵੀ ਹੈ ਕਿ ਉਦੋਂ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲ ਬਦਲ ਵਜੋਂ ਕੋਈ ਪਾਰਟੀ ਸੀ। ਐਤਕੀ ਬਦਲ ਵਜੋਂ ਸ.ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਸਨ, ਜਿੰਨੀ ਕੁ ਵੋਟ ਭੁਗਤੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸ.ਮਾਨ ਨੂੰ ਬਦਲ ਵਜੋਂ ਲਿਆਂਦਾ। ਪਰ ਹੁਣ ਅੱਗੇ ਬਦਲ ਵਜੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਪਾਰਟੀ ਬਚੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਹੁਣ ਇਸ ਬੇਚੈਨੀ ਦੇ ਆਲਮ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਆਸ ਤੱਕ ਰਹੇ ਬਚੇ ਲੋਕ ਕਿੱਧਰ ਨੂੰ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਕੀ ਕਰਨਗੇ? ਪਹਿਲਾਂ ਸਟੇਟ ਨੂੰ ਵੀ ਇਹ ਸੌਖ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਕਿ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਬਦਲ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਜਿੱਥੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਉਰਜਾ ਲਗਵਾਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਇਹ ਉਰਜਾ ਕਿੱਧਰ ਨੂੰ ਜਾਣੀ ਹੈ, ਇਹ ਵੀ ਵਿਚਾਰਨ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹੈ।

ਪਰ ਭਲਾਈ ਇਸ ਗੱਲ ਵਿੱਚ ਹੋ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਐਤਕੀ ਦੀ ਭੁਗਤੀ ਵੋਟ ਤੋਂ ਮਿਲ ਰਹੇ ਸੁਨੇਹੇ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਹੁਣ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਮਝ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਚੋਣਾਂ ਸਾਡੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਹਨ।

ਅਸੀਂ ਮੁੜ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸਾਰੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਬਿਪਰਵਾਦੀ ਭਾਰਤੀ ਸਟੇਟ ਦੇ ਰਾਜਪ੍ਰਬੰਧ, ਰਾਜਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਹੱਲ ਰਾਜਪ੍ਰਬੰਧ, ਰਾਜਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲ ਕੇ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਸਿਰਫ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਜਾਂ ਧੜੇ ਬਦਲ ਕੇ ਨਹੀਂ।

-ਪੰਨਵਾਦ -ਸੰਪਾਦਕ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਟਾਈਮਜ਼।

ਆਰ ਐਸ ਐਸ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਰੀਆਂ ਅਪਣੇ ਲਈ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਪਰ ਉਹ (ਆਰ ਐਸ ਐਸ ਵਾਲੇ) ਇਕ ਦੂਜੀ ਹਿੰਦੂਤਵ ਪੱਖੀ ਪਾਰਟੀ (ਬੀਜੇਪੀ) ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਜ ਸਿੰਘਾਸਨ ਉਤੇ ਬਿਠਾ ਕੇ, ਅਪਣਾ ਟੀਚਾ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਪ੍ਰਤੀ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਅਪਣੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਕਾਲ ਵਿਚ, ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਚੋਣਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਿਤਦਾ ਪਰ ਸਿੱਖਾਂ ਲਈ ਕਈ ਫਾਇਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਕੇ ਅਪਣੇ ਇਕ ਦੋ ਆਗੂ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਵਾ ਕੇ, ਕੌਮ ਦੇ ਹਿਤਾਂ ਦੀ ਰਖਵਾਲੀ ਕਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਕੇਵਲ 13 ਫੀ ਸਦੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਪਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਆਰ ਐਸ ਐਸ ਵਰਗੀ ਨੀਤੀ ਸਦਕਾ, ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਲੈਣ ਲਈ ਹਰ ਪਾਰਟੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਭਜਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ। ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਜਦ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ 30 ਫੀ ਸਦੀ ਹੋ ਗਈ ਤਾਂ ਵੀ ਪੂਰੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੀ ਗਰਜ ਦਾ ਅਸਰ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਇਆ। ਸਿਆਣੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੇ ਦੂਰ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਂਦਿਆਂ, ਬੜੀ ਜਦੋਜਹਿਦ ਕਰ ਕੇ, ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਵਾਲਾ ਇਕ ਸੂਬਾ ਬਣਵਾ ਲਿਆ ਜਿਸ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਦਿੱਲੀ ਨੇ ਸਾਰੀ ਤਾਕਤ ਝੋਕ ਦਿਤੀ ਸੀ। ਅੱਜ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਇਸ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨੂੰ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਰਤ ਕੇ, ਸੁਨਹਿਰੀ ਕਾਲ ਦੇ ਲੀਡਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵੱਡੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਕਰ ਕੇ ਵਿਖਾ ਸਕਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਇਹ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਵਾਲੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਵੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ 'ਜ਼ੀਰੋ' ਤੇ ਲੈ ਆਈ ਹੈ। ਸਪੇਕਸਮੈਨ ਪਿਛਲੇ 17 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਚੀਕ ਚੀਕ ਕੇ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ 'ਪੰਥਕ ਸੋਚ' ਨੂੰ ਨਾ ਛੱਡੋਗੇ ਤੇ 1920 ਵਿਚ ਅਪਣਾਏ ਟੀਚੇ ਘੁਟ ਕੇ ਫੜੀ ਰੱਖੋਗੇ ਤਾਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੰਥ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਤੇ ਪਿਆਰ ਜਿੱਤ ਸਕੋਗੇ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਸੇਵਾ ਕਰ ਸਕੋਗੇ। ਪਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਸਿਆਸਤ ਦਾ ਮਤਲਬ ਕੇਵਲ ਪੈਸੇ ਕਮਾਉਣਾ ਤੇ ਵਜ਼ੀਰੀਆਂ ਮਾਣਨਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਥ ਦਰਦੀਆਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਦੇ ਨਾ ਸੁਣੀ ਤੇ ਨਾ ਕਦੇ ਸੁਣਨਗੇ ਹੀ, ਪਰ ਉਹ ਅੱਜ ਜ਼ੀਰੋ ਤੇ ਆ ਕੇ ਰੁਕ ਗਏ ਹਨ। ਹਰ ਪਾਸੇ ਝਾਕਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸੇ ਮਾੜੇ ਚੰਗੇ ਕੋਲੋਂ

ਅੰਤ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਵੀ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਸਮਝ ਤਾਂ ਜਾਣਗੇ ਪਰ ਬਹੁਤ ਮਾਰ ਖਾ ਚੁੱਕਣ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਤੇ ਸਿੱਖ ਮੁੜ ਤੋਂ 1920 ਵਾਲੇ ਟੀਚਿਆਂ ਨੂੰ, ਨਵੇਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਢਾਲ ਕੇ ਆਰ ਐਸ ਐਸ ਵਰਗੀ ਇਕ ਜਥੇਬੰਦੀ ਬਣਾ ਲੈਣਗੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਰੀਆਂ, ਧਨ ਦੌਲਤ ਤੇ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਝਾਕ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਤੇ ਕੇਵਲ ਕਿਸੇ ਐਸੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਹੀ ਸਮਰਥਨ ਦੇਵੇਗੀ ਜੋ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਦੇ ਹਿਤਾਂ ਦੀ ਉਨਤੀ, ਰਖਵਾਲੀ ਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਸਕੇ। ਅਜਿਹਾ ਹੋ ਕੇ ਰਹੇਗਾ, ਇਹ ਮੇਰਾ ਨਿਸ਼ਚਾ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅੱਜ ਦੇ ਸਿੱਖ ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਤੇ ਧਨ ਕ੍ਰਬੋਰਾਂ ਨੇ ਜੋ ਹਾਲਤ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਭਾਰੀ ਖ਼ਮਿਆਜ਼ਾ ਵੀ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਨੂੰ ਭੁਗਤਣਾ ਹੀ ਪਵੇਗਾ। ਮੌਜੂਦਾ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਤਾਂ 'ਤਿਆਗ' ਲਫਜ਼ ਦੇ ਅਰਥ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੀ ਤੇ ਵਜ਼ਾਰਤ 'ਚੋਂ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਅਸਤੀਫੇ ਨੂੰ ਹੀ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਤਿਆਗ ਦਸਦੀ ਹੈ ਪਰ ਤਿਆਗ ਦੋ ਸਹੀ ਅਰਥ ਸਮਝਣ ਵਾਲੇ ਲੀਡਰ ਹੀ ਕੌਮਾਂ ਦੇ ਸੱਚੇ ਰਹਿਬਰ ਸਾਬਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਦੋਂ ਤਕ ਅਰਦਾਸ ਕਰ ਕੇ ਅਪਣੇ ਨਿਸਚੇ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

-ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ



## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ

www.singhsabhasurrey.com

8115, 132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. V3W 4N5



### ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਸਵੇਰੇ

ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ: 4.00 ਵਜੇ

ਸਹਿਜ ਪਾਠ: 4.30-6.00 ਵਜੇ

ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ: 6.00-7.45

ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 7.45-8.00 ਵਜੇ

ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 8:00-8:30 ਵਜੇ

ਕੀਰਤਨ: 8.30-9.40 ਵਜੇ

ਕਥਾ: 9.40-10.30 ਵਜੇ

ਢਾਡੀ: 10.30-11.30

ਸਮਾਪਤੀ

ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ

ਚੌਂਕੀ ਸੋਦਰ: 4.30-5.00

ਪਾਠ ਸੋਦਰ: 5.00-5.30

ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ: 5.30-6.40

ਕਥਾ: 6.40-7.15

ਢਾਡੀ: 7.15-8.00

ਸਮਾਪਤੀ

### ਜੁਲਾਈ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਇਸ ਹਫਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਅਤੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਹਾੜਾ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ 2 ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ:

1. ਨਗਰ ਤਲਵਣ ਅਤੇ ਪਾਸਲਾ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ
2. ਭਾਈ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੋਹਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

ਇਹ ਦੋਨੋਂ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 8 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9.30 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਭੋਗ 10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9.30 ਵਜੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੱਟ ਵਰਤੇਗਾ।

- \*8 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਬੱਚੀ ਹਰਸਿਮਰਤ ਕੌਰ ਦੇ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।
- \*9 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਬੱਚੀ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਕਾਕਾ ਰਣਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।
- \*9 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ 3 ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ:

1. ਭਾਈ ਸੁਖਚੈਨ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ    2. ਭਾਈ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢੀਂਡਸਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ    3. ਭਾਈ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

- \*10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਗੁਰਪਿੰਦਰਜੀਤ ਕੌਰ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਭਾਈ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵ. ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਦੁਲੇ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ ਫਿਲੂਨਰਲ ਹੋਮ ਡੈਲਟਾ ਵਿਖੇ 1 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ ਉਪਰੰਤ ਪਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਮਿਤ ਰਖਾਏ ਸਹਿਜਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਬਾਦ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।



**ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਅਤੇ ਸਿਮਰਨ**

ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ: ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ 11.30 ਤੋਂ 1.30 ਵਜੇ ਤੱਕ

### ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਣ ਕਲਾਸ ਸ਼ਾਮ 7-8 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਕੀਰਤਨੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੰਗਿਆਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਜਥਾ, ਭਾਈ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਹਜੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕਥਾਵਾਚਕ: ਭਾਈ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ

## ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਫੋਨ: 604-590-3232, 778-713-5121, 604-590-3224, ਫੈਕਸ: 604-572-3276

# ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਰਵੀ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ ਦੇ ਟਵਿੱਟਰ ਅਕਾਊਂਟ 'ਤੇ ਲਾਈ ਪਾਬੰਦੀ



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ 'ਚ ਸਰਗਰਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਣ ਵਾਲੀ ਸੰਸਥਾ ਖ਼ਾਲਸਾ ਏਡ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਰਵੀ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ ਦੇ ਟਵਿੱਟਰ ਅਕਾਊਂਟ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਭਾਰਤ 'ਚ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਖ਼ੁਦ ਰਵੀ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ ਨੇ ਫੇਸਬੁੱਕ 'ਤੇ ਪਾਈ ਇਕ ਪੋਸਟ ਰਾਹੀਂ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ। ਰਵੀ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ ਨੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲੱਗਣ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਦੇ ਨਾਲ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ

ਹੈ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਰਾਜ 'ਚ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦਾ ਅਸਲੀ ਚਿਹਰਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਅਕਾਊਂਟਾਂ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਗਾਉਣ ਨਾਲ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਆਵਾਜ਼ ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਰੋਕਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਅਸੀਂ ਹੋਰ ਉੱਚੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਉਠਾਵਾਂਗੇ। ਰਵੀ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ ਦੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਅਕਾਊਂਟ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਲਗਾਈ ਗਈ ਹੈ ਜਦੋਂ ਇਸ ਤੋਂ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧ 'ਚ ਬਣਾਏ ਗਏ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਦੋ ਅਕਾਊਂਟਾਂ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਗਈ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਯੂਟਿਊਬ ਨੇ ਮਰਹੂਮ ਗਾਇਕ ਸਿੱਧੂ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਦੇ ਗਾਣੇ ਐਸ. ਵਾਈ. ਐਲ. 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 27 ਜੂਨ ਨੂੰ ਸੰਯੁਕਤ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚਾ, ਜੋ ਕਿ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧ 'ਚ ਇਕਜੁੱਟ ਹੋਈਆਂ 41 ਕਿਸਾਨ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਸੀ, ਦੇ

ਟਵਿੱਟਰ ਹੈਂਡਲ ਕਿਸਾਨ ਏਕਤਾ ਮੰਚ ਅਤੇ 'ਟਰੇਕਟਰ ਟੂ ਟਵਿੱਟਰ' 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਸੀ। ਰਵੀ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ ਵਲੋਂ ਫੇਸਬੁੱਕ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਟਵਿੱਟਰ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵਲੋਂ ਤਿੱਖੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਟਵਿੱਟਰ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਵਲੋਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ 'ਤੇ ਲੈਂਦਿਆਂ ਇਸ ਕਦਮ ਨੂੰ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਮਰਥਕਾਂ ਵਲੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸ਼ਰਮਨਾਕ, ਲੋਕਤੰਤਰ ਲਈ ਖ਼ਤਰਾ ਅਤੇ ਬੋਲਣ ਦੀ

ਆਜ਼ਾਦੀ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਦੱਸਦਿਆਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਲੋਂ ਨੂਪੁਰ ਸ਼ਰਮਾ ਦੇ ਬਿਆਨ 'ਤੇ ਏਨੀਆਂ ਤਿੱਖੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਉਸ ਦਾ ਟਵਿੱਟਰ ਅਕਾਊਂਟ ਚਾਲੂ ਹੈ, ਜਦਕਿ ਰਵੀ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ ਦਾ ਟਵਿੱਟਰ ਅਕਾਊਂਟ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਰੁਖ਼ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕੁਝ ਮਾਹਰਾਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕੇਂਦਰ ਵਲੋਂ ਭੜਕਾਊ ਸਮੱਗਰੀ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਕਵਾਇਦ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ।

## ਰਾਜਸਥਾਨ 'ਚ ਨੂਪੁਰ ਸ਼ਰਮਾ ਨੂੰ ਮਿਲੀ ਕਤਲ ਦੀ ਧਮਕੀ ਹਿਸਟਰੀ ਸ਼ੀਟਰ ਨੇ ਕਿਹਾ: ਕਨੂਈਆ ਲਾਲ ਦੇ ਕਾਤਲਾਂ ਨੂੰ ਦੇਵਾਂਗੇ ਜ਼ਮੀਨ-ਜਾਇਦਾਦ

ਅਜਮੇਰ: ਅਜਮੇਰ ਦੇ ਦਰਗਾਹ ਥਾਣੇ ਦੇ ਹਿਸਟਰੀ ਸ਼ੀਟਰ ਸਲਮਾਨ ਚਿਸ਼ਤੀ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਮੁਅੱਤਲ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਬੁਲਾਰੇ ਨੂਪੁਰ ਸ਼ਰਮਾ ਨੂੰ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਹਿਸਟਰੀ ਸ਼ੀਟਰ ਚਿਸ਼ਤੀ ਦੀ ਇਹ ਵੀਡੀਓ 2.50 ਸੈਕਿੰਡ ਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਰੋ-ਰੋ ਕੇ ਨੂਪੁਰ ਸ਼ਰਮਾ ਨੂੰ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰਨ ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਹੀ ਉਹ ਬੇਕਸੂਰ ਕਨੂਈਆ ਲਾਲ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਵੀਡੀਓ ਇੱਕ ਹਫ਼ਤੇ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਪੁਰਾਣਾ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ 'ਤੇ ਮੰਜੇ 'ਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਇਤਿਹਾਸ ਸ਼ੀਟਰ ਬਣਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਹਿਸਟਰੀ-ਸ਼ੀਟਰ ਸਲਮਾਨ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਮਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਤੌਲੀਏ ਨਾਲ ਆਪਣੀਆਂ ਨਮ ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪੂੰਝਦਾ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵੀਡੀਓ ਵਾਇਰਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਯੂਟਿਊਬ ਚੈਨਲ ਦੁਆਰਾ ਪੁਸ਼ਾਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਅਜੇ ਤੱਕ ਇਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਦਰਗਾਹ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਚਰਚਾ ਹੈ।

## ਉਦੈਪੁਰ ਕਤਲਕਾਂਡ ਦੇ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਦੀ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂਆਂ ਨਾਲ ਤਸਵੀਰ ਸਾਹਮਣੇ, ਬਚਾਅ 'ਚ ਲੱਗੀ ਪਾਰਟੀ

ਜੈ ਪੁਰ/ਉਦੈਪੁਰ: ਪੈਗੰਬਰ ਮੁਹੰਮਦ ਦੇ ਕਥਿਤ ਅਪਮਾਨ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਲਈ 28 ਜੂਨ ਨੂੰ ਰਾਜਸਥਾਨ ਦੇ ਉਦੈਪੁਰ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਕਨੂਈਆ ਲਾਲ ਨਾਮ ਦੇ ਦਰਜ਼ੀ ਦੀ ਬੇਰਹਿਮੀ ਨਾਲ ਹੱਤਿਆ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੀ ਵੀਡੀਓ ਟੇਪਿੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਵਿੱਚੋਂ



ਇੱਕ ਰਿਆਜ਼ ਅੱਟਾਰੀ ਦਾ ਇੱਕ ਸਥਾਨਕ ਆਗੂ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਵੈਮਸੇਵਕ ਸੰਘ ਨੇ ਦੋ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੀ ਘੱਟ ਸਮੇਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਫੇਸਬੁੱਕ ਪੋਸਟ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਸਮਰਥਿਤ ਵਰਕਰ' ਦੱਸਿਆ ਸੀ। ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਕੁਝ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਤਸਵੀਰਾਂ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਵਾਦ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਭਾਜਪਾ 'ਤੇ ਹਮਲੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਹੀ ਭਾਜਪਾ ਆਪਣਾ ਬਚਾਅ ਕਰਨ 'ਚ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਰਸ਼ਾਦ ਚੇਨਵਾਲਾ ਅਤੇ ਮੁਹੰਮਦ ਤਾਹਿਰ ਰਾਜਸਥਾਨ ਰਾਜ ਬੀਜੇਪੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਮੋਰਚਾ ਅਤੇ ਆਰਐਸਐਸ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਚਾਰਿਤ ਮੁਸਲਿਮ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੰਚ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਫੇਸਬੁੱਕ ਟਾਈਮਲਾਈਨ ਵਿੱਚ ਰਿਆਜ਼ ਅੱਟਾਰੀ ਦੀਆਂ ਕਈ ਤਸਵੀਰਾਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਰਾਜਸਥਾਨ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਨੇਤਾ ਗੁਲਾਬ ਹਨ। ਚੰਦ ਕਟਾਰੀਆ (ਉਪਰੋਕਤ ਫੋਟੋ ਦੇਖੋ) ਅਤੇ ਉਦੈਪੁਰ ਤੋਂ ਸੀਨੀਅਰ ਭਾਜਪਾ ਨੇਤਾ ਰਵਿੰਦਰ ਸ਼ੀਮਾਲੀ (ਹੇਠਾਂ ਤਸਵੀਰ ਦੇਖੋ) ਨਾਲ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਹੋਰ ਪੋਸਟ ਵਿੱਚ, ਰਿਆਜ਼ ਨੂੰ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਗਮਚਾ ਪਹਿਨਦੇ ਅਤੇ ਚੇਨਵਾਲਾ ਅਤੇ ਤਾਹਿਰ ਦੁਆਰਾ ਮਾਲਾ ਪਹਿਨਾਉਂਦੇ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਵਿਚੋਂ 4510 ਬੱਚੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਣਾ ਚਿੰਤਾਜਨਕ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: -ਸੂਬੇ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅਨੇਕਾਂ ਦਾਅਵੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦੀ ਫੂਕ ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ ਵੱਲੋਂ ਐਲਾਨੇ ਬਾਚੂਵੀਂ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੇ ਕੱਢ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ 23 ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ 'ਚ 4510 ਬੱਚੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋ ਗਏ। ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਫਿਰ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਲਈ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੰਨੀ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਰਹੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਰਟ ਸਕੂਲ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਵੱਡੇ-ਵੱਡੇ ਦਾਅਵੇ ਕੀਤੇ, ਲਗਪਗ ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਚਾਂ ਉੱਪਰ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੰਨੀ ਜਾਂ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪੋਸਟਰ ਹੀ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੇ ਸਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਰਟ ਸਕੂਲ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦੇ ਪੋਸਟਰ ਚਿਪਕੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਰੰਗ ਰੋਗਨ ਕਰਵਾ ਕੇ ਇਮਾਰਤਾਂ ਦੇ ਬਾਹਰ ਐਲਾਈਡੀ ਲਾਈਟਾਂ ਲਾ ਕੇ ਬਣਾਏ ਗਏ ਸਮਾਰਟ ਸਕੂਲਾਂ ਦਾ ਮਿਆਰ ਇੰਨਾ ਡਿੱਗ ਗਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ 23 ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚ 4510 ਬੱਚੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋ ਗਏ। ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਇਸ ਦੇ ਹੋ ਰਹੇ ਘਾਣ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਕੌਣ?



### GARCHA Plumbing Heating & Repair Ltd.

15 Yrs Experience

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਹੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪਲੰਬਿੰਗ

- \* Hot Water Tank Replacement
- \* Boiler & Furnace Repair
- \* Drain Cleaning
- \* Certified Plumber

ਹਾਟ ਵਾਟਰ ਟੈਂਕ ਉਸੇ ਦਿਨ ਬਦਲ ਦੇ ਹਾਂ

**Amarjit Singh Garcha**

## 604-306-3276

Big Or Small, We Do It All

## AujLawZ Tax & Accounting Services

• Reliable • Professional • Confidential

**(we provide first couple of month's service free)**

*Income Tax Filling (Personal & Small Business)	*Canadian Citizenship App
*Accounting including Payroll Small business	*Employment Insurance App
*Indian & Canadian Passport Renewal App	*Retirement Pension App
*Permanent Resident Card Renewal App	*Canadian Disability App
*Rental Agreement & Evacuation of Tenant App	*OCI Application
*Super Visa Medical Insurance & Life Insurance	*US visa & Visa App for India

**Contact: Gurbachan Aujla**

## 604-504-1657, 604-835-3693

Off:#205-2580 Cedar Park Pl Abbotsford, BC V2T 3S5  
Res:2357 Bevan Cres Abbotsford BC V2T 3Z4

Email: [aujlagee@shaw.ca](mailto:aujlagee@shaw.ca)

## ICBC Certified Driving School

### B and H Driving School Inc.

Surrey BC

**Driving Training**

5, 7

LEARNING TO DRIVE WITH US

Certified Instructor

Punjabi Speaking

Reasonable Rates      Car Available for Road Test

ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਇੰਸਟ੍ਰਕਟਰ ਕੋਲੋਂ ਕਾਰ ਚਲਾਉਣੀ ਸਿੱਖੋ।  
ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਵਾਜਬ ਹਨ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ। ਰੋਡ ਟੈਸਟ ਲਈ ਕਾਰ ਵੀ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

## 604-807-2296



# ਬੀ ਸੀ ਟਾਈਗਰਜ਼ ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਸੈਂਕਰ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ 2022 ਸ਼ਾਨੋ

## 13000 ਡਾਲਰ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਇਨਾਮ ਤੇ ਬੀ ਸੀ ਟਾਈਗਰਜ਼ ਨੇ ਕੀਤਾ ਕਬਜ਼ਾ ਇਕ ਗੋਲ ਤੇ ਲੱਗਿਆ



- |                                    |  |                                     |                                 |                              |                         |        |
|------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------------------|--------|
| Mako Wood Furniture                | Kamcraft Kichen Cabinets Ltd             | Tasty Bistro ( Manjit Singh Basuta) | Morrison Window                 | CS Transport LTD.            | Vastra Villa INC.       | MC- O  |
| Apna Drywall and construction LTD. | Dhaliwal Banquet Hall Ltd                | Lali Brothers Trucking              | Darpan Publication Ltd.         | A.J.G Consulting Group INC.  | Harjinder Singh         | Manjit |
| Baljit (Bobby) Bhangu              | New World Canada Immi                    | Kidsplay                            | Elegant Bath INC.               | Link Insurance Services LTD. | Pro tech Collision LTD. | DN Ma  |
| Enest Solutions Inc.               | JT Mann Personal Real Estate Corporation | S Sahota Trucking                   | Dulay Worldwide Enterprises LTD | Harjit Sandhu (Cosmos        | Kanwar Mangat           | Mann   |
| Johal Jeweller                     | AMC Insurance Services LTD.              | Bombay Banquet Hall Ltd             | Thandi Auto Care centre LTD.    | Crickit Club)                | S SandharTrucking LTD.  | Gurpre |
| Parminder Chohan                   | Coast Truck & Trailer Repair LTD.        | Eurosell Windows Ltd                | RS Gill Express LTD.            | S.S. Uppal Trucking LTD.     | Satbir Rana             | Sidhu  |
| Maskeen Projects Inc.              | PK Homes LTD                             |                                     | 13 Mobile Mortgage Group LTD.   | JMG Trucking                 | PMR Trucking LTD.       | K S Tr |

# ਕੌਕਤ ਨਾਲ ਸਮਾਪਤ 18300 ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ

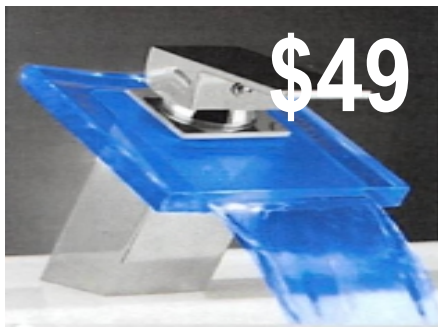
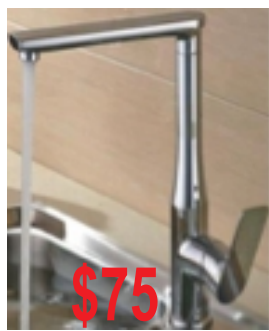
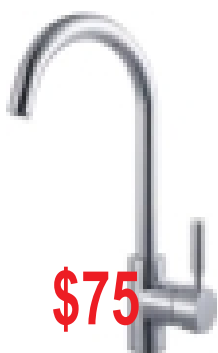


Photos By Expert Driving School  
Amarjit S Hundal  
604-880-4036

- |                      |                         |                               |   |
|----------------------|-------------------------|-------------------------------|---|
| AK Bakery LTD.       | A - 1 Doors & Mouldings | Active patiO and Railing LTD  | Khalsa Credit Union                       |
| Kaur Sahota          | Davinder Singh Grewal   | Vancouver United Jhutti Bros. | Guru Nanak Sikh Temple Surrey             |
| Alhi Transport LTD.  | BC1 Holding Services    | Gurcharan Khakh               | Gurdwara Sahib Dukh Niwaran Surrey        |
| Plumbing & Heating   | Mrs Jasvir Kaur Khaira  | Ranjit Sidhu                  | Gurdwara Sahib Dashmesh Darbar Surrey     |
| et Singh Thind       | Baljit Grewal           | Grand Taj Banquet             | Gurdwara Guru Nanak Niwas Richmond        |
| Bros Excavating LTD. | Harjeet Dhinjal         | Parminder Mann                | Gurdwara Khalsa Diwan Society Ross Street |
| ucking               | Mr Sukhwinder Grewal    | Vancouver United              | Gurdwara Akali Singh Sikh Society         |
|                      |                         |                               | Gurdwara Sukh Sagar New West              |
|                      |                         |                               | Greatwest Disposal                        |
|                      |                         |                               | Jarnail Fruiticana Abbotsford             |
|                      |                         |                               | YPA Reality                               |

# ਬਿਲਡਰਜ਼ ਮੇਲ

## Kirei Sales Inc. B



Pop Up not included



REFRESH  
WILL BE

Photo not Same

\$125



ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ ਲੁਕੇਸ਼ਨ ਤੇ



\$49

\$49

\$19



Free Standing Tubs 67" Builder's Special For Event \$65

12652-82 Ave, Surrey B



# ਮੇਲਾ ! ਮੇਲਾ ! ਮੇਲਾ

**Bath & Kitchen Fixtures**

# ਵੱਲੋਂ

**Customers Appreciation Week**

ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੀਮਤਾਂ 8 ਅਤੇ 9 ਜੁਲਾਈ

COMPLIMENT  
SERVED

## Live On Radio

FM 91.5 Connect FM

1pm-5pm on Saturday

ਸਹਿਯੋਗੀ ਬਿਜਨਸ ਵੀ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ

CR Cabinets Ltd 778-378-7008

Ganeev Marble & Granite 778-552-1321

Vista Blinds 778-723-5999

**C Ph: 604-593-7755**

\*All Items While Quantity Lasts



# INDO-CANADIAN YOUTH CLUB ABBOTSFORD

PRESENTS



## ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਮੇਲਾ

### ROTARY STADIUM ABBOTSFORD

### SUNDAY 17 JULY, 2022

FREE ENTRY      TIME: 12PM - 7PM      ਕੋਈ ਟਿਕਟ ਨਹੀਂ

ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਰਾਈਡਾਂ ਅਤੇ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੇ ਸਟਾਲਾਂ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ।



**BRAD VIS MP**  
BRAD VIS MP



**BRUCE SANMAN**  
BRUCE SANMAN



**BRAUN HENRY**  
BRAUN HENRY



**HARJIT GILL**  
HARJIT GILL



**LUCKY SAHOTA**  
LUCKY SAHOTA



**HARJINDER S THIND**  
HARJINDER S THIND



**GURVINDER S DHALWAL**  
GURVINDER S DHALWAL



**BRAR BHAGTA BHA KA**  
BRAR BHAGTA BHA KA



**GURDEEP S GREWAL**  
GURDEEP S GREWAL



**DAVE SIDHU**  
DAVE SIDHU

**Ranjodh S. Chakar (Jodha)**  
604-825-8315

Jagjit Bassi 604-825-0455    Kulwant S Dhesi 604-780-6115

**Harvinder S. Toor**  
604-825-3839

Harjinder Dhillon 604-832-0032    Binder S. Dhalan 604-857-3517

**Nirvar Padda**  
604-807-8399

Deep Dala 778-908-3773    Sukha S. Bains 604-715-1639

**Sukhwinder Gill**  
604-825-4479

Mandeep S. Gill 778-747-0471    Manjinder Oliver 604-782-5504

**Harman Sidhu**  
604-309-7900

Bob S. Sidhu 778-889-7700    Jodha Khota 604-825-0224

**Daljit Sandhu**  
604-825-0813

Jaz Shergill 778-509-0786    Jaswinder Dosanjh 604-807-9517

**Sukha Sherpura**  
778-779-0300

Jeeta Dhillon 604-832-3315

**ACC GOLD & DIAMOND JEWELLERS**  
Unit #4 - 2629 Cedar Park Pl, Abbotsford, BC V2T 2S4  
604-850-0123

**HAPPY DEOL SUPER SAVE GROUP**

**Mountainview Insurance Services Ltd**  
604-557-0255

**TOOR CONSTRUCTION**  
604-825-3839

**G Star Interiors**  
FLOOR TILES & MARBLE  
LUDHIANA MALWA Homes Ltd.  
604-825-4479

**Big BRO FURNITURE**  
Mattress & Decoration  
31550 SOUTH FRANK WAU, ABBOTSFORD, BC.  
604-746-5533

**Sri Guru Nanak Travel**  
Abbotsford

**UPPAL BUILDING SUPPLIES LTD.**  
JAGTAR S. UPPAL

**APNA LANDSCAPING**

**MidValley Insurance**  
Sukhi Gill / Raj Gill

**Bombay Banquet Hall**  
Paul Bar & Gary Bar

**Kingfisher Homes**  
Daljit Sandhu

**GATEWAY PIZZA**  
Jawahar Padda  
Gary Sandhu

**NOOR TENT AMARPAL**  
604-556-9535

**Townline Hair Cut**  
778-552-6700

**Baljinder Brar**  
Real Estate Professional  
604-825-0034

**Jagjit Bassi**  
A-1 Party Rentals  
604-825-0455

**PACIFIC DIESEL TRUCK REPAIR LTD**  
604-807-7717  
KALA & NIN CI

**SATYAM BHULLAR**  
604-751-1447

**DAVESHAR TEAM**

**Townline Insurance Services Ltd**  
604-853-1112  
Hardeep Grewal | Manoj Thind

**JS**  
Jagjit Sidhu  
Call: 778-556-9999

**DILJOT SIDHU**  
Mortgage Broker  
604-725-1709

**PRBH DEVELOPMENT**  
Bob Sidhu & Brothers

**North Coast Trucking**  
(Bhaagya Bro.)

**Maskeen DEVELOPMENT**

**SAFECO Truck Loan Ltd**  
(Rajinder Dhillon)

**R. Mann Trucking**  
(Rajinder Mann)

**FRUTICANA JARNAIL AULIA**

**SURDEL STUCCO RANA SEKHON**

**Kahlon Law Office**

**RAJ HANS**  
CHRYSLER ACQUILITY

**DEEP DEOL**  
604-217-7693

**AKAL**  
BAILIFF & AUTO COVER LTD.

**K-TOWN**  
Cars & Parts LTD.  
ABBOTSFORD & BURNABY

**YOUNG BOY DRYWAL**  
JAS KISSA 604-795-6181  
SATNAM 604-825-4842

**Premier Luxury Homes Ltd**  
Call: 778-552-9474

**20/20 PLUMBING LTD**  
778-588-0500

**REDSTAR**  
604-615-3791

**ACME**  
778-808-5851

**Sunrise WINDOWN**  
604-808-1001

**Busy Boys**  
604-837-1081

**AGS CONSTRUCTIONS LTD**  
604-825-1688

**ALDERGROVE FURNITURE WAREHOUSE**  
604-723-1670

**L&P TIRES ABBOTSFORD**  
604-850-2425

**sds**  
604-825-4840

**HIGH CLASS PLUMBING & HEATING LTD.**  
604-389-2320

**RED**  
604-825-1688

**PIC**  
604-825-1688

**GIVL 101.7 FM**

**Gurdwara Khalsa Diwan Society Abbotsford, Gurdwara Baba Banda Singh Bahadur Sikh Society, Gurdwara Sahib Kalgidhar Darbar, Mission Sikh Temple, Hindu Mandir Abbotsford**

**ਪੰਜਾਬੀ ਪੰਚਿਕਾ**

**Aikam**

**ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼**

**ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਮੇਲਾ**

**ਰਮਦਰ**

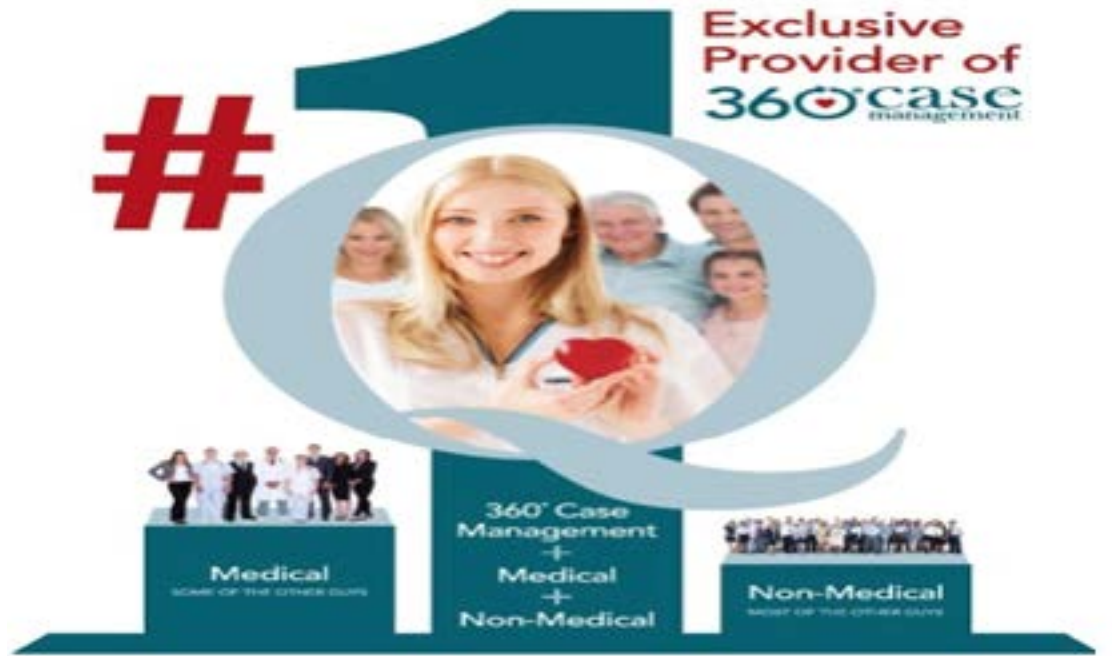
**REDD**

**PIC**

**GIVL**



# CARE AFTER SUDDEN INJURIES



## ਸਰੀ/ਡੈਲਟਾ/ਵਾਈਟ ਰੌਕ 'ਚ ਹੋਮ ਨਰਸਿੰਗ ਕੇਅਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਹੋਮ ਕੇਅਰ (ਨਰਸਿੰਗ) ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਬੰਧੀ ਨਵੀਂ ਕੰਪਨੀ 'ਕੁਆਲੀ ਕੇਅਰ ਹੋਮ ਕੇਅਰ ਸਰਵਿਸਿਜ਼' ਨੇ ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਅਤੇ ਵਾਈਟ ਰੌਕ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਲਈ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ 18 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ਼ੈਲੀ ਪਟੇਲ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਸੈਕਟਰ ਵਿੱਚ ਲੰਬਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਦੁਰਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚੋਂ ਛੁੱਟੀ ਮਿਲ ਜਾਣ ਉਪਰੰਤ ਵੀ ਤੰਦਰੁਸਤ ਹੋਣ ਤੱਕ ਦੇ ਸਮੇਂ, ਬਿਮਾਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ, ਅਲਜ਼ਾਈਮਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਗੰਭੀਰ ਰੋਗਾਂ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਨਰਸਿੰਗ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਸੰਭਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰੀ ਕੁਆਲਟੀ, ਵਾਜ਼ਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ 24/7 ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।

### Care After Sudden Injuries

For clients recovering from motor vehicle accidents, competent and compliant Attendant Care Services is a must. At Qualicare, Attendant Care Services are offered under the direction of Care Experts who have extensive experience in their fields. Each Care Expert leads a team of certified, compassionate professionals.

When you partner with Qualicare, we promise to:

#### MAKE A COMPLEX PROCESS SIMPLE

With the Form 1 or care request in our hands, services can start as quickly as your client Needs them, often as soon as the same day. Plus, we'll proactively remind you when Extensions are coming due.

#### MAINTAIN METICULOUS, SHIFT-BY-SHIFT RECORDS

Our caregivers are highly trained in caring for clients who are rehabilitating from motor vehicle accidents and keep diligent, shift-by-shift records, so you're always proactively informed about how things are progressing.

#### MANAGE CLIENT EXPECTATIONS

Our team is available to answer your clients' calls 24/7, 365 days a year, so your time can be reserved for only the things that genuinely require your oversight.



From the very first phone call we'll help your clients get the right care at the right time. Our Care Experts are always available so call 1 888 591 0017 or visit [qualicare.com](http://qualicare.com) to get started.

ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਵਿਸਥਾਰ ਅਤੇ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਸ਼ੈਲੀ ਪਟੇਲ  
778-735-2474 ਜਾਂ 604-782-5605

For more information on Qualicare of Delta, Surrey and White Rock, please visit <https://www.qualicare.com/deltasurrey/> or call 778-735-2474/604-782-5605

# Home Improvement

## TOOR LANDSCAPING & FENCE

### RESIDENTIAL & COMMERCIAL

- ਅਸੀਂ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਫੈਂਸ ਲਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਵੀਂ ਫੈਂਸ ਲਾ ਕੇ ਪੁਰਾਣੀ ਚੁੱਕ ਕੇ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।
- ਕੰਮ ਦੀ ਪੂਰੀ ਗਾਰੰਟੀ ਹੈ।
- ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਹਨ।



ਅਸੀਂ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਫੈਂਸ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਲੋਹੇ ਦੀ ਫੈਂਸ ਵੀ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜਗਤਾਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਸੀਂ ਮਸ਼ਰੂਮ ਦਾ ਢੇਰ ਡਿਲੀਵਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪਾ ਕੇ ਵੀ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।

ਅਸੀਂ ਸਨ ਡੈੱਕ ਦੇ ਸਟੈਪ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।  
ਅਸੀਂ ਕਾਂਵਾਂ ਦਾ ਪੁੱਟਿਆ ਹੋਇਆ ਘਾਹ ਵੀ ਫਿਕਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**604-729-3225**

## iFix WALL & CEILING LTD.

- TAPPING & FINISHING
- TEXTURED CEILINGS
- KITCHEN-BATHROOM
- BOARDING
- STEEL STUD
- PAINTING-PLUMBING

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰੇਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੇਂਟਿੰਗ, ਪਲਬਿੰਗ, ਕਿਚਨ, ਵਾਸ਼ ਰੂਮ ਅਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਰਿਪੇਅਰ ਆਦਿ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਮਾਹਿਰ।

**ਟੇਪਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ**  
**ਪੂਰੇ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

**FOR BEST DEAL CALL : HARINDER SINGH DHALIWAL**  
**604.760.1732, 604.442-1571**

## ਸੰਦਲ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ

### Your's Complete Home Renovation

- \* ਫਰੇਮਿੰਗ
- \* ਡਰਾਈਵਾਲ
- \* ਪੇਂਟਿੰਗ
- \* ਟਾਈਲਜ਼
- \* ਲੈਮੀਨੇਟ
- \* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ
- \* ਪਲਬਿੰਗ
- \* ਕਾਰਪੈਟ
- \* ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ
- \* ਸਨਡੈਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ

**ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**  
**ਭਿੰਦਰ: 604-725-6270**

## KING 73 RENO LTD.

*We Do All Kind Of Renovation*

- \* ਫਰੇਮਿੰਗ \* ਡਰਾਈਵਾਲ \* ਪੇਂਟਿੰਗ \* ਟਾਈਲਾਂ
- \* ਸਨਡੈਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ \* ਲੈਮੀਨੇਟ \* ਵਾਸ਼ਰੂਮ
- \* ਕਿਚਨ \* ਐਕਸਟਰਾ ਰੂਮ ਐਡੀਸ਼ਨ
- \* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ \* ਪਲਬਿੰਗ \* ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈਕ ਅਤੇ ਪੇਂਟੀਆਂ ਵੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਫੱਡੀ ਜਾਂ ਫੋਟੀ ਜੋਬ, ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਵਾਸਤੇ  
17 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

**FREE ESTIMATES**

KING 73 RENO LTD. ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Gurdeep S. Gill 778.896.4555**  
king73renold@gmail.com www.king73reno.com

## DAWN RENOVATION

### Commercial & Residential

ਬੇਸਮੈਂਟ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ \* ਵਾਸ਼ਰੂਮ \* ਕਿਚਨ ਅਤੇ ਸਨਡੈਕ \* ਪਲਬਿੰਗ / ਗੀਟਿੰਗ \* ਪੇਂਟਿੰਗ\*  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਿਜਲੀ ਦਾ ਕੰਮ।

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਜਾਂ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**604-716-3534 / 778-881-0236**  
daljitsinghhami@gmail.com

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ  
Certified Electrician, Builder, Construction & Development

## ਲੱਖੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ

- ਵਾਸ਼ਰੂਮ ਅਤੇ ਕਿਚਨ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ
- ਬੇਸਮੈਂਟ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ
- ਡੋਰ ਐਂਡ ਮੋਲਡਿੰਗ
- ਵਲੋਮੀਨੇਟ ਫਲੋਰਿੰਗ ਅਤੇ ਬੇਸਬੋਰਡ
- ਫਲੋਰ ਅਤੇ ਵਾਲ ਟਾਈਲਜ਼
- ਪੁਰਾਣਾ ਅਤੇ ਨਵਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਸਨਡੈਕ
- ਘਰ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ
- ਪੇਂਟਿੰਗ
- ਕਾਰਪੇਂਟਰੀ
- ਪੇਂਟੀਆਂ
- ਫਿਨਿਸ਼ਿੰਗ
- ਫਰੇਮਿੰਗ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ :  
ਪੂਰਾ ਕੰਮ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਗਾਰੰਟੀ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**ਲੱਖਵਿੰਦਰ ਸੈਂਗਬੀ : 604-621-0206**  
lakhwindersembhi@yahoo.ca

## BT LINE PAINTING CO.

### ਟੋਪਲਾਈਨ ਪੇਂਟਿੰਗ

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈਕ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ  
SPECIALIZING IN:

Spray & Roller Panting \* Interior & Exterior \* Pressure Washing\*

ਅਸੀਂ ਰੀ-ਰੂਫਿੰਗ, ਫਰੇਮਿੰਗ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਾਲ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ, ਵਾਸ਼ਰੂਮ, ਹਾਰਡਵੁਡ ਫਲੋਰਿੰਗ, ਬੇਸਮੈਂਟ, ਟਾਈਲਾਂ ਆਦਿ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਐਂਡ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ \* ਕੁਆਲਟੀ ਵਰਕ \* ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟ  
For FREE estimates call Mr. Kulwant Singh Boyal  
**Cell: 604-340-7497 Res: 604-543-8064**

## Up-To-Date Finishing

ਅਸੀਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
We are specialized in Custom Wood Working:  
Residential & Commercial Renovations

- Doors
- Mouldings
- Fire Place
- Base Board
- Hardy Plank
- Wood Floor

All kinds of exterior finishing

**Sanjeev Dhir 778.320.9413**  
sanjeevkumarsk52@gmail.com

# HOME IMPROVEMENT



## A-CLASS Appliance Rep.

- \*Stove \*Fridges
- \*Washer \*Dryers
- \*Dishwasher \*Freezer
- \*Garburator \*Hot Water Tank
- \*Hot Water Heating Furnace



**GURJIT Off: 604-543-6239**

CERTIFIED TECHNICIAN  
(24Hrs)

#103-12465-82Ave Surrey, BC

## A-CLASS Electric Ltd.

- \*House \*Commercial \*Industrial \*Renovation
- \*Town Houses Wiring \*Build-In Vacuum
- \*Security System & Monitoring
- \*Intercom's Video Monitored Intercom

FREE ESTIMATES

**Cell: 604-351-2538**

**Tel: 604-596-5474**



MANJIT

CLASS "A" CERTIFIED & LICENCED ELECTRICIANS

## SINGH RAJ RENOVATION CO.

We noticed your house needs minor repair  
Unsure of your household fixtures?  
Just to replace or repair? **Get it Done Today!**

We guaranteed Singh Raj Renovation is the smartest choice for household small jobs

- \*Residential Wooden Stairs Jobs
- \*Residential Doors & Lock Jobs
- \*Painting & Cleaning Jobs
- \*Wooden Cabinets Repair & Paint

**SPECIALISTS IN**  
Maintain+Repair & New Installation  
Reasonable Rates  
20Yrs Exprienced

- \*Minor Electrical Trouble Shooting & Replacement of Lights,  
Washroom fans, Range hoods
- \*Touble Shooting in Plumbing \*Replacement of Tiles, Taps, Faucets.

**Call Raj: 778-229-9261**



## Ambrosia Renovation

Your's Complete Home Renovation

- \* ਫਰੇਮਿੰਗ
- \* ਡਰਾਈਵਾਲ
- \* ਪੇਂਟਿੰਗ
- \* ਟਾਈਲਜ਼
- \* ਲੈਮੀਨੇਟ
- \* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ
- \* ਪਲਬਿੰਗ
- \* ਕਾਰਪੈਟ
- \* ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ
- \* ਸਨਡੈਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ

**Sunny : 778-951-1699**

## J&J FRESH LOOK HOMES LTD.

BUILDING  
YOUR DREAM  
CREATING REALTY



- We Built Custom Homes**
- New Residential
  - Commercial Const.
  - Licensed
  - Bonded
  - Framing
  - Roof Trusses
  - Floor Trusses
  - Other Services

**J&J FRAMING LTD**  
CONSTRUCTION TEAM

**WORKERS  
WANTED**  
ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ  
ਲੋੜ ਹੈ



Jarnail Singh Maan:

**604.832.9308**

maanjarnail@gmail.com

3412 Nightingale Dr., Abbotsford BC V2T 5W3



## HARI RENOVATIONS

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ਿਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰੇਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਫਰੇਮਿੰਗ, ਡਰਾਈਵਾਲ, ਪੇਂਟਿੰਗ, ਟਾਇਲਜ਼, ਲੈਮੀਨੇਟ, ਇਲਕਟ੍ਰੀਕਲ ਪਲਬਿੰਗ ਅਤੇ ਫੈਨਸਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਮਾਹਿਰ।

ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਭਰੋਸੇਯੋਗ  
ਕੰਮ ਕੀਤਾ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈ

Residential & Commerical  
**Free Estimate**

ਬ੍ਰੈਂਡ ਨਿਊ ਬੇਸਮੈਂਟ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਦੀ ਰੇਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮਾਹਿਰ

ਪੂਰੇ ਲੋਅਰਮੇਨ ਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
**Paul 778-823-1056**

ਕੰਮ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ

# ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਜਾਨਾਂ ਵਾਰਨ ਵਾਲੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਬੇਗਾਨਿਆਂ ਵਾਲਾ ਸਲੂਕ ਮੰਦਭਾਗਾ:ਧਾਮੀ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ:-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਅੱਠ ਵਰ੍ਹੇ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪੁਲੀਸ ਭੇਜ ਕੇ ਗੁਰੂਪਾਮ ਦੀ ਬੇਹੁਰਮਤੀ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਸੀ। ਸਾਕਾ ਨੀਲਾ ਤਾਰਾ ਫੌਜੀ ਹਮਲੇ ਵਾਂਗ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਕਦੇ ਵੀ ਇਸ ਹਮਲੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਭੁੱਲ ਸਕਦੀ। ਉਹ ਅੱਜ ਇੱਥੇ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਸਮੂਹ ਸਥਿਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦੀਵਾਨ ਹਾਲ ਵਿੱਚ 4 ਜੁਲਾਈ 1955 ਨੂੰ ਹੋਏ ਹਮਲੇ ਦੀ ਯਾਦ 'ਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਸਮਾਗਮ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਆਪਣੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਫਿਰ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬੇਗਾਨਿਆਂ ਵਾਲਾ ਸਲੂਕ ਹੋਣਾ ਮੰਦਭਾਗਾ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 1955 ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਸਮੂਹ ਵਿੱਚ ਪੁਲੀਸ ਭੇਜ ਕੇ ਨਾ ਸਿਰਫ ਗੁਰ-ਅਸਥਾਨ ਦੀ ਬੇਅਦਬੀ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਸਗੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਕੇ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਦੇ ਰੁਝਾਨ 'ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰਦਿਆਂ ਸਿੱਖ ਜਗਤ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਇਤਿਹਾਸ ਤੋਂ ਸੋਧ ਲੈਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਪੰਜੋਲੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੱਜ ਵੀ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਦਾ ਦੌਰ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਬੀਬੀਐੱਮਬੀ, ਬੰਦੀ ਸਿੰਘ ਤੇ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਆਦਿ ਮੁੱਦੇ ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਕੇ ਉਲਝਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਕ ਵੱਖਰੇ ਸੁਨੇਹੇ ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਕਦੇ ਆਪਣਾ ਇਤਿਹਾਸ ਨਹੀਂ ਭੁੱਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕੌਮਾਂ ਆਪਣੇ ਇਤਿਹਾਸ ਭੁੱਲ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਹ ਭੁਲ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਕਾ ਨੀਲਾ ਤਾਰਾ ਫੌਜੀ ਹਮਲੇ ਵਾਂਗ 4 ਜੁਲਾਈ 1955 ਦਾ ਇਹ ਹਮਲਾ ਵੀ ਸਦਾ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਦੁੱਖ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਰਹੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੇਹੁਰਮਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਸ ਹਮਲੇ ਦੌਰਾਨ ਗੁਰੂਪਾਮ ਵਿੱਚ ਬੁਟਾਂ ਸਣੇ ਪੁਲੀਸ ਭੇਜੀ ਗਈ, ਅੱਥਰੂ ਗੈਸ ਦੇ ਗੋਲੇ ਚਲਾਏ ਗਏ ਤੇ ਲੰਗਰਘਰ ਤੇ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਵਰਤਾਉਣ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਲਗਪਗ ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ 'ਤੇ 4 ਜੁਲਾਈ 1955 ਨੂੰ ਹੋਏ ਹਮਲੇ ਦੀ 67ਵੀਂ ਵਰ੍ਹੇਗੰਢ ਮੌਕੇਅੱਜ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਮਾਰਚ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੰਤੋਖਸਰ ਤੋਂ ਆਰੰਭ ਹੋ ਕੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਵਿਖੇ ਪੁੱਜ ਕੇ ਸਮਾਪਤ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਮਾਰਚ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਅਕਾਲ ਯੂਥ, ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਾ ਅਤੇ ਵਾਰਿਸ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕੀਤੀ। ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਭਾਈ ਨੋਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੁੱਲੇਵਾਲ, ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਰਤਾਰਪੁਰ, ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ, ਭਾਈ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਾਜਪੁਰਾ ਅਤੇ ਭਾਈ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੰਤੋਖਸਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਤੱਕ ਮਾਰਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮਾਰਚ ਦੌਰਾਨ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪਹਿਲੇ ਹਮਲੇ ਦੇ ਦੁਖਾਂਤ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਫੜੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਹਕੂਮਤ ਮੁਰਦਾਬਾਦ, ਰਾਜ ਕਰੇਗਾ ਖ਼ਾਲਸਾ ਦੇ ਨਾਅਰੇ ਲਗਾਏ ਗਏ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਿੱਖ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਵੇਲੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਬਰਾਬਰੀ ਦਾ ਹੱਕ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਇਹ ਸੁਫਨਾ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਭੰਗ ਹੋ ਗਿਆ, ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਬਣਵਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ ਦੇ ਨਾਅਰੇ 'ਤੇ ਵੀ ਰੋਕ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ।

## ਭਾਜਪਾ ਫਿਰਕੂ ਵੰਡ ਦੇ ਆਪਣੇ ਏਜੰਡੇ ਲਈ ਅਪਰਾਧਿਕ ਤੱਤਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ:ਮਹਿਬੂਬਾ

ਸ੍ਰੀ ਨਗਰ:-ਪੀਡੀਪੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮਹਿਬੂਬਾ ਮੁਫਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਦੇਪੁਰ ਕਤਲ ਕਾਂਡ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਰਾਜ਼ੋਰੀ ਵਿੱਚ ਫੜੇ ਗਏ ਲਸ਼ਕਰ-ਏ-ਤੋਇਬਾ ਦੇ ਅੱਤਵਾਦੀ, ਦੋਵਾਂ ਦੇ ਭਾਜਪਾ ਨਾਲ ਸਰਗਰਮ ਸਬੰਧ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਦਾ ਸਬੰਧ ਕਿਸੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਆਗੂ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਕਈ ਐਫਆਈਆਰ ਦਰਜ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਅਤੇ ਗੋਦੀ ਮੀਡੀਆ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਲਈ 'ਪ੍ਰਾਈਮ ਟਾਈਮ' 'ਤੇ ਇਹ ਖ਼ਬਰਾਂ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ। ਲਸ਼ਕਰ ਅੱਤਵਾਦੀ ਦੇ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਵਿੰਗ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਹੋਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੇ ਵੀ ਪਾਰਟੀ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਸਾਧਿਆ ਹੈ। ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਪਾਰਟੀ ਫਿਰਕੂ ਵੰਡ ਅਤੇ ਨਫਰਤ ਦੇ ਆਪਣੇ ਏਜੰਡੇ ਲਈ ਅਪਰਾਧਿਕ ਤੱਤਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਚਾਹੇ ਉਹ ਗੜ੍ਹ ਰੱਖਿਅਕ ਹੋਣ ਜਾਂ ਅੱਤਵਾਦੀ।

## (ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ) ਇੰਡੋ-ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਯੂਥ ਕਲੱਬ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵੱਲੋਂ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਮੇਲਾ 17 ਜੁਲਾਈ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੇ ਇੰਡੋ-ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਯੂਥ ਕਲੱਬ ਵੱਲੋਂ 17 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਕਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਹਿਲਾ ਮੁੜ ਤੋਂ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਮੇਲਾ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਮੇਲਾ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੇ ਰੋਟਰੀ ਸਟੇਡੀਅਮ ਵਿਖੇ 17 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ 12 ਵਜੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ ਚੱਲੇਗਾ। ਇਸ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕ ਜੋਤੀਆਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰਨਗੀਆਂ। ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਰਾਈਡਾਂ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਐਂਟਰੀ ਮੁਫਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਇੰਡੋ-ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਯੂਥ ਕਲੱਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਜਥਾ ਸਿੱਧੂ ਸਮੇਤ ਬਾਕੀ ਮੈਂਬਰਾਨ ਹਰਵਿੰਦਰ ਤੁਰ, ਸੁੱਖਾ ਸ਼ੇਰਪੁਰ, ਨਿਰਵੈਰ ਪੱਡਾ, ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਜਗਜੀਤ ਬਾਸੀ, ਬਿੰਦਰ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਜੀਤਾ ਢਿੱਲੋਂ, ਸੁੱਖੀ ਬੈਂਸ, ਮਨੀ ਪੰਝੜਾ, ਭੋਲਾ ਮੋਹਾਲੀ, ਰਮਨਦੀਪ ਝੱਜ, ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਗਿੱਲ, ਸੋਨੀ ਢੁੱਡੀਕੇ, ਜਸਕਰਨ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਗੁਰਦੀਪ ਕਮਾਲਪੁਰਾ, ਜੱਸੀ ਪੱਖੋਵਾਲ, ਮਨਦੀਪ ਮਰਾੜ, ਸੰਦੀਪ ਚਕਰ, ਸਤਵੀਰ, ਯਾਦਵਿੰਦਰ ਚਕਰ, ਨਵਪ੍ਰੀਤ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ, ਸੀਰਾ ਸ਼ੇਰਪੁਰ, ਗੈਰੀ ਮੁੱਦਕੀ, ਜੀਵਨ ਗਿੱਲ, ਲੱਖੀ ਲਸੋਈ, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਚਾਹਲ, ਸਮਰਪਾਲ ਬਰਾੜ, ਹਰਜੀਤ ਟੱਲੇਵਾਲ, ਜਸਵਿੰਦਰ ਦੁਸਾਂਝ, ਦਲਜੀਤ ਸੰਧੂ, ਜੋਨੀ, ਟੋਨੀ ਨਿੱਝਰ, ਹਰਜਿੰਦਰ ਢਿੱਲੋਂ, ਜੱਸੀ ਗਿੱਲ, ਕਰਨ ਏ ਸੀ ਸੀ ਜਿਊਲਰ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਸੰਧੂਰਾ ਸਿਉਂ ਵੱਲੋਂ ਸਮੂਹ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਮੇਲੇ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਮਨਾਉਣ ਲਈ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰਨ।






# Hiring

Team Owner Operators

- All miles paid
- Year round work
- Criminal record check
- Flexible time off
- On site maintenance/wash facility
- Family atmosphere
- Direct deposit



**Karnail Singh Rai**  
President

## Call today 604-503-6900

Email-kal@raiexpresslines.com www.raieexpressline.com

Unit 125-7475 135th Street, BC V3W 0M8



# THE GRAND TAJ

## BANQUET HALL

Khalsa Business Centre, 84th Ave. & 128th St., Surrey

### CATERING SERVICE & MUSIC ARRANGEMENT

*Caterings ~ Weddings ~ Engagements ~ Birthdays ~ Conferences & much more*



ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਖਾਸ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ

## 604-599-4342

Fax: 604-599-4818  
Email: grandtaj@grandtaj.com  
www.grandtaj.com

**Our Facilities Are Perfect For:**

**WEDDINGS \* RECEPTION**  
**BIRTHDAY PARTIES**  
**ANNIVERSARIES**  
**CORPORATE FUNCTIONS**  
**BUSINESS MEETINGS**

**Capacity from 100 to 1200**

**Ladies Parties Special**

# ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ



## ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਭੁੱਲਣ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਅਤੇ ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ

ਉੱਚ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭੁੱਲਣ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਉਮਰ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪੜਾਵਾਂ ਉੱਤੇ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਕਈਆਂ ਵਿੱਚ ਵਧਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਭੁੱਲਣਪੂਰਨ ਵਧਣਾ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲੇਖ ਰਾਹੀਂ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਭੁੱਲਣ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਅਤੇ ਯਾਦਾਸ਼ਤ ਦੀ ਘਾਟ ਜਾਂ ਯਾਦਾਸ਼ਤ ਗਵਾਉਣ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ 'ਤੇ ਚਾਨਣ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਦਿਮਾਗ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀ ਖੁਰਾਕ “ਨਿਊਰੋਟ੍ਰਾਂਸਮਿਟਰ” ਦੀ ਉਪਜ ਵਾਸਤੇ ਇੰਧਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ “ਐਂਟੀ ਆਕਸੀਡੈਂਟ” ਨੂੰ ਵੀ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਭੁੱਲਣ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਅਨੇਕਾਂ ਕਾਰਣ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਆਮ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਬਚਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



**ਡਾ. ਸ਼ਵੇਤਾ**  
MBBS, MD & DHMS (ONT.)  
Abbotsford  
(604) 304-2236

**ਡਾ. ਆਰ.ਐੱਸ. ਸੈਣੀ**  
(ਹੋਮਿਓਪੈਥ)  
Surrey  
(604) 502-9579

ਅਲੂਮਨਮ, ਸਿੱਕਾ (ਲੈਂਡ), ਮਰਕਰੀ (ਪਾਰਾ), ਅਤੇ ਵਾਧੂ ਕੀਟਨਾਸ਼ਕ ਦਵਾਈਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਉਗਾਈ ਭੋਜਨ ਸਮੱਗਰੀ ਖਾਣ ਨਾਲ ਜਿੱਥੇ ਦਿਮਾਗ ਉੱਪਰ ਮਾੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਉੱਥੇ ਹੀ ਦਿਮਾਗ ਨੂੰ ਸੀਲੇਨੀਏਮ, ਵਿਟਾਮਿਨ ਈ ਅਤੇ ਫੋਲਿਕ ਐਸਿਡ ਜਿਹੇ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੋਸ਼ਕ ਤੱਤਾਂ ਦੀ ਵੀ ਘਾਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਿੱਚ “ਅਲਜ਼ਾਈਮਰਜ਼” (ਭੁੱਲਣ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ) ਇੱਕ ਭਿਆਨਕ ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਕਾਰਣ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹਨ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ 65 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਉਮਰ ਦੇ ਲਗਭਗ 10% ਬਜ਼ੁਰਗ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਨਾਲ ਪੀੜਤ ਹਨ। 40 ਤੋਂ 65 ਸਾਲ ਦੇ ਉਮਰ ਵਰਗ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 5% ਵਿਅਕਤੀ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹਨ। ਭੁੱਲਣ ਦੀ ਆਦਤ 20 ਤੋਂ 40 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚਕਾਰ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਵੇਖਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਲਗਭਗ 40% ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਦੀ ਸਹੀ ਪਛਾਣ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ।



ਡਾ. ਸ਼ਵੇਤਾ ਜਾਂ ਦਿਮਾਗੀ ਨਿਘਾਰ ਦਾ ਪਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿਮਾਗ ਦੀ ਨਾੜੀਆਂ ਦੇ ਸਖਤ ਹੋਣ ਜਾਂ ਅਧਰੰਗ ਦੇ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਦੌਰੇ ਪੈਣ ਜਿਹੇ ਹੋਰਨਾਂ ਸੰਭਾਵੀ ਕਾਰਣਾਂ ਦੀ ਪਰਖ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਦੀ ਕਮੀ, ਉਦਾਸੀ ਰੋਗ ਅਤੇ ਨਸ਼ੇ ਦੀ ਆਦਤ ਵੀ ਇਸ ਰੋਗ ਵਿੱਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਦਿਮਾਗੀ ਸਿਹਤ ਵਾਸਤੇ ਜਿੱਥੇ ਸਰੀਰਕ ਕਸਰਤ ਅਤੇ ਦਿਮਾਗੀ ਕਸਰਤ ਦੀ ਵੱਡੀ ਭੂਮਿਕਾ ਹੈ, ਉੱਥੇ ਹੀ ਸਾਡੀ ਜੀਵਨ ਸ਼ੈਲੀ ਅਤੇ ਭੋਜਨ ਉੱਤੇ ਵੀ ਇੱਕ ਚੰਗੀ ਦਿਮਾਗੀ ਸਿਹਤ ਉਸਰਦੀ ਹੈ। ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਕੁਝ ਫਲ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦਿਮਾਗੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਯਾਦਾਸ਼ਤ ਨੂੰ ਸਹੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸਹਾਈ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ:

- ਬਲੂਬੈਰੀਆਂ
  - ਬੁੱਕਲੀ
  - ਸੈਲਰੀ
  - ਖੋਪੇ ਦਾ ਤੇਲ
  - ਡਾਰਕ ਚਾਕਲੇਟ
  - ਅੰਡੇ ਦਾ ਯੋਕ
  - ਐਕਸਟ੍ਰਾ ਵਰਜਿਨ ਆਲਿਵ ਓਇਲ
  - ਹਰੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ
  - ਰੋਜ਼ਮੈਰੀ
  - ਸੈਲਮਨ
  - ਹਲਦੀ
  - ਅਖਰੋਟ
- ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਉਪਚਾਰ:  
ਦਿਮਾਗੀ ਸਿਹਤ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਵਾਸਤੇ

ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ ਦੀਆਂ ਕਾਰਗਰ ਦਵਾਈਆਂ ਸਹਾਇਕ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਦਿਮਾਗ ਨੂੰ ਪੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਆਕਸੀਜਨ ਦੀ ਲੋੜੀਂਦੀ ਸਪਲਾਈ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਸਹੀ ਦਵਾਈ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ “ਨਿਊਰੋਟ੍ਰਾਂਸਮਿਟਰ ਪ੍ਰਣਾਲੀ” ਉੱਪਰ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਰਾਹੀਂ ਦਿਮਾਗੀ ਇਕਾਗਰਤਾ ਅਤੇ ਯਾਦਾਸ਼ਤ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਮਦਦ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਯਾਦਾਸ਼ਤ ਦੀਆਂ ਮਾਮੂਲੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ ਦੀ “30 ਪੋਟੈਂਸੀ” ਦੀ ਚੁਕਵੀਂ ਦਵਾਈ ਲਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਪਰ, ਵਿਗੜੀ ਹੋਈ ਯਾਦਾਸ਼ਤ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਸਹੀ ਦਵਾਈ ਦੀ ਛੋਟੀ ਤੋਂ ਛੋਟੀ ਤਾਕਤ ਲੈਣੀ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਚੁਕਵੀਂ ਦਵਾਈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸਹੀ ਪੋਟੈਂਸੀ ਦੀ ਚੋਣ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਹੋਮਿਓਪੈਥ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬਗ਼ੈਰ ਮਾਹਿਰ ਸਲਾਹ ਤੋਂ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਲੱਛਣਾ ਮੁਤਾਬਕ ਕੁਝ ਦਵਾਈਆਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਅਨਾਕਾਰਡੀਅਮ, ਬ੍ਰੈਟਾ ਕਾਰਬ, ਕੋਨੀਅਮ, ਲਾਇਕੋਪੋਡੀਅਮ, ਥੂਜਾ ਆਦਿ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

### ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਉ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਹੀ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ।

**End Your Addiction**  
at Night and Day Recovery Centre

**Night and Day Recovery Centre**  
Surrey's Choice Rehabilitation Centre  
C: 778-855-3172, F: 778-395-4113  
14688-106 Ave. Surrey BC

info@nightanddayrecovery.ca    www.nightanddayrecovery.ca

## HA's Class

JEWELLERS LTD.  
JALANDHAR WALE  
DEALS IN BEST QUALITY JEWELLERY  
SPECIALISTS IN 22 - 24 KT.

Step-in and see our exclusive collections of Singapore, India, Pakistan and Custom-made 22K Jewellery

ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮਨਪਸੰਦ ਜਿਊਲਰੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ

6570 - Main St., (Between 49th & 50th) Vancouver BC  
**Ph: 604-327-3132**    FAX: 604-327-0335

### ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਜਿਊਲਰੀ ਸਟੋਰ

## ਹਾਈ ਕਲਾਸ ਜਿਊਲਰ

☆ CUSTOM MADE ਜਲੰਧਰ ਵਾਲੇ  
DIAMOND JEWELLERY OF:  
☆ 10K, 14K,  
☆ WHITE GOLD  
&  
☆ PLATINUM.

Repairing, Polishing & Appraisals

**OFFICIAL AGENTS OF RADO WATCHES**

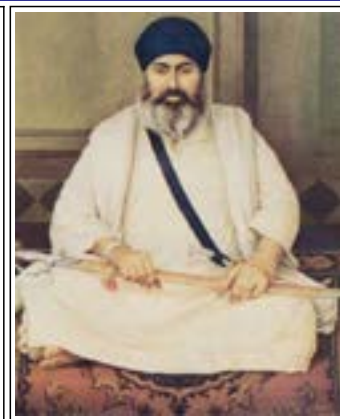


**8 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ**  
 \*ਆਰੰਭ 5 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ:  
 ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ, ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ, ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਅਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਘੰਗ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ, ਪਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਔਜਲਾ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ  
 \*ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ, ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਜੋਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕਾਕਾ ਨੋਲਨ ਸਿੰਘ ਖੁਣਖੁਣ ਦੇ ਜਨਮਦਿਨ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ 'ਚ

**9 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ**  
 \*ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਬੋਪਾਰਾਏ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ  
 \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਰਵਨੀਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

\*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਬਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ  
 \*ਸ਼ਾਮ 3 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਗਗਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ  
 \*ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

**10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ**  
 \*ਸਵੇਰੇ 8.30 ਵਜੇ ਹਾਲ 3 ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪੰਜ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ  
 \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ  
 \*ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਪਰਿਵਾਰ ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ  
 \*ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਵਿਚ ਸੇਵਾ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ



**ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਦਿਨ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਬਰਸੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋਣਗੇ**

# ਨਗਰ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ

## NAGAR KIRTAN

**ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਦਿਵਸ**  
 Kirtan, Katha, Dhadi, Speeches, Gatka  
**Sunday, July 31st**  
**STARTS 8:00AM**

**ਖੁੱਲੇ ਪੰਡਾਲ ਵਿੱਚ ਦੀਵਾਨ 2:00-6:30PM**

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ  
 JULY 30 2022

AT GURU NANAK SIKH GURUDWARA SAHIB, DELTA - SURREY BC

# ਆਤਮਰਸ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ | 23 ਤੋਂ 31 ਜੁਲਾਈ ਤੱਕ

## JULY 23 - 31 7-9PM

PROGRAM	
ਢਾਡੀ ਦਰਬਾਰ	JULY 14-20 7-9pm
ਕਥਾ ਦਰਬਾਰ	JULY 21-22 7-9pm
ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ	JULY 23-31 7-9pm
ਬਾਹਰ ਖੁੱਲੇ ਪੰਡਾਲ ਵਿੱਚ ਦੀਵਾਨ	JULY 31 2-6:30pm



ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਕੀਰਤਨੀ ਜੱਥੇ ਅਤੇ ਕਥਾਵਾਚਕ:

ਭਾਈ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਜੀ (ਭਾਈ ਭਾਈ ਨੀ ਕਰਮਾ ਸਾਹਿਬ)	ਭਾਈ ਅਨਾਨਦ ਸਿੰਘ ਜੀ (U.S.A ਵਾਸ)	ਭਾਈ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ (ਕਰਮਚਾਰ)
ਭਾਈ ਅਨੰਤ ਸਿੰਘ ਗੁੰਗਾਨੀ (ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ)	ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪਹੀਰਾ (ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ)	ਭਾਈ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਜੀ (ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ)

**ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੇ ਸਟਾਲ ਲੱਗਣਗੇ।**



**ਇਹਨਾਂ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ਹੀਦ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ**

**GURU NANAK SIKH GURUDWARA**  
 7050 120 St, Surrey, B.C. Canada V3W 3M8    Ph: (604) 598-1300 Fax: 604-594-1669  
 Please listen to live broadcast from Gurudwara Sahib at [www.gnsg.ca](http://www.gnsg.ca) | [info@gnsg.ca](mailto:info@gnsg.ca)

**ਚਾਰੀ ਜੱਥੇ**

ਭਾਈ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਬਟਾਲੇ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੰਬੇ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਬਾ ਬਕਾਲਾ ਸਾਹਿਬ

**ਕਥਾਵਾਚਕ**  
 ਭਾਈ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ  
**ਢਾਡੀ ਜਥਾ**  
 ਭਾਈ ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪੁਹੀੜ



# ਹਸਗੁੱਲੇ

ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਇੱਕੋ ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਉਸ ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਡਾਕੂ ਆ ਗਏ ਤੇ ਕੈਸ਼ ਲੁੱਟਣ ਲੱਗੇ। ਜਾਂਦੇ ਸਮੇਂ ਕਲਰਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛਣ ਲੱਗੇ, “ਤੂੰ ਕੁਝ ਦੇਖਿਆ?”

ਕਲਰਕ, “ਹਾਂ, ਦੇਖਿਆ।”  
 ਡਾਕੂ ਨੇ ਕਲਰਕ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਫਿਰ ਪਤੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ, “ਕੀ ਤੂੰ ਕੁਝ ਦੇਖਿਆ?”  
 ਪਤੀ, “ਨਹੀਂ ਜੀ, ਪਰ ਮੇਰੀ ਪਤਨੀ ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਹੈ ਤੇ ਨਾਲੇ ਕਹਿ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਪੁਲਸ ਨੂੰ ਵੀ ਦੱਸਾਂਗੀ।”

ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਮਾਣ ਨਾਲ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸ ਰਹੇ ਸਨ, “ਓ! ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਉੱਡਦੀ ਚਿੜੀ ਦੇ ਵੀ ਪਰ ਗਿਣ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ।”

ਪੱਪੂ, “ਤਾਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਿਹੜੀ ਨਵੀਂ ਗੱਲੀ ਹੈ, ਸਰ ਚਿੜੀ ਦੇ ਦੇ ਹੀ ਤਾਂ ਪਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।”

ਪੱਪੂ ਇੱਕ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਬੋਲਿਆ, “ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ।”

ਲੜਕੀ, “ਪਰ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਪੂਰਾ ਇੱਕ ਸਾਲ ਵੱਡੀ ਹਾਂ।”

ਪੱਪੂ, “ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਇੱਕ ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲਵਾਂਗਾ।”

ਪਿਓ (ਬੇਟੇ ਨੂੰ ਡਾਂਟਦੇ ਹੋਏ), “ਕੀ ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਨਹਿਰੂ ਜੀ ਜਦੋਂ ਤੇਰੀ ਉਮਰ ਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਕਲਾਸ ਦੇ ਮਾਨੀਟਰ ਸਨ?”

ਬੇਟਾ, “ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ, ਪਰ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਨਹਿਰੂ ਜੀ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸਨ?”

ਟੀਚਰ, “ਦੱਸੋ, ਡੇਟ ਤੇ ਤਾਰੀਖ ਵਿੱਚ ਕੀ ਫਰਕ ਹੈ?”

ਰਾਮੂ, “ਜੀ, ਡੇਟ ਉੱਤੇ ਗਰਲਫ੍ਰੈਂਡ ਨਾਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਤਾਰੀਖ ਉੱਤੇ ਵਕੀਲ ਨਾਲ।”

ਇੱਕ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਬੋਸ ਨਵੀਂ ਬੀ ਐਮ ਡਬਲਯੂ ਕਾਰ ਖਰੀਦ ਕੇ ਲਿਆਇਆ। ਉਸ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਕਾਰ ਦੀ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਬੋਸ ਬੋਲਿਆ, “ਦੇਖੋ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰੋਗੇ, ਸਮੇਂ ਦੇ ਪਾਬੰਦ ਰਹੋਗੇ, ਓਵਰ ਟਾਈਮ ਕਰੋਗੇ ਤਾਂ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਛੁੱਟੀ ਵਾਲ ਦਿਨ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰੋਗੇ ਤਾਂ ਯਕੀਨ ਮੰਨਿਓ, ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਮੈਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਡੀ ਤੇ ਵਧੀਆ ਕਾਰ ਖਰੀਦ ਲਵਾਂਗਾ।”

ਇੱਕ ਵਾਰ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਹੰਸ ਤੇ ਹੰਸਣੀ ਕਿਸੇ ਦੂਰ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਯਾਤਰਾ 'ਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਹਨੇਰਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਹ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਦਰਖਤ ਦੀ ਇਕਲੋਟਵੀਂ ਅਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਟਾਹਣੀ 'ਤੇ ਰਾਤ ਕੱਟਣ ਲਈ ਬੈਠ ਗਏ। ਸਮਾਂ ਲੰਘਣ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਰਿਹਾ। ਹੰਸਣੀ ਕਹਿਣ ਲੱਗੀ, “ਹੰਸਾ ਕੋਈ ਗੱਲ ਬਾਤ ਸੁਣਾ, ਐਂ ਰਾਤ ਕਿਵੇਂ ਲੰਘੂ ?

ਹੰਸ ਨੇ ਹੰਸਣੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਲੰਮੀ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਾਈ ਅਤੇ ਤੋੜਾ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਝਾੜਿਆ ਕਿ ਹੰਸਣੀਏ “ਜਿਹੜੇ ਘਰ ਉੱਤੇ ਦੀ ਉੱਲੂ ਟੱਪ ਜਾਵੇ ਉਹ ਘਰ ਉੱਜੜ ਜਾਂਦੇ। “ਉੱਲੂ ਵੀ ਦੂਸਰੀ ਟਾਹਣੀ 'ਤੇ ਬੈਠਾ ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਸਨੂੰ ਬੜਾ ਗੁੱਸਾ ਆਇਆ ਤੇ ਉਸਨੇ ਹੰਸ ਨੂੰ ਸਬਕ ਸਿਖਾਉਣ ਦੀ ਠਾਂਡ ਲਈ। ਜਦੋਂ ਸਵੇਰੇ ਹੰਸ ਤੇ ਹੰਸਣੀ ਉੱਡਣ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਉੱਲੂ ਨੇ ਅੱਗੋਂ ਘੇਰ ਲਿਆ। “ਉਏ ਭਰਾਵਾ ਮੇਰੀ ਵਹੁਟੀ ਨੂੰ ਕਿਧਰ ਲੈ ਚੱਲਿਆ ਏ ? ਹੰਸ ਬੜਾ ਹੈਰਾਨ ਹੋਇਆ ਪਰ ਇਹ ਸਮਝਕੇ ਕਿ ਉੱਲੂ ਮਜ਼ਾਕ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਮੁਸਕਰਾ ਕੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ “ਵੱਡੇ ਭਾਈ ਤੂੰ ਉੱਲੂ, ਇਹ ਹੰਸਣੀ ਇਹ ਤੇਰੀ ਵਹੁਟੀ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਐ ? “ਲੈ, ਸਾਡੇ ਇਥੇ ਤਾਂ 99% ਉੱਲੂਆਂ ਦੇ ਘਰੀਂ ਹੰਸਣੀਆਂ ਈ ਵਸਦੀਆਂ ਐਂ, ਬਾਹਲੀ ਗੱਲ ਐ ਤਾਂ ਚੱਲ ਆਪਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਕੋਲੋਂ ਫੈਸਲਾ ਕਰਵਾ ਲੈਨੇ ਐਂ “ਉੱਲੂ ਨੇ ਆਕੜ ਕੇ ਕਿਹਾ।

ਹੰਸ ਨੂੰ ਕਿਹੜਾ ਕੋਈ ਡਰ ਸੀ, ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ “ਚੱਲ।” ਅੱਗੇ ਘੋੜ ਸਰਪੰਚ ਸੀ। ਕਾਂ, ਤੋੜਾ, ਗੁਟਾਰ, ਚੱਕੀਰਾਹਾ ਤੇ ਕਈ ਹੋਰ ਮੈਂਬਰ। ਹੰਸ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਨਮਸਤੇ ਕਿਹਾ ਤੇ ਬੜੀ ਨਿਮਰਤਾ ਨਾਲ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, “ਵੇਖੋ ਭਰਾਵੇ, ਮੈਨੂੰ ਏਸ ਉੱਲੂ ਦਾ ਦਿਮਾਗ ਫਿਰ ਗਿਆ ਲਗਦੈ, ਭਲਾ ਇਹ ਹੰਸਣੀ ਇਹਦੀ ਵਹੁਟੀ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਐ?” ਘੋੜ ਹੰਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਫੈਸਲਾ ਦੇਣ ਹੀ ਲੱਗਾ ਸੀ ਕਿ ਕਾਂ ਨੇ ਉਹਦੀ ਵੱਖੀ ਵਿੱਚ ਹੁੱਜ ਮਾਰੀ ਤੇ ਉਹਦੇ ਕੰਨ ਵਿੱਚ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, “ਸਾਲਿਆ ਘੋੜ ਈ ਰਿਹਾ ਨਾ, ਹੰਸ ਨੇ ਇਹਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਪਤਾ ਨੀਂ ਕਿਧਰ ਉੱਡ ਜਾਣੈ, ਐਥੇ ਉੱਲੂ ਦੇ ਘਰ ਰਹੂ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਰਹੂ, ਵੇਖ ਤਾਂ ਸਹੀ ਕਿੰਨੀ ਸੋਹਣੀ ਐ

, ਹੋਰ ਨੀਂ ਤਾਂ ਕੰਜਰਾ ਤੁਰਦੀ ਫਿਰਦੀ ਵੇਖਿਆ ਕਰਾਂਗੇ। “ਘੋੜ ਨੂੰ ਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਜਰ ਗਈ ਤੇ ਪੰਚਾਇਤ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਬੜੀ ਜਿਹੀ ਘੁਸਰ - ਮੁਸਰ ਪਿਛੋਂ ਉੱਲੂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਹੋ ਗਿਆ। ਹੰਸ ਵਿਚਾਰਾ ਨਿਮੋਬੁਣਾ ਹੋ ਕੇ ਉੱਡਣ ਲੱਗਾ ਸੀ ਕਿ ਉੱਲੂ ਨੇ ਫੇਰ ਘੇਰ ਲਿਆ, “ਗੱਲ ਸੁਣ ਉਏ ਹੰਸਾ, ਆਹ ਲੈ ਜਾ ਆਵਦੀ ਹੰਸਣੀ ਜਿਹੀ, ਮੈਂ ਕੀ ਕਰਨੀ ਐ ਪਰ ਇੱਕ ਗੱਲ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਯਾਦ ਰੱਖੀਂ, ਘਰ ਉੱਲੂਆਂ ਦੇ ਟੱਪਣ ਨਾਲ ਨੀਂ ਉੱਜੜਦੇ ਹੁੰਦੇ, ਘਰ ਤਾਂ ਐਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਉਜਾੜਦੀਆਂ ਐਂ।

ਡਾਕਟਰ, “ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਤੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਘੋੜਿਆਂ ਦਾ ਡਾਕਟਰ ਹਾਂ।”  
 ਪਤਨੀ, “ਏਸੇ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆਈ ਹਾਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਨੀਂਦ ਵਿੱਚ ਲੱਤਾਂ ਮਾਰਦੇ ਹਨ।”

ਪੰਮਾ, “ਮੇਰੀ ਬਿੱਲੀ ਮਰ ਗਈ।”  
 ਸੋਨੂੰ, “ਕੱਲ੍ਹ ਤੱਕ ਤਾਂ ਠੀਕ ਸੀ, ਅਚਾਨਕ ਕਿਵੇਂ ਮਰ ਗਈ?” ਪੰਮਾ, “ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨੁਹਾਇਆ ਅਤੇ ਨਿਚੋੜ ਕੇ ਰੱਸੀ ‘ਤੇ ਸੁੱਕਣ ਲਈ ਟੰਗ ਦਿੱਤਾ। ਜਦੋਂ ਉਤਾਰਨ ਗਿਆ ਤਾਂ ਮਰੀ ਪਈ ਸੀ।”

ਰਮਨ ਦੀ ਪਤਨੀ ਗੁਆਚ ਗਈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਪਤਨੀ ਦੀ ਫੋਟੋ ਨਾਲ ਅਖਬਾਰ ਵਿੱਚ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਮੇਰੀ ਪਤਨੀ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਘਰ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਆਈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਜਾਂ ਘਰ ਵਾਪਸ ਭੇਜਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਇੰਗਲਿਸ਼ ਟੀਚਰ (ਰਾਜਨ ਨੂੰ), “ਇਸ ਵਾਕ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਟਰਾਂਸਲੇਟ ਕਰੋ: ‘ਬਾਜ਼ਾਰ ‘ਚ ਗੋਲੀਆਂ

ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਸਨ।”  
 ਰਾਜਨ ਕਾਫੀ ਦੇਰ ਸੋਚਦਾ ਰਿਹਾ। ਟੀਚਰ, “ਕੁਝ ਤਾਂ ਬੋਲ। ਤੈਨੂੰ ਜੋ ਸਮਝ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਬੋਲ ਦੇ।”  
 ਰਾਜਨ, “ਟੈਬਲੇਟਸ ਵਰ ਵਾਕਿੰਗ ਇਨ ਦਿ ਮਾਰਕੀਟ।”

ਗਰਲ ਫਰੈਂਡ, “ਯਹ ਰਾਤ, ਯੇ ਹਵਾਏਂ, ਯਹ ਚਾਂਦਨੀ, ਯੇ ਘਟਾਏਂ, ਯੇ ਵਾਦੀਆਂ...“  
 ਬੁਆਏ ਫਰੈਂਡ, “ਓ ਤੂੰ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਹੋ ਰਹੀ ਏਂ ਜਾਂ ਮੌਸਮ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਰਹੀ ਏਂ।”

ਮੁਕੇਸ਼, “ਯਾਰ, ਮੁਸੀਬਤ ਆਉਣ ‘ਤੇ ਲੋਕ ਉਪਰ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਹੀ ਕਸੂਰਵਾਰ ਕਿਉਂ ਠਹਿਰਾਉਂਦੇ ਹਨ?” ਸੁਨੀਲ, “ਕਿਉਂਕਿ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਕਸੂਰਵਾਰ ਕਹਿਣ ਨਾਲ ਮੁਸੀਬਤ ਹੋਰ ਵੱਧ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।”

ਸੁਰੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਗਰਲ ਫਰੈਂਡ ਨਾਲ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਥੋੜੀ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਗਰਲ ਫਰੈਂਡ ਆਈਸ ਕਰੀਮ ਖਰੀਦਣ ਚਲੀ ਗਈ। ਮੌਕੇ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾ ਕੇ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਪਰਸ ਵਿੱਚੋਂ ਮੋਬਾਈਲ ਕੱਢਿਆ ਅਤੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਚਲੋ ਚੈਕ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨੇ ਮੇਰਾ ਨੰਬਰ ਕਿਸ ਨਾਂਅ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਆਪਣਾ ਨੰਬਰ ਡਾਇਲ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਜਿਹੜਾ ਨਾਂਅ ਸਕਰੀਨ 'ਤੇ ਆਇਆ, ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਵਿਚਾਰੇ ਦੇ ਹੋਸ਼ ਹੀ ਉੱਡ ਗਏ। ਲਿਖਿਆ ਸੀ: ਰੀਚਾਰਜ ਵਾਲੇ ਭਾਅ ਜੀ।  
 ਕਪਿਲ, “ਕੀ ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਾਏਂਗੀ?”  
 ਕੁੜੀ, “ਤਮੀਜ਼ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ।”



ਕਪਿਲ, “ਭੈਣ ਜੀ, ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਨ ਦਾ ਕਸ਼ਟ ਕਰੋਗੇ?” ਅਧਿਆਪਕ, “ਦੱਸੋ ਬੱਚਿਓ, ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬਾਰਿਸ਼ ਕਿੱਥੇ ਡਿੱਗਦੀ ਹੈ?” ਗੋਪੀ (ਬੜੀ ਦੇਰ ਸੋਚਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ), “ਸਰ, ਜ਼ਮੀਨ ‘ਤੇ।”

# SINGH THIND & ASSOCIATES

#208, 7110 120 Street, Surrey, BC

## “ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ”

- \*ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ
- \*ਸਿਵਲ ਲਾਅ
- \*ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- \*ਤਲਾਕ

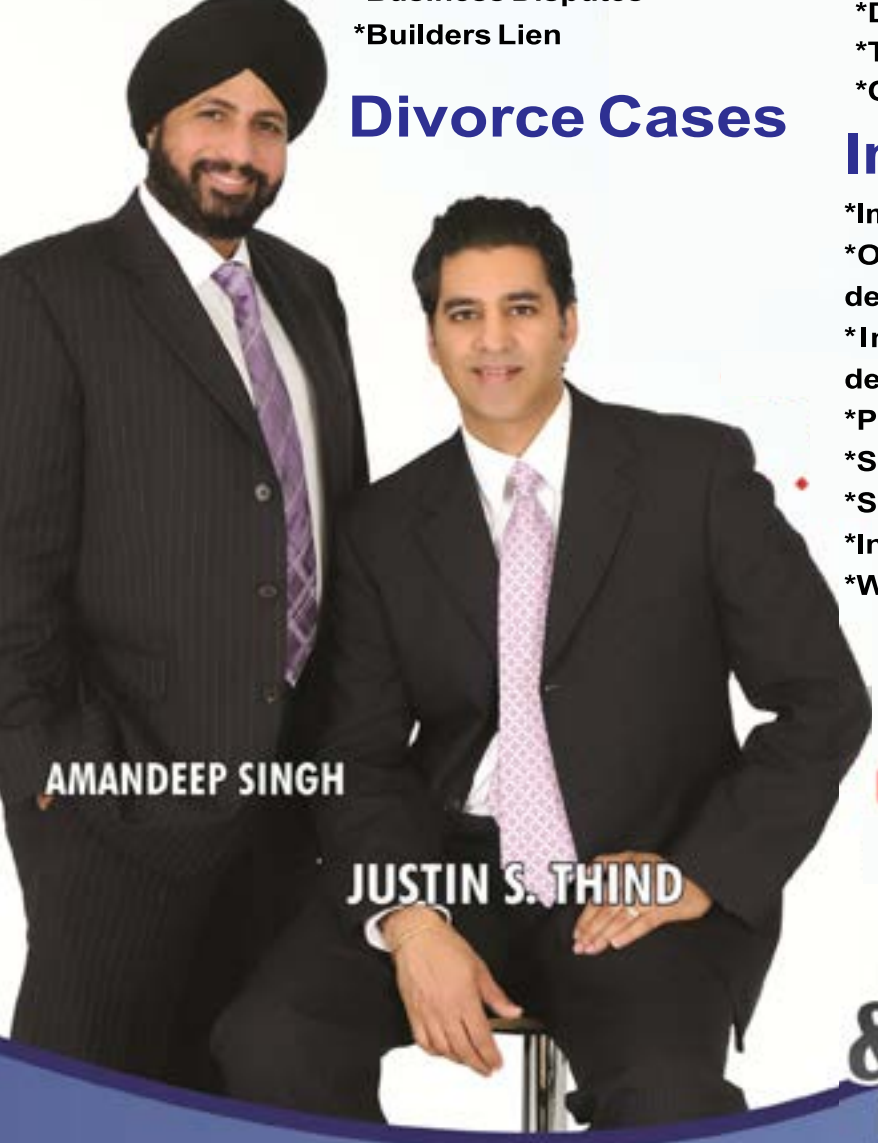
- Civil Litigation**
- \*Contract Disputes
- \*Construction Disputes
- \*Debt Collection
- \*Business Disputes
- \*Builders Lien

- Criminal Law**
- \*Homicide and Attempted Homicide
- \*Extradition Matters
- \*Drug Offences
- \*Assaults \*Sexual Assaults
- \*Drinking & Driving Offenses
- \*Theft & Robbery
- \*Offenses related to prostitution

### Divorce Cases

### Immigration Law

- \*Immigration Appeals
- \*Overseas sponsorships of spouses, dependant children and parents
- \*Inland sponsorships of spouses, dependent children and parents
- \*Provincial Nominee Programs (PNP)
- \*Skilled Worker Category
- \*Self-Employed
- \*Investor and Entrepreneur Immigration
- \*Work Permits



AMANDEEP SINGH

JUSTIN S. THIND

604.543.3886

**SINGH THIND & ASSOCIATES**  
 BARRISTERS & SOLICITORS

# ਬੇਅਦਬੀ ਕਾਂਡ: ਜਾਂਚ ਰਿਪੋਰਟ 'ਚੋਂ ਬਾਦਲਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਰੱਖਣਾ ਕਲੀਨ ਚਿੱਟ ਦੇਣ ਬਰਾਬਰ: ਮਾਨ ਲੋਕ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰ ਨੇ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਸੌਂਪੀ ਜਾਂਚ ਰਿਪੋਰਟ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਏ

ਸੰਗਰੂਰ:-ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੇ ਲੋਕ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਵੱਲੋਂ ਬੇਅਦਬੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਸੌਂਪੀ ਗਈ ਜਾਂਚ ਰਿਪੋਰਟ

'ਤੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਜਾਂਚ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਦਲਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਰੱਖਣ ਦਾ ਮਤਲਬ ਕਲੀਨ ਚਿੱਟ ਦੇਣ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਬੇਅਦਬੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਵਿੱਚ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ੀ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਨਾਮ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਪਰਲੀ ਕਤਾਰ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਜਾਂਚ ਰਿਪੋਰਟ ਅਧੂਰੀ ਕਿਉਂ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਦੀਆਂ ਬੇਅਦਬੀ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵੀ ਵਾਪਰੀਆਂ ਸਨ। ਬਹਿਬਲ ਕਲਾਂ ਵਿੱਚ ਦੋ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਗੋਲੀ ਮਾਰ



## ਗੁਰਦੀਸ਼ ਕੌਰ ਗਰੇਵਾਲ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ 16 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਲੋਕ ਅਰਪਣ ਹੋਣਗੀਆਂ



ਕੈਲਗਰੀ: ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਜਾਣੀ ਪਛਾਣੀ ਲੇਖਿਕਾ ਅਤੇ ਕਵਿੱਤਰੀ, ਗੁਰਦੀਸ਼ ਕੌਰ ਗਰੇਵਾਲ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਛਪੀਆਂ ਦੋ ਪੁਸਤਕਾਂ, 16 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ, ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ ਇੱਕ ਵਜੇ ਤੋਂ ਚਾਰ ਵਜੇ ਤੱਕ, 503, 4774 ਵੈਸਟ ਵਿੰਡ ਡਰਾਈਵ, ਨੌਰਥ ਈਸਟ, ਕੈਲਗਰੀ (ਇੰਡੀਅਨ ਐਕਸ ਸਰਵਿਸਮੈਨ ਇੰਮੀਗਰੇਂਟ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਹਾਲ) ਵਿਖੇ, ਕੈਲਗਰੀ ਵੂਮੈਨ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵਲੋਂ, ਲੋਕ ਅਰਪਣ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਪੁਸਤਕ, 'ਸਾਹਾਂ ਦੀ ਸਰਗਮ'- ਗਜ਼ਲ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਰਲ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਲਿਖੀਆਂ 88 ਗਜ਼ਲਾਂ ਹਨ ਅਤੇ ਦੂਜੀ, 'ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੋਈ'- ਨਿਬੰਧ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ- ਸਮਾਜਿਕ, ਧਾਰਮਿਕ, ਅੱਖੀਂ ਡਿੱਠਾ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਸਬੰਧੀ ਲੇਖ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਮੂਹ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਰਲੀਜ਼ ਸਮਾਗਮ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਨ ਲਈ ਖੁਲ੍ਹਾ ਸੌਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਮੰਗ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਸ ਮੌਕੇ ਲੇਖਿਕਾ

ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੀ ਪਰਦਰਸ਼ਨੀ ਵੀ ਲਾਈ ਜਾਏਗੀ, ਜਿਥੋਂ ਪਾਠਕ ਪੁਸਤਕਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਿੱਤ- ਗੁਰਦੀਸ਼ ਕੌਰ ਗਰੇਵਾਲ 403 404 1450 ਜਾਂ ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਬਰਾੜ 403 590 9629 ਜਾਂ ਗੁਰਚਰਨ ਕੌਰ ਬਿੰਦ ਨਾਲ 403 402 9635 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਓਦੋਂ ਤਕ ਟਿਕ ਕੇ ਨਹੀਂ ਬੈਠਾਂਗਾ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਬੇਅਦਬੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਦੀਆਂ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿੱਛੇ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿੰਦਾ: ਮਾਨ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਅਹਿਦ ਲੈਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਉਦੋਂ ਤਕ ਸ਼ਾਂਤ ਨਹੀਂ ਬੈਠਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਬੇਅਦਬੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਦੀਆਂ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿੱਛੇ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ।

ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪਾਵਨ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਬੇਅਦਬੀ ਸਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਕਲੰਕ ਹੈ।

ਇਸ ਘਿਨਾਉਣੀ ਘਟਨਾ ਦਾ ਵਾਪਰ ਜਾਣਾ ਸੋਚ ਤੋਂ ਵੀ ਪਰ੍ਹੇ ਅਤੇ ਨਾ-ਮੁਆਫੀਯੋਗ ਪਾਪ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਬਖਸ਼ਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ।" ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਬਹੁਤ ਦੁੱਖ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇੰਨੇ ਸਾਲ ਬੀਤ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਇਸ ਘਿਨਾਉਣੇ ਜੁਰਮ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਸ਼ਰੇਆਮ ਦਨਦਨਾਉਂਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ। ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਸਿਰਫ ਇਸ ਲਈ ਹੋਇਆ ਕਿਉਂ ਜੋ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਅਕਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਦੀ ਆਪਸੀ ਮਿਲੀਭੁਗਤ ਸੀ।

ਹਾਲਾਂਕਿ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਦਿਨ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਜਦੋਂ ਦੋਸ਼ੀ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿੱਛੇ ਹੋਣਗੇ ਜਿਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਕੋਈ ਕਸਰ ਬਾਕੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡੇਗੀ। ਆਪਣੇ ਸਿਆਸੀ ਜੀਵਨ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੀ ਤਕਦੀਰ ਸਿਆਸਤ ਵਿਚ ਲੈ ਕੇ ਆਈ ਪਰ ਮੈਂ ਗਰੀਬ ਤੋਂ ਗਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਪੂਰਨ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਸਮਰਪਿਤ ਹਾਂ।"

ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪੂਰੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇੱਕੋ-ਇੱਕ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਮੋਹਰੀ ਸੂਬਾ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੂਬੇ ਦੀ ਤਰਕੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਉਪਰਾਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ

## ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਵੀ ਦੋਸਤਾਂ ਦਾ ਭਵਿੱਖ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤਾ: ਰਾਹੁਲ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ:-ਕਾਂਗਰਸੀ ਆਗੂ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਦਾ ਭਵਿੱਖ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰਨ ਜਦਕਿ ਮੁਲਕ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੌਜਵਾਨ ਲੜਕੇ-ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਇੱਕ ਵੀਡੀਓ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ, ਜੋ ਰੋਸ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੇਂਦਰੀ ਨੀਮ ਫੌਜੀ ਬਲ ਵਿੱਚ ਭਰਤੀ ਲਈ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਿਯੁਕਤੀ ਪੱਤਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਿੰਦੀ 'ਚ ਟਵੀਟ ਕਰ ਕੇ ਪੁੱਛਿਆ, 'ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਇੰਨਾ ਧੱਕਾ ਕਿਉਂ?'

ਕੇ ਬੇਰਹਿਮੀ ਨਾਲ ਕਤਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵੱਲੋਂ ਸੌਂਪੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਇਸ ਘਾਣ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਿਉਂ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਆਪ' ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਬੇਅਦਬੀ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਬਣਨ ਮਗਰੋਂ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਤੇ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਅਜੇ ਤੱਕ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਹਿਬਲ ਕਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੇ ਸਿੱਖਾਂ ਉੱਤੇ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਾ ਕੇ ਦੋ ਸਿੱਖ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਹਰਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਭਗਵਾਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਇਨਸਾਫ ਅਜੇ ਵੀ ਅਧੂਰਾ ਹੈ।

# LANGLEY BANQUET HALL

ਆਪਣੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਜਿਵੇਂ

- ਜਨਮ ਦਿਨ
- ਕੁੜਮਾਈ
- ਵਿਆਹ
- ਗ੍ਰੈਜੂਏਸ਼ਨ
- ਐਨੀਵਰਸਰੀਜ਼
- ਆਫਿਸ ਪਾਰਟੀਜ਼
- ਸੋਮੀਵਾਰਜ਼
- ਲੈਡੀਜ਼ ਪਾਰਟੀ
- ਚੈਰਿਟੀ ਸਮਾਗਮ
- ਬਿਜ਼ਨਿਸ ਮੀਟਿੰਗਸ

SERVICE AVAILABLE IN SURREY, DELTA, LANGLEY & ALDERGROVE

**6 DAY TIFFIN SERVICE**  
4 DAY VEG / 2 DAY NON VEG

1 DAAL 1 SABZI 8 ROTI WITH RAITA AND DESSERT  
220\$ a month

OR

**6 DAY VEG**  
1 DAAL 1 SABZI 8 ROTI WITH RAITA AND DESSERT 200\$ month

ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ/ਮੰਦਰ ਵਿਚਲੇ ਫੰਕਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਵੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਘਰ ਆ ਕੇ ਵੀ ਤੰਦੂਰ ਲਗਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

**DAVINDER GREWAL**  
604.537.9759  
3227 264 St. Aldergrovw, BC V4W2X3

## PANORAMA

WEST COAST LIVING

STARTING PRICE FROM MID \$600'S

NOW PRE-SELLING PHASE 5

SHOW HOME NOW OPEN

Open Daily 12-5pm, Except Fridays  
UNIT 142- 13898-64 AVE.  
SURREY, BC  
**778-885.6700**

A unique and affordable living opportunity offering savvy lifestyle choices...  
3 + Den & 4 Bedroom town homes ranging from 1,600 to 1,770 SF  
[www.panoramawestcoastliving.com](http://www.panoramawestcoastliving.com)

# ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਕਾਲੀ ਦੇਵੀ ਪੋਸਟਰ ਵਿਵਾਦ: ਲੀਨਾ ਮਨੀਮੇਕਲਾਈ ਫਿਲਮਕਾਰ ਕੌਣ ਹੈ ਤੇ ਕੀ ਹੈ ਉਸਦੀ ਦਲੀਲ



ਟਰਾਂਟੋ (ਨੰਦਿਨੀ ਵੈਲਾਇਸਾਮੀ ਬੀਬੀਸੀ ਪੱਤਰਕਾਰ) ਤਮਿਲ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮਕਾਰ ਲੀਨਾ ਮਨੀਮੇਕਲਾਈ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਧਾਰਮਿਕ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਠੇਸ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ 4 ਜੂਨ ਨੂੰ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਗਾਮੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮ 'ਕਾਲੀ' ਦਾ ਪੋਸਟਰ ਸ਼ੇਅਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਰਜ ਕਰਵਾਈ ਗਈ। ਇਸ ਪੋਸਟਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਹਿੰਦੂ ਔਰਤ ਹਿੰਦੂ ਦੇਵੀ ਕਾਲੀ ਦੇ ਲਿਬਾਸ ਵਿੱਚ ਸਿਗਰਟ ਪੀਂਦੇ ਹੋਏ ਅਤੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਰੇਨਬੋ 'ਪਰਾਈਡ' ਯਾਨਿ ਸਮਲਿੰਗੀਆਂ ਦਾ ਝੰਡਾ ਫੜੀ ਹੋਈ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀ ਹੈ। ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਵਕੀਲ ਵਿਨੀਤ ਜਿੰਦਲ ਨੇ ਦਿੱਲੀ ਪੁਲਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਪੋਸਟਰ 'ਬਹੁਤ ਹੀ ਇਤਰਾਜ਼ਯੋਗ' ਹੈ। ਮਨੀਮੇਕਲਾਈ ਜਦੋਂ ਆਪਣੇ ਟਵਿੱਟਰ ਹੈਂਡਲ 'ਤੇ 2 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਪੋਸਟਰ ਪਾਇਆ ਸੀ ਤਾਂ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਸ 'ਤੇ ਵਿਵਾਦ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਭਾਰਤ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਉੱਠ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਮਨੀਮੇਕਲਾਈ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਹਰਿਆਣਾ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਸੂਬਾ ਇੰਚਾਰਜ ਅਰੁਣ ਯਾਦਵ ਨੇ ਇੱਕ ਵੀਡੀਓ ਟਵੀਟ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਿਲਮ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਵੀਐੱਚਪੀ ਨੇਤਾ ਪ੍ਰਾਦੀ ਸਾਧਵੀ ਨੇ ਟਵੀਟ ਕੀਤਾ, "ਹਿੰਦੂ ਆਗੇ। ਹਿੰਦੂ ਵਿਰੋਧੀ ਫਿਲਮ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਦਾ ਬਾਈਕਾਟ ਕਰੋ।" ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ, ਫਿਲਮ ਨਿਰਮਾਤਾ ਅਸ਼ੋਕ ਪੰਡਿਤ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਮੀਡੀਆ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਹਰੀਸ਼ ਸ਼ਰਮਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਟਵਿੱਟਰ ਅਕਾਊਂਟਸ ਤੋਂ ਪੋਸਟਰ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।

### ਲੀਨਾ ਦਾ ਕੀ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ?

ਲੀਨਾ ਮਨੀਮੇਕਲਾਈ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਫਿਲਮ ਅਤੇ ਵਿਵਾਦ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਬੀਬੀਸੀ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕੀਤੇ। ਲੀਨਾ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, "ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਮੇਰਾ ਸਬੰਧ ਹੈ, ਕਾਲੀ ਇੱਕ ਜੀਵੰਤ, ਮੁੱਢ ਕਦੀਮੀ ਔਰਤ ਹੈ, ਜਿਸ ਕੋਲ ਅਥਾਹ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ, ਜੋ ਆਜ਼ਾਦ ਹੈ। ਉਹ ਹਰ ਉਸ ਚੀਜ਼ 'ਤੇ ਮੋਹਰ ਲਗਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਬੁਰਾਈ ਦਾ ਸਿਰ ਕਲਮ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਖ਼ਰਾਬ ਖੁਨ ਵਗਣ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।" ਫਿਲਮ ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਅਜਿਹੀ ਔਰਤ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਦਾਖ਼ਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਟੋਰਾਂਟੋ ਦੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਵਿੱਚ ਘੁੰਮਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ। "ਸਮਲਿੰਗੀਆਂ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੈਂ ਸਮਲਿੰਗੀ ਸਪੈਕਟ੍ਰਮ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇੱਕ ਫਿਲਮ ਨਿਰਮਾਤਾ ਹਾਂ, ਕਾਲੀ ਜੋ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਇੱਕ ਸਤਰੰਗੀ ਝੰਡਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਕੈਮਰਾ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਕੀ ਕਰਾਂ?" "ਜੇ ਕਾਲੀ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਕਬਾਇਲੀ ਲੋਕਾਂ, ਅਫਰੀਕਨਾਂ, ਏਸ਼ੀਆਈ ਲੋਕਾਂ, ਯਹੂਦੀਆਂ, ਫਲਸਤੀਨੀਆਂ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦਾ

ਜਸ਼ਨ ਮਨਾ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। "ਉਹ ਅੱਗੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਗਾਂਜਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਮਹਿੰਗਾ ਹੈ। ਉਹ ਅੱਗੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, "ਬੇਘਰੇ, ਗਰੀਬ, ਕਾਲੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਵਰਗ ਦੇ ਲੋਕ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ

ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਸੌਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕਾਲੀ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਸਿਗਰਟ ਹੈ। ਉਹ ਇਸ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਬਾਰੇ ਲੀਨਾ ਨੇ ਕੀ ਕਿਹਾ

So Easy!

## ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ

ਕਾਰ, ਟਰੱਕ/ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ  
ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੇਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ  
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਹਾਈਵੇ ਟਰੱਕ-ਨੋ ਗੋਅਰ ਨੋ ਕਲੱਚ
- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਕਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਨਾ ਗੋਅਰਾਂ ਤੋਂ ਕਲਾਸ 1 ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਜੇ ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਜਾਂ ਘੱਟ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਬੁੱਕ ਦੇਖ ਕੇ ਘਬਰਾ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਰੋ ਨਾ, ਹੁਣੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

### LUCKY'S A to Z DRIVING SCHOOL

**Lucky 604-614-5365**

**Unit 15 - 8388 128 St., Surrey**

## ATLAS

ANIMAL HOSPITAL

Open 24 Hours 7 Days a Week

- Animal Dermatology
- Pet Cardiology
- Pet Deworming
- Pet Ear Infection
- Pet Endocrine Diseases
- Pet Eye Infections
- Flea & Tick Control
- Pet Oral Infections
- Pet Allergies
- Pet Anal Gland Expression
- Vaccination

- Dental Cleaning
- Pet Grooming
- Nail Trimming
- Ear Cleaning
- Pet Boarding
- Puppy Training
- Veterinary Diets
- Behavioral Consultation
- Pet Identification
- End of Life

## Dr. H. Bhullar

& Associates

# Tel: 604-301-0300

5696 Fraser St, Vancouver, BC, V5W 2Z4

www.atlasvetsinvancouver.com



# ਕਾਵਿ ਕਿਆਰੀ

## ਹਾਸ ਵਿਅੰਗ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜੀ ਕਹਾਵਾਂ

ਮੇਰਾ ਵੀ ਦਿਲ ਕਰਦਾ, ਇਕ ਸੰਸਥਾ ਬਣਾਵਾਂ।  
ਉਸ ਦਾ ਮਹਾਨ ਸੇਵਕ, ਪਰਧਾਨ ਜੀ ਕਹਾਵਾਂ।  
ਕੁਝ ਫੂਕ ਦੇਣ ਵਾਲੇ, ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਫੂਕ ਦੇਵਣ,  
ਆਪਣੀ ਮਹਾਨ ਤੂਤੀ, ਆਪੇ ਹੀ ਮੈਂ ਬਜਾਵਾਂ।  
ਮਾਇਆ ਦੇ ਮਿਲਣ ਗਾਫੇ, ਕੋਈ ਜੇ ਢੋਂਗ ਰਚ ਕੇ,  
ਮੈਂ ਵੀ ਸਮਾਜ ਸੇਵਾ, ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਕਰ ਦਿਖਾਵਾਂ।  
ਮੇਰੀ ਔਕਾਤ ਨੂੰ ਵੀ, ਇਹ ਚੌਧਰਾਂ ਭੁਲਾਵਨ,  
ਰੱਬ ਦੇ ਦੁਆਰ ਵੀ ਤਾਂ, ਮੈਂ ਰੇੜਕੇ ਹੀ ਪਾਵਾਂ।  
ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਚੂਹੇ 9 ਸੌ ਬਿੱਲੀ ਦੇ ਵਾਂਗ ਖਾਵਾਂ,  
ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਰੀਫ ਬਣ ਬਣਕੇ, "ਹੱਜ" ਨੂੰ ਮੈਂ ਜਾਵਾਂ।  
ਹੈਂਕੜ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਅੰਦਰ, ਰੱਬ ਦੇ ਨਾ ਨੇੜ ਜਾਵਾਂ,  
ਟੁੱਟੇ ਜਾਂ ਲੱਤ ਮੇਰੀ, ਫਿਰ "ਪਾਠ" ਮੈਂ ਕਰਾਵਾਂ।  
ਬਣ ਕੇ ਮੈਂ ਬੈਠ ਜਾਵਾਂ, ਰੱਬ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ ਪੁੱਤ੍ਰ  
ਦੇਵਾਂ ਹਰੇਕ ਬਖਸ਼ਿਸ਼, ਸਮਰੱਥ ਮੈਂ ਕਹਾਵਾਂ।  
ਅਗਿਆਨਤਾ ਵਧਾਵਾਂ, ਪਰਮੀਂ ਬਖੇੜਿਆਂ ਦੀ,  
ਧੜਿਆਂ ਨੂੰ ਤੂਲ ਦੇਵਾਂ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੈਂ ਲੜਾਵਾਂ।  
ਭੁੱਖਣੀ ਪਈ ਤਾਂ ਭੁੱਖੇ, ਇਹ ਨੌਜੁਆਨ ਪੀੜੀ,  
ਮੇਰੀ ਸੰਸਥਾ ਨਾ ਭੁੱਖੇ, ਪਰਧਾਨ ਮੈਂ ਕਹਾਵਾਂ।



ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਕੋਟਲੀ ਵੈਨਕੂਵਰ

ਚੰਚਲ-ਸ਼ੋਖ ਅਦਾਵਾਂ ਬੜੀਆਂ।  
ਕੁਲੀ ਚਿੱਟੀ ਦੁੱਧ ਪੱਥਰੀ ਜਿਹੀ।  
ਬੈਂ-ਬਫਾ ਜਿਹੀ ਬੇ-ਕਦਰੀ ਜਿਹੀ।  
ਬੇ ਪ੍ਰਵਾਹ ਤੇ ਮੂੰਹ-ਫੱਟ ਜਿਹੀ-  
ਗਲ ਗਲ ਉੱਤੇ ਕਰਦੀ ਅੜੀਆਂ।  
ਭੋਲੀ-ਭਾਲੀ ਸਿੱਧ ਪੱਥਰੀ ਜਿਹੀ।  
ਜਿਦ-ਖੋਰੀ ਜਿਹੀ, ਬੇਹੁਦਰੀ ਜਿਹੀ।  
ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹੜੇ ਮਦਰੱਸੇ-  
ਉਸ ਕੁੜੀ ਨੇ ਪੜ੍ਹਤਾਂ ਪੜ੍ਹੀਆਂ।  
ਬਦਨ ਉਹ ਦੇ ਫੁਟਦੀ ਕਸਤੂਰੀ।  
ਰੰਗ ਅਵੱਲਾ ਘਿਓ-ਕਪੂਰੀ।  
ਗਲੇ ਉਸ ਦੇ ਕੋਇਲ ਬੋਲਦੀ-  
ਹਸਦੀ ਤੋਂ ਚਲਣ ਫੁਲ ਬੜੀਆਂ।  
ਉਸ ਦੁਵਾਲੇ ਤਿੱਲੀਆਂ ਘੁੰਮਣ।  
ਮਲੋ-ਮਲੀ ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਚੁੰਮਣ।  
ਤਿਤਲੀਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਦੀ,  
ਤੁਰਦੀ ਜਾਂਦੀ ਭਰਦੀ ਧੜੀਆਂ।  
ਚਾਂਦੀ ਦੀ ਮੂਰਤ ਲਗਦੀ।  
ਬੜੀ ਪਿਆਰੀ ਸੂਰਤ ਲਗਦੀ।  
ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਰੱਬ ਕਿਹੜੇ ਵੇਲੇ-  
ਉਸ ਕੁੜੀ ਦੀਆਂ ਘੜਤਾਂ ਘੜੀਆਂ।  
ਪੋਲੇ ਪੋਲੇ ਪੱਥ ਉਹ ਧਰਦੀ।  
ਸੋਨੇ ਰੰਗੀਆਂ ਪੈੜਾਂ ਕਰਦੀ।  
ਨੀਲੀਆਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ੀਲੀਆਂ ਅੱਖਾਂ,  
ਕਿਸੇ ਲੋਰ ਵਿਚ ਜਾਪਣ ਖੜੀਆਂ।  
'ਸਰਾਂ', ਕੁੜੀ ਉਹ ਹੁਰਾਂ ਜਾਈ।  
ਲਗਦਾ ਕੋਹ-ਕਾਫ ਤੋਂ ਆਈ।  
ਕੋਹ-ਕਾਫ ਪਰੀਆਂ ਦਾ ਵਾਸਾ-  
ਪਹਿਨਣ ਹੀਰੋ ਮੋੜੀ ਜਰੀਆਂ।  
ਅਜਬ-ਗਜਬ ਜਿਹੀ ਸੂਰਤ ਉਸ ਦੀ,  
ਚੰਚਲ ਸ਼ੋਖ ਅਦਾਵਾਂ ਬੜੀਆਂ।  
ਅੱਖਾਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਰਲ ਪੰਜਾਬੀ...



ਬਲਵੰਤ ਸਰਾਂ ਮੱਦੋਕੇ

## ਗਜ਼ਲ

ਲੱਖਾਂ ਵਾਰੀਂ ਟੁੱਟੇ ਰਿਸਤੇ ਜੋੜੇ ਨੇ।  
ਐਪਰ ਸੀਸ਼ੇ ਦੇ ਟੋਟੇ ਬੋਲੇ ਨੇ।  
ਚੀਰਾ ਲਾ ਕੇ ਕੱਟ ਦਿਉ ਤਾਂ ਚੰਗਾ ਹੈ,  
ਕੈਂਸਰ ਰੂਪ ਵਿਖਾਉਣਾ ਗੰਦੇ ਫੋੜੇ ਨੇ।  
ਕਿਹੜਾ ਕਹਿੰਦਾ ਏਦਾਂ ਓਦਾਂ ਹੁੰਦਾ ਨਈਂ,  
ਦਰਿਆਵਾਂ ਦੇ ਵਹਿਣ ਅਸਾਂ ਨੇ ਮੋੜੇ ਨੇ।  
ਮੇਰੀ ਇਕ ਹੀ ਮਚਲੀ ਹੋਈ ਹਾਅ ਅੱਗੇ,

ਧਰਤੀ, ਸੂਰਜ, ਚੰਨ, ਸਿਤਾਰੇ ਥੋੜੇ ਨੇ।  
ਪਤਝੜ ਦਾ ਹੁਣ ਆਉਣਾ ਬਿਲਕੁਲ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੈ,  
ਟਹਿਣੀਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਪੱਤੇ ਕੋੜੇ ਨੇ।  
ਇੱਕ ਕ੍ਰਾਂਤੀ ਇੱਕ ਹੀ ਲਮਹੋਂ ਚੌਂ ਫੁੱਟਦੀ,  
ਇਕ ਹੰਝੂ ਨੇ ਪਰਬਤ, ਪੱਥਰ ਰੋੜ੍ਹੇ ਨੇ।  
ਮਾਲੀ ਕਰਕੇ ਫਿਰ ਹਰਿਆਵਲ ਆ ਗਈ ਐ,  
ਨੇਰੀ ਨੇ ਤਾਂ ਫਿਰ ਫੁਲ ਬੂਟੇ ਤੋੜੇ ਨੇ।  
ਬਾਲਮ, ਵੇਖ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਰੰਗ ਵਿਖਾਏ ਕੀ,  
ਕੱਖਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਦੁਖਦੇ ਹੋਏ ਗੋੜੇ ਨੇ।

ਬਲਵਿੰਦਰ ਬਾਲਮ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ

## ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿੱਚ ਸਵੀਟ ਕਿੰਗ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਪੰਜਾਬ ਸਵੀਟ ਗਾਊਸ

ਸਾਨੂੰ ਇੱਕ ਮਠਿਆਈਆਂ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਹਲਵਾਈ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਿਸ ਕੋਲ ਘਟੋ ਘਟੋ 5 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੋਵੇ।

**WE NEED AN EXPERIENCED SWEETMAKER, WHICH AT LEAST HAVE 5 YEARS OF EXPERIENCE**

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ, ਜਨਮ ਦਿਨ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਦੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਲਈ ਖਾਸ ਡਿਸਕਾਊਂਟ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**2 Locations to Serve you**

#4-12818-72 Ave., Surrey, BC **604-591-7611**

#8A-31205 Old Yale Rd., Abbotsford, BC **604-504-1761**

## ਮੈਂ ਕਬੂਤਰ ਲੰਗੜਾ ਲੂਲਾ

ਮੈਂ ਕਬੂਤਰ ਲੰਗੜਾ ਲੂਲਾ,  
ਹਿਰਦਾ ਮੇਰਾ ਅੱਗ ਬਬੂਲਾ।  
ਕੁਦਰਤ ਨੇ ਵੀ ਧੱਕਾ ਕੀਤਾ,  
ਜੱਗ ਵੀ ਮਿਲਿਆ ਬੇ ਅਸੂਲਾ।  
ਦੁਨੀਆ ਸਾਰੀ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਾਣੇ,  
ਦਰਦ ਤੋਂ ਮੇਰੇ ਸਭ ਅਣਜਾਣੇ।  
ਪਿਆਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਕਿਤੇ ਨਾ ਲੱਭੇ,  
ਵਜੂਦ ਮੇਰਾ ਨਾ ਕੋਈ ਪਛਾਣੇ।  
ਹਰ ਟਾਹਣੀ 'ਤੇ ਹਰ ਬਸੇਰਾ,  
ਰਾਤ ਦਿਨ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ ਸਵੇਰਾ।  
ਕੱਲਮ ਕੱਲਾ ਬਿਟ ਬਿਟ ਤੱਕਾਂ,  
ਲੱਭਦਾ ਨਹੀਂ ਕੋਈ ਸਾਥੀ ਮੇਰਾ।  
ਹਾੜ੍ਹ ਸਿਆਲ ਮੈਂ ਕਈ ਲੰਘਾਏ,  
ਚਾਹਤ ਦੇ ਕਈ ਗੀਤ ਮੈਂ ਗਾਏ।  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੇਰਾ ਰਾਗ ਨਾ ਸੁਣਿਆ,  
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਭਾਵ ਨਾ ਭਾਏ।  
ਹੌਕੇ ਹਾਵੇ ਰਹੇ ਮੇਰੇ ਸਾਥੀ,  
ਦਿਲ ਦੀ ਧੁਖਦੀ ਰਹੀ ਚੁਆਤੀ।  
ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਇੰਝ ਡਿਗਦੇ ਵਹਿੰਦੇ,  
ਬੀਤ ਜਾਵੇਗੀ ਕੁੱਲ ਹਿਆਤੀ।  
ਮੇਰੀਆਂ ਹੀ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮੇ,  
ਹੁੰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਰੋਜ਼ ਡਰਾਮੇ।  
ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਹੀ ਅੱਖ ਮਿਲਾਣੋਂ,  
ਕਰ ਜਾਂਦੇ ਕਈ ਆਨੇ ਜਾਣੋਂ।  
ਕਲੋਲਾਂ ਕਰਦੇ ਪਿਆਰ ਜਤਾਂਦੇ,  
ਚੁੰਝਾਂ ਜੋੜੇ ਨਿੱਤ ਭਿੜਾਂਦੇ,  
ਮੈਨੂੰ ਦੇਖ ਮੇਰੇ ਸਿਰ ਚੜ੍ਹ ਕੇ,  
ਹੋਰ ਵੀ ਮੇਰਾ ਮੂੰਹ ਚਿੜ੍ਹਾਂਦੇ।  
ਭੁੱਖ ਪਿਆਸ ਵੀ ਝੱਲਣੀ ਪੈਂਦੀ,  
ਜ਼ੋਰਾਵਰੀ ਜਦ ਮੈਨੂੰ ਖਹਿੰਦੀ,  
ਘੁਰਕੀਆਂ ਮੇਰੇ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ,  
ਮੈਨੂੰ ਜਾਨ ਲੁਕਾਉਣੀ ਪੈਂਦੀ।  
ਲੁਕ ਛਿਪ ਕੇ ਮੈਂ ਚੰਗਾ ਚੁਗਦਾ,  
ਚੁੰਝ ਗਿੱਲੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਨਸੀਬ,  
ਖੰਭਾਂ ਦੇ ਵਾਰ ਮੈਨੂੰ ਪੱਛਦੇ,  
ਜਦ ਵੀ ਜਾਵਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਕਰੀਬ।  
ਪੁੱਛਣਾ ਲੋਚਾਂ ਮੈਂ ਉਸ ਰੱਬ ਨੂੰ,  
ਦੱਸ ਖਾਂ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਤੂੰ ਅੜਿਆ,  
ਕਿਹੜੀ ਗੱਲ ਮੈਥੋਂ ਰੁੱਸ ਕੇ,  
ਮੇਰਾ ਨਸੀਬ ਤੂੰ ਅੱਥਰਾ ਘੜਿਆ।  
ਮੈਂ ਕਬੂਤਰ ਲੰਗੜਾ ਲੂਲਾ,  
ਹਿਰਦਾ ਮੇਰਾ ਅੱਗ ਬਗੂਲਾ।  
ਕੁਦਰਤ ਨੇ ਵੀ ਧੱਕਾ ਕੀਤਾ,  
ਜੱਗ ਵੀ ਮਿਲਿਆ ਬੇ ਅਸੂਲਾ।

-ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੁੰਦਰਾ  
ਕਵੈਂਟਰੀ ਯੂ ਕੇ

## ਹੁਰਾਂ ਜਾਈ

ਅੱਖਾਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਰਲ ਪੰਜਾਬੀ,  
ਸੁਤੇ-ਸਰਸਰੀ ਜਾਵਣ ਪੜ੍ਹੀਆਂ।  
ਅਜਬ-ਗਜਬ ਜਿਹੀ ਸੂਰਤ ਉਸ ਦੀ,

Expert Advice,  
Consultation &  
Representation  
in all your legal  
matters



## CHARANJEET KAUR RAINA

LAWYER AND NOTARY PUBLIC

778 835 8455

#201-13049 76th Avenue, Surrey BC V3W2V7  
www.rainalaw.com Email : craina@rainalaw.com

### FAMILY LAW

- Separation, marriage, prenuptial and co-habitation agreements
- Divorce and separation proceedings
- Child and Spousal support
- Division of Property
- Adoption Applications
- Right to move with child applications

### REAL ESTATE IN BC AND ALBERTA

- Sale and purchase of Residential and Commercial Properties in BC and Alberta
- Sale & Purchase of Business
- Land Use, Real Estate, Property Tax Assessment
- Lien Claims
- Contractual Claims
- Real Estate Litigation

### CORPORATE & BUSINESS LAW

- Share holder agreements
- Lease agreement
- Tenancy agreement
- Formation & dissolving of companies
- Partnerships and joint ventures
- Business / Shareholder disputes

### IMMIGRATION LAW

- Students, Workers and Visitors cases
- All Immigration matters
- Sponsorship cases

### EMPLOYMENT LAW

- Review of employment contracts
- Drafting employment contracts
- Wrongful dismissal
- Breach of employment contract
- Workplace injury
- Exploitation & workplace harassment
- Workplace events claims

### NOTARY SERVICES

- Notarizations
- Wills, Estates and Trusts
- Affidavits and Declarations
- Visitor Visa, Super Visa Declarations
- Sponsorship Declarations
- Power of attorney



### BENEFITS OF CHOOSING US

- Low Cost & High Quality Legal Service
- Honest Advice & Customized Solutions
- Client's Satisfaction & Peace of Mind
- Best Results

ਦੇਗ ਤੇਗ ਫਤਹਿ

ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਕਲਗੀਧਰ ਦਰਬਾਰ



30640 ਬਲਿਊਰਿਜ ਡਰਾਈਵ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਬੀ.ਸੀ. ਫੋਨ (604)504-5530



## ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

- 6 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਸ. ਗੁਰਸੇਵਕ ਸਿੰਘ ਗੰਡੂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ।
- 7 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਸ. ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ।
- 8 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਸ. ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ।
- 9 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਸ. ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ।
- 9 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪਾਠ ਅਤੇ ਸਵੇਰ ਦੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸ. ਹਰਿਜੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਸਬਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 9 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸ. ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਚੌਹਾਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਭੋਗ ਕੀਰਤਨ ਸ. ਬਲਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਭੋਗ ਕੀਰਤਨ ਸ. ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਧੋਰ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

## ਲੜੀਵਾਰ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਕਥਾ ਸਮਾਗਮ

ਜੁਲਾਈ 5 ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਤੋਂ 17 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਤੱਕ

ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਲਗੀਧਰ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ 5 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਤੋਂ 17 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਤੱਕ ਰੋਜਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 7-8.30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਟਾਂਡੇ ਵਾਲੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਕਥਾ ਦੁਆਰਾ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ।

### ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਸਿੰਘ

♦ ਰਾਗੀ ਜਥਾ:ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਬੇਰ ਸਾਹਿਬ ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਰਸ਼ਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ♦ ਕਥਾ ਵਾਚਕ:ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਿੱਲੀ ਬੰਗਲਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ

ਜ਼ਰੂਰੀ ਬੇਨਤੀ: ਕੋਵਿਡ-19 ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ। ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਤੋਂ 6 ਫੁੱਟ ਦੀ ਦੂਰੀ ਬਣਾ ਕੇ ਰੱਖੋ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਮਾਸਕ ਤੇ ਸੈਨੀਟਾਇਜ਼ਰ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ:604-504-5530,

ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਬਨਵੈਤ (ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ) 604-636-4247, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ:778-908-1570

ਗਿਆਨੀ ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ (ਗ੍ਰੰਥੀ):236-887-5274, ਗਿਆਨੀ ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ (ਗ੍ਰੰਥੀ):778-347-8284



**ਸੌਫਾ ਫੈਕਟਰੀ**  
**LOWEST PRICES IN TOWN**  
ਸਟੋਰ ਤੇ ਆ  
ਕੇ ਵੇਖੋ



**Biggest Sale of the Year**

ਇੱਥੇ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਮੋਟਰੈਸ  
ਅਤੇ ਫੋਮ ਦੇ ਗੱਦੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।



2 PCS SOFA & LOVE SEAT

**\$1350**



ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਆ ਕੇ ਮਿਣਤੀ ਕਰ ਕੇ  
ਕਸਟਮ ਸੈਕਸ਼ਨਲ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।  
ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦਾ ਕੱਪੜਾ  
ਤੇ ਰੰਗ ਸਿਲੈਕਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਬਾਕਸ ਬੈਂਡ ਅਤੇ ਫੋਮ ਦੇ ਮੋਟਰੈਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਾਇਜ ਵਿਚ ਮਿਲਦੇ ਹਨ

**B&B FURNITURE** 12732-80TH AVE. SURREY ਪੰਜਾਬ ਕਲਾਥ ਦੇ  
604.594.6533 ਬਿਲਕੁਲ ਸਾਹਮਣੇ

**Dev Bros.**



# Dev Bros

*Custom Tailoring*

‘ਦੇਵ ਬ੍ਰਦਰਜ਼’ ਕੋਟਕਪੂਰਾ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਨਵਾਂ ਸਟੋਰ ਹੁਣ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ‘ਚ

**We Specialize In**

\*Men's & Women's Clothing \*Custom Tailoring,

\*Source of Bridal Wear \*Party Dresses,

\*Punjabi Suits For Fashion Freaks

ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਸੂਟ, Groom Wedding Dress,

ਕੁਰਤੇ ਪਜਾਮੇ, ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟ, Bride Wedding

Dress latest ਡਿਜ਼ਾਈਨਾਂ ਵਿਚ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Phone:604-880-8434**

#118, 32083 Hillcrest Ave, Abbotsford

# PEACE FURNITURE

**For The Peace Of Your Mind**



ਇਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦੇ ਬੈੱਡ ਬਣਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Business Hours:**

Mon-Fri: 8am to 6pm

Sat-Sun: 12 pm to 6 pm

**604-902-1415**

**#A/B/C 7967-128St, Surrey, BC V3W 4E7**

Email:sales@peacefurniture.ca

Web:www.peacefurniture.ca